Lake of Lotus

莲花海

Bimonthly

Issue 16 July 2008

双月刊

第十六期 二零零八年七月

（逢单月月初出版）

密宗「坛城图」的产生奥秘

「命运轨迹」的重新导向

如何寻找冲破「逆境」的导向

如何医治情感的创伤

「密宗」的「导引分析」

特定的「认知」如何引至「心力」偏向

夏札法王赐予「敦珠佛学会」之
大圆满祖师龙清巴尊者像

$10

ISSN 1816-8019 07

9 771816 801006

敦珠佛學會（國際）

Dudjom Buddhist Association (International)

重新认识生命的意义与价值
握命运之枢纽、主浮沉于一刻

万勿错过参观机会！

To understand anew the meanings and values of life

Hold onto the hub of destiny, and to master one's own directions at the critical moment

Don't miss this great opportunity to visit our booth !

敦珠佛学会 书展大特惠

摊位内所有CD、VCD、DVD影音光碟 一律半价

其馀产品一律八折（「莲花海」除外）

赠品数量有限、送完即止

23/7/2008　　29/7/2008

10:00am　10:00pm

星期五、六至零晨12:00 am

摊位位置：湾仔会展第5层(L5) 2号展览厅 摊位2A10

本会会址开放时间

欢迎各善信于下列开放时间莅临本会参拜佛菩萨、供灯及请购本会出品：

逢星期一至六　下午二时至晚上七时

（书展期内：23/7/2008 – 29/7/2008、星期日、公众假期、八号台风或黑色暴雨警告时暂停开放）

Dudjom Buddhist Association -- Big Sale at Book Fair

50% off for all CDs, VCDs, DVDs at the Booth

20% off for all other products

(except for "Lake of Lotus")

Gifts are available on a first-come-first-served basis and while stocks last

23/7/2008 – 29/7/2008

10:00am—10:00pm

Friday and Saturday, up to 12:00am

Booth Location:

Level 5 Hall 2 at Booth no. 2A10,

Hong Kong Convention and Exhibition Centre,

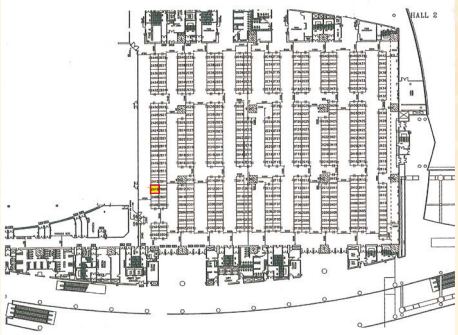
1 Expo Drive, Wanchai, Hong Kong

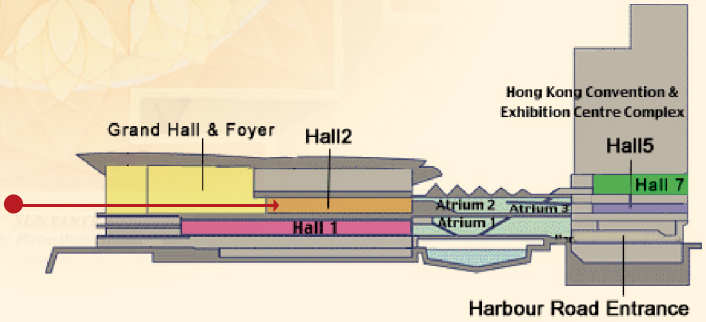
Opening Hours for Our Association

Our Association is now open to the general public either for worships, offerings of lamps, or for other services by our association during the following periods:

Mondays to Saturdays from 2:00 p.m. to 7:00 p.m.

(Temporarily Suspended During Periods of the Hong Kong Book Fair from 23-29 July, 2008, Sundays, Public Holidays and of Black Rainstorm Warning or Hoisting of Typhoon No.8)





敦珠佛學會國際有限公司
通訊地址：香港柴灣常安街77號發達中心4樓
4th Floor Federal Centre, 77 Sheung On Street, Chaiwan, Hong Kong
電話：(852) 2558 3680　傳真：(852) 3157 1144
網址：http://www.dudjomba.org.hk　電子郵件：info@dudjomba.org.hk

盂兰「中阴文武百尊」除障供灯法会

回向四川缅甸天灾死难者

法会内容：

1. 普传「中阴文武百尊」咒、礼赞、及「供灯仪轨」
2. 修持「大幻化网」之「中阴文武百尊」两大密法：「甚深胜义精华」及「静忿生起明显修法」加持亡者及在世阳居者
3. 为参加法会之善信作「净障甘露」加持、及诵名回向功德。

法会日期：2008年8月10日(星期日)　时间：3 ： 00 pm － 5 ： 30 pm
地点：香港柴湾常安街77号发达中心4/F

藏传佛教最殊胜的超度法简介

1. 「中阴文武百尊」简介 --- 「中阴」指人死后，在尚未投生前的一段过渡时期。此段过渡时期，七七四十九日之前半段时间，以人间时间计算。后半段以将会投生之「道」（指地方）之时间计算。所以这段过渡时期，可以长达数千年，或者更长。由于「中阴」阶段充满「不稳定、变幻莫测、凶险多」，而且会随时因为惊恐而引致投生「三恶道」（指地狱、饿鬼、畜牲）。是一段脆弱的时期，极需要帮助及功德等助力支持，方可脱险。而最直接而具力的方法，是向在「中阴」时期必定出现之「一百尊佛」，（藏传佛教称之为「中阴文武百尊」）作出礼赞与供灯。
2. 「藏传佛教」最殊胜的「超度法」：「大幻化网」之「甚深胜义精华」(亦名为「摧灭金刚地狱唯一法印成就法」)，及「静忿生起明显修法」，是极殊胜之「藏密」法要。《文武百尊》之教授是「藏传佛教」始祖莲花生大士从「法身佛」普贤王如来所说之「根本密续」中，摘要摄集而成。「大幻化网」（藏名「那也东初」），意思是「根本摧灭金刚地狱」。为藏传佛教宁玛派(红教)「无上不共」(并无其他派别之「超度法」可以超越它的意思。)传承之法。
   修持此法的利益甚广，「金刚萨埵」曾开示：「若有见者、闻者、身触者，不仅是对于过去世之亡者令其解脱，并接引至普贤王如来的法身刹土，还能利益现世者，未来也能达到普贤王如来的法身境界」，其殊胜可想。
3. 传承的珍贵及罕有：此法现今只有极少数人真正拥有传承，一般传法者只是曾经修习此法，而并非真正拥有传承。此法要由岩传派第十四传之雅汪趣啤祖师所造，经敦珠法王传与其汉地传承弟子福德法幢刘锐之金刚上师，再传与其继承人移喜泰贤金刚上师，即本会之创办人及根本上师。

「盂兰除障法会」参加表格

每位 $300 / $600，捐款包括 ：

1. 为 亡者 / 阳居功德主 向「中阴文武百尊」供灯（ 细蜡灯 $300，大油灯 $600 ）、供斋果。
2. 为 亡者 / 阳居功德主 修持「大幻化网」之「甚深胜义精华」及「静忿生起明显修法」，并且诵名回向功德。每位亡者均有独立牌位接受净障加持。
3. 为亡者附荐之亲友 / 阳居功德主， 每一名额可以索取入场券一张

各善信之款项，将用作学会之弘法利生善业，令　阁下之功德倍增。本会为政府认可之「慈善团体」，收据可作免税凭证。请填写下列表格，连同划线支票，抬头请写「敦珠佛学会国际有限公司」，寄回本会会址「柴湾常安街77号发达中心 4/F」。收据将会寄回 阁下之府上。

注意：香烛、冥镪、衣包、纸扎等物，一律谢绝焚化。

（甲） 修持「甚深胜义精华」及「静忿生起明显修法」加持亡者及为亡者供灯

名 额	超 荐 先 人	阳 居 附 荐 人	金 额
1	门堂上历代祖先（可令阳居附荐人净障）		$300 / $600
2	历劫多生多世冤亲债主（可令阳居附荐人净障）		$300 / $600
3	所食所杀一切生命（可令阳居附荐人净障）		$300 / $600
4	四川及缅甸天灾死难者		$300 / $600
5			$300 / $600
6			
		总 计 TOTAL	

（乙）向「中阴文武百尊」供灯及修法「加持」在世阳居者

名 额	供灯功德主（回向只限一位姓名，可以「合家」）	金 额
1	_____祈愿四川免除或减弱地震及洪水之危害性	$300 / $600
2		$300 / $600
3		$300 / $600
	总 计 TOTAL	

捐款收据姓名：_____ 联络电话：_____索取法会入场券_____张

地址：_____

敦 珠 佛 學 會 國 際 有 限 公 司
通訊地址：香港柴灣常安街77號發達中心4樓
4th Floor, Federal Centre, 77 Sheung On Street, Chaiwan, Hong Kong
電話：(852) 2558 3680　傳真：(852) 3157 1144
網址：http://www.dudjomba.org.hk　電子郵件：info@dudjomba.org.hk

经幡风马的功德

悬挂于本会会
址内之经幡

「经幡」的藏文名称为「风马」(藏音「隆他」Lungta)，是「密乘」用以「除障、开显智慧、祈福、回向功德」的一种善巧法门，可以对治业缘上的障碍。

分「纸风马」及「布风马」两种，将「诸佛、菩萨、本尊」的「陀罗尼」(即「经文及咒语」)，配以「摩尼宝 (即「如意宝珠」)、宝马」等图案，书写及印制在布上或纸上，悬挂或散播于山林、家宅、寺院…等多风处，随风飘逸，尤如风中之马，迅速带走恶障，转运带来善缘，加持之力，乘风遍及所到之处，「风马」之名由此而起。

由于「风马」可以令十方一切众生得蒙《佛法》之加持，众善凝聚，因此悬挂或散播「经幡」，可以积聚无尽之善业功德，更可以回向所祈愿的人，令他们增长现世的福运。若遇恶缘障碍现前纠缠，亦得以重业轻报。

故此以「大悲心」，为利众生而施放「风马」，其福德无可估量。依照传统方式，流年运势差者，可藉由施放「相等于」(或多于)自己岁数的「风马」，然后回向祈福，可以增长福运，令事业顺遂、所愿成办。

「风马」的表义是「无畏的信心」，中央「宝马」背驮一组三件的庄严宝饰代表「佛、法、僧」三宝。「经幡」的五种色彩，代表「五方佛」及「五大元素」(地、水、火、风、空)，寓意五行循环往复，生命经久不息。「经幡」的四角印有「四瑞兽」及「三降诤兽」的形相或名字。「四瑞兽」中的「大鹏鸟」代表智慧、「龙」代表力量、「狮」代表无畏喜、「虎」代表信心。「三降诤兽」则表义和合共处的精神。

因此「藏传佛教」认为，「风马」是沟通世俗与灵界的通用媒介。在深层的意义上，「风马」代表人的气数和运道，或者五行。所以在灵气聚集之处，例如神山、圣湖、庙宇、佛堂等，挂置印有「经文」和祈求护佑等愿望的「风马」，随风吹送，有利于愿望的传达和实现。喜庆时张挂「风马」，可祈求「天、地、人、畜」吉祥和谐；新帐、建屋、入伙时张挂「风马」，可以驱灾、避祸、求平安；亲友遇障、有病、临危时，张挂「风马」，可以祈求解障脱险；山河路口张挂「风马」，可望舟车无碍；殓葬时张挂「风马」，可以为亡灵积聚福德，寄托哀思；修行或闭关时张挂「风马」，可以高速增长智慧、提高悟性、祈请护持等等。

为方便信众祈愿，本会特别在会址内为信众挂置及加持「经幡」，欢迎随喜功德。

付款办法

(1) 香港及海外

☐支票：请填写表格，连同划线支票，抬头请写「敦珠佛学会国际有限公司」，寄回本会会址：香港柴湾常安街77号发达中心4/F

☐直接存款：香港汇丰银行 「敦珠佛学会国际有限公司」(Dudjom Buddhist Association International Limited) 户口 ： 579-2-006529。 敬请将存款收条及表格传真至本会号码：(852)31571144，或者寄回本会，或者电邮至info@dudjomba.org.hk，电话：(852)25583680，收据将会寄回 阁下之府上。「香港汇丰银行」之汇款编码 (Swift Code)：HSBCHKHHHKH，银行地址： The Hong Kong and Shanghai Banking Corporation Limited, Headquarter, Queen's Road Central, Hong Kong.

(2) 台湾 付款方法

请将所付金额汇款至「台北富邦银行」(银行代号012)仁爱分行，户名：罗美玲，帐号：704210605166。汇款收据影本和表格，请邮寄「台湾台北市105南京东路四段171号12F之4」敦珠佛学会收，或请传真至(02) 6606-6914。如有相关问题，敬请电邮info@dudjomba.org.hk信箱。电话：0989273163 台币计算方法：港币 x 4倍。

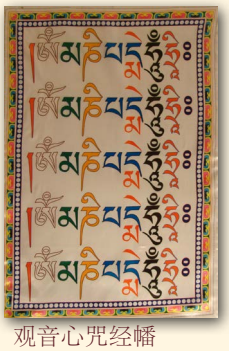
绿度母经幡

莲师经幡

观音经幡

长寿佛经幡

格萨尔王护法经幡


观音心咒经幡

挂经幡表格（ 若果表格不足够填写，烦请用纸依照格式填写寄回本会，谢谢！ ）

数目	回向姓名及愿望 「经幡」之上会写上回向姓名及愿望(15个字以内)	经幡类别 悬挂期满之「经幡」本会代为火化	挂经幡月份 （请删去不适用者），捐款$500赠送「于本会会址挂经幡三个月」，	银码	合计
		☐ 观音心咒经幡 ☐ 莲师心咒经幡 ☐ 长寿佛经幡(共10张细幡，五色当一张计) ☐ 格萨尔王护法经幡 ☐ 五色风马(流年除障祈福用，五色当一张计) ☐ 莲师经幡(有五色，每色当一张计) 选择 ☐白(息灾) ☐蓝(健康) ☐黄(福绿) ☐红(长寿) ☐绿(如意) ☐ 观音经幡(有五色，每色当一张计) 选择 ☐白(息灾) ☐蓝(健康) ☐黄(福绿) ☐红(长寿) ☐绿(如意) ☐ 绿度母经幡(有五色，每色当一张计) 选择 ☐白(息灾) ☐蓝(健康) ☐黄(福绿) ☐红(长寿) ☐绿(如意)	挂经幡月份(农历) ☐ 正月 -- 三月 ☐ 四月 -- 六月 ☐ 七月 -- 九月 ☐ 十月 -- 十二月	_____张经幡 x $500	$
		☐ 观音心咒经幡 ☐ 莲师心咒经幡 ☐ 长寿佛经幡(共10张细幡，五色当一张计) ☐ 格萨尔王护法经幡 ☐ 五色风马(流年除障祈福用，五色当一张计) ☐ 莲师经幡(有五色，每色当一张计) 选择 ☐白(息灾) ☐蓝(健康) ☐黄(福绿) ☐红(长寿) ☐绿(如意) ☐ 观音经幡(有五色，每色当一张计) 选择 ☐白(息灾) ☐蓝(健康) ☐黄(福绿) ☐红(长寿) ☐绿(如意) ☐ 绿度母经幡(有五色，每色当一张计) 选择 ☐白(息灾) ☐蓝(健康) ☐黄(福绿) ☐红(长寿) ☐绿(如意)	挂经幡月份(农历) ☐ 正月 -- 三月 ☐ 四月 -- 六月 ☐ 七月 -- 九月 ☐ 十月 -- 十二月	_____张经幡 x $500	$
				总计 TOTAL	$

本会从来未有委托任何人士或团体代表本会收取任何捐款，敬请各位善信直接联络本会，或者直接邮寄表格至本会会址。

捐款收据姓名：_____ 联络电话：_____

地址：_____

敦珠佛學會國際有限公司
通訊地址：香港柴灣常安街77號發達中心4樓
4th Floor, Federal Centre, 77 Sheung On Street, Chaiwan, Hong Kong
電話：(852) 2558 3680 傳真：(852) 3157 1144
網址：http://www.dudjomba.org.hk 電子郵件：info@dudjomba.org.hk

显密实修课程

本会导师啤吗哈尊阿阇黎在过去数年分别宣讲“空性---非空非有”、“一切唯心造”、“生与死的奥秘”、“业力不可思议”等教授，深入浅出，画龙点睛地介绍了《佛法》的基础及精华所在。为了令求学之善信可以进一步、有系统地从「显」入「密」，实修《佛法》，「敦珠佛学会」特别在2008年开办「显密实修课程」，此课程以「引导如何进行实修」、何谓「对题训练」为主线，协助善信以有效的修行方法，顺利「脱离轮回」，欢迎各界人士参加。

教 授 者

移喜泰贤金刚上师

啤吗哈尊阿阇黎

费用全免

日期及参加资格

第七堂：	2008年8月2日	星期六晚上 7:30pm
第八堂：	2008年8月30日	星期六晚上 7:30pm
第九堂：	2008年9月20日	星期六晚上 7:30pm
第十堂：	2008年10月25日	星期六晚上 7:30pm
第十一堂：	2008年11月22日	星期六晚上 7:30pm

课程安排

7:30pm-9:00pm实修讲解：任何已报名之善信，均可参加。
9:00pm-9:30pm传授初阶修行：只限「因乘会员」
9:30pm-10:00pm传授中阶「观修法」：只限「果乘会员」
此课程之堂数超越十堂，其馀堂数之日期，将于每期之「莲花海」陆续公报。

地点

本会柴湾会址：香港柴湾常安街77号发达中心4/F

参加办法

请填写下列表格寄回「香港柴湾常安街77号发达中心4/F，敦珠佛学会收」。为免向隅，请尽早报名。

姓名：_____联络电话：_____

地址：_____

Email :_____ Fax：_____

申请参加：☐ 7:30pm-9:00pm ☐ 9:00pm-9:30pm ☐ 9:30pm-10:00pm
（可选择多过一项的教授，7:30pm-9:00pm为必须选择的项目）

凡完成整个课程的善信，出席率达八成以上者，可以留作日后申请由「因乘会员」转为「果乘会员」之其中一种依据。

注：
1. 是否接纳申请或传授法要，本会保留一切决定权。
2. 在讲座当日四时，如天文台仍悬挂八号或以上台风讯号，红或黑色暴雨讯号，该日之课程将会取消，顺延至下一堂继续。

查询电话：(852)25583680 Fax: (852)31571144
Email: info@dudjomba.org.hk
Website: http://www.dudjomba.org.hk

海上放生
普传 杨枝净水观音 放生仪轨

本会导师 移喜泰贤金刚上师（博士），因应殊胜之缘起，为利益放生者及被放之众生，特别普传「无上密乘放生仪轨」，并加传依怙主 夏札法王(戚操甯波车)每年大型放生时，必定诵念且传自远古之「放生祈祷文」。

「放生」所积聚之善业功德难以估量，可以直接更改自身及家人之「善、恶」二业组合，迅速改变命运、祈福添寿、消灾避劫、去除事业及生命旅途上之种种障碍、更可以回向此等功德予已去世之亡者，助其超脱「三恶道」或往生「三善道」。

放生日期： 2008年9月28日（星期日）

放生时间： 下午十二时半 — 五时 下午一时开船，请勿迟到。

放生捐款： 并无规定，随缘布施。

集合地点： 香港北角东渡轮客运码头 ---「洋紫荆」号，集合上船。

船费、观光及午餐(精美自助素食餐)费： 每位＄200（大小同价）

报名方法：请填写下列表格，连同划线支票，抬头请写「敦珠佛学会国际有限公司」，寄回本会会址，香港柴湾常安街77号发达中心4/F，或者直接存款入香港汇丰银行「敦珠佛学会国际有限公司」户口：004-579-2-006529，敬请将存款收条及表格传真至本会号码：31571144，或者寄回本会。收据将会寄回 阁下之府上。本会为政府认可之「慈善团体」， 收据可作免税凭证。

本会从来未有委托任何人士或团体代表本会收取任何捐款， 敬请各位善信直接联络本会、或者直接邮寄表格至本会会址。

联络人姓名:		电话：		手提：	
地址：					
共_____人参加海上放生，船费_____元，捐款放生_____元，全部连船费与放生捐款共_____元					
向功德:	放生完毕回向时，本会导师移喜泰贤金刚上师（博士），会诵读回向功德名单，凡赞助放生款项$500（每位回向功德之姓名计），均会诵读其姓名回向功德。请填写需要回向功德之姓名（可以回向功德予在世者或亡者）姓名:_____				

敦珠佛學會國際有限公司
通訊地址：香港柴灣常安街77號發達中心4樓
4th Floor, Federal Centre, 77 Sheung On Street, Chaiwan, Hong Kong
電話：(852) 2558 3680 傳真：(852) 3157 1144
網址：http://www.dudjomba.org.hk 電子郵件：info@dudjomba.org.hk

祈福许愿 如意宝树

为满足世间各种不同之需要及请求，本会特别准备了一棵「祈福许愿如意宝树」，供善信挂上各别的「祈福许愿愿词」。此「祈福许愿如意宝树」已由本会上师「移喜泰贤金刚上师」修持「供灯仪轨」祝祷及开光加持，祈愿所有挂在树上之「祈福许愿愿词」均能如愿，并且会祈请众「上师、本尊、空行、护法」为各位之祈愿作加持之助力。

如果各位想在「祈福许愿如意宝树」上挂上个人或亲友之「祈福许愿愿词」，可以填写下列表格寄回本会，由本会之义务工作者将 阁下之愿词放入「祈福宝串」之特别红封之内，祈福许愿者之姓名则写在红封之上，再挂在「祈福许愿如意宝树」之上。每一「祈福宝串」最长的悬挂时间为三个月，每月均会由本会上师「移喜泰贤金刚上师」修持法要加持。每逢农历季尾日，本会之义务工作者会将 阁下之「祈福宝串」火化，圆满所求。

各善信之捐款，将用作本会之弘法利生善业，令 阁下之功德倍增 。本会为政府认可之「慈善团体」，收据可作免税凭证。

每一串「祈福宝串」均以一尊佛作加持，请 阁下选择，并请将愿词填在方格内：

- ☐ 莲花生大士 - 求修行成就及加持
- ☐ 金刚萨埵 - 去除一切障碍、忏除业障
- ☐ 释迦牟尼佛 -- 求佛缘
- ☐ 千手千眼观音 - 求一切救护
- ☐ 阿弥陀佛 - 求往生净土
- ☐ 廿一度母 - 求一切世间及出世间之事业成功
- ☐ 长寿佛 - 求长寿
- ☐ 药师佛 - 求健康
- ☐ 大白伞盖佛母 - 求避开一切意外凶险及横祸
- ☐ 咕噜咕叻 - 怀爱：求一切感情及得人喜爱
- ☐ 莲师财神 - 求财
- ☐ 文武百尊 - 特别为已逝之「先人」祈福许愿用
- ☐ 文殊菩萨 - 增长智慧，读书聪明及孝顺，无论事业抑或学业均可成绩优异，以智慧善巧地处理一切事务及人生。

願詞便條：

收据姓名：_____ 电话：_____

捐款HK$300/NT$1,200，送「祈福宝串」一串，合共 _____ 串x HK$300/NT$1,200 = $ _____

地址：_____

_____(每一串「祈福宝串」，请填写一张愿词便条，多过一串「祈福宝串」，可以影印此表格填写愿词便条及选择那一尊佛。划线支票抬头「敦珠佛学会国际有限公司」，寄「香港柴湾常安街77号发达中心4/F」，「敦珠佛学会」收。或者直接存款入香港汇丰银行「敦珠佛学会国际有限公司」户口 ： 004-579-2-006529。敬请将存款收条及表格传真至本会号码：(852)31571144，或者寄回本会。查询电话：(852)25583680或者电邮至info@dudjomba.org.hk。香港汇丰银行之汇款编码(Swift Code)：HSBCHKHHHKH，银行地址： The Hong Kong and Shanghai Banking Corporation Limited, Headquarter, Queen's Road Central, Hong Kong. 户名 (A/C Name) : Dudjom Buddhist Association International Limited

台灣付款方法

请将所付金额汇款至「台北富邦银行」(银行代号012)仁爱分行，户名：罗美玲，帐号：704210605166。汇款收据影本和表格，请邮寄「台北市105南京东路四段171号12F之4」敦珠佛学会收，或请传真至(02) 6601-4880 [之前传真号码 (02) 6606-6914现已取消]。如有相关问题，敬请电邮info@dudjomba.org.hk信箱，台湾电话：0989273163。台币计算方法：港币 x 4倍。

Lake of Lotus
蓮花海 目录 July 2008 2008年7月 Issue 16 第十六期

按标题可到内文

中文版：

圣者的甘露心髓(二)	敦珠法王二世著 再传弟子移喜泰贤、啤吗哈尊敬译	8-9
近代具众多「授记」之大成就者 依怙主 夏札(戚操)法王记实(十一)	沐恩弟子移喜泰贤、啤吗哈尊敬撰	10-11
生死的奥秘：濒死体验的意义(十六) 密宗「坛城图」的产生奥秘 「命运轨迹」的重新导向 特定的「认知」如何引至「心力」偏向	啤吗哈尊阿阇黎	12-18
智慧的运用：智慧的修行方向(十六) 如何寻找冲破「逆境」的导向 如何医治情感的创伤 「密宗」的「导引分析」	啤吗哈尊阿阇黎	19-23
祖师传记：莲师八变(七)之“啤吗森巴华”(9)	移喜泰贤金刚上师	24-27
法之精华：「空性」--- 非有非空（十一）	啤吗哈尊阿阇黎	28-29
圣地巡礼：释迦佛之故乡：迦毗罗卫国(上)	生纪札西	30-33
佛菩萨的功德：「药师佛」的奇妙功德(1)	啤吗旺迦	34-35
息灭瘟疫祈愿文	敦珠佛学会	36
向「中阴文武百尊」供灯的功德	敦珠佛学会	37-40
「长寿祈福」及「莲座」名位简介	敦珠佛学会	41-42
敦珠佛学会出版	敦珠佛学会	43
印经的功德	敦珠佛学会	44-45
「莲花海」双月刊之「港台澳」各大代售处		46-47
请购各期「莲花海」表格		48-49

藏文版：

ཟླ། ཞལ་གདམས་གཅེས་བཏུས་བཞུགས་སོ།། (2)		50-51

英文版：

The Heart Nectar of the Saints (2)	by His Holiness Dudjom Rinpoche	52-53
The Contemporary Mahasiddha with Many Prophesies : Our Lord of Refuge, His Holiness Chadral Sangye Dorje Rinpoche (11)	by His Holiness' Humble Disciples Yeshe Thaye & Pema Lhadren	54-56
The Profound Abstruseness of Life and Death: The Meaning of Near-Death Experiences (16) The Abstruseness on the Creation of the Vajrayana "Mandala" Re-orientation on the "Locus of Destiny" Specific Cognitions Would Lead to Deviations of "Mental Strength"	by Vajra Acharya Pema Lhadren, translated by Simon S.H. Tang	57-65
The Application of Wisdom: The Wisdom in Directing One's Dharma Practice (16) How to Look for Orientations in Breaking Through "Adversities" How to Heal Emotional Wounds The Analytical "Spiritual Guidance" of Vajrayana	by Vajra Acharya Pema Lhadren, translated by Amy W.F. Chow	66-73
"Emptiness : Neither Existence Nor Voidness" (11)	by Vajra Master Yeshe Thaye	74-75
Form For Donations, Subscriptions & Mail Orders		76

莲花海 Lake of Lotus 2008 All Rights Reserved
ISSN 1816-8019
出版人及版权拥有者 敦珠佛学会国际有限公司
Publisher & Copyright Owner : Dudjom Buddhist Association International Limited
地址：香港柴湾常安街77号发达中心4字楼 Address : 4/F, Federal Centre, 77 Sheung On St., Chai-wan, HK.
电话 Tel : (852) 2558 3680 传真 Fax : (852) 3157 1144
台湾通讯地址：台湾台北市105南京东路四段171号12F之4
12F-4, No.171, Nan Jing East Road, S.4, Taipei, Taiwan.
电话 Tel : 0989273163 传真 Fax : (02) 6606-6914

本刊内容每篇文章之文责自负。本刊文章内容纯属作者意见，并不代表本刊及本会立场。本会有权拒绝或修改任何文章。
本刊受国际及地区版权法例保障，未经出版人书面充许，任何图文不得全部或局部转载、翻译或重印。
All Right Reserved. Reproduction in part or in whole, either in print or non-print format, or electronically, is possible only with the prior written permission from the Association.

圣者的甘露心髓（二）
敦珠法王汇集「口耳传承」之心髓要义而造之「祈愿文」

敦珠法王二世著
再传弟子移喜泰贤、
啤吗哈尊恭译（由英译汉）

（译者按 ： 译文中之蓝色字为译者加入之注解，并非原文。）

等级制度的次第，犹如鹫鸟栖息于高枝，（位高势危），
是高的也好，是低的也好，随缘吧！
不再为自我苦受的诸因而烦燥，
祈愿我能虔诚地修持殊胜的佛法！

邪恶的黑术咒语，犹如锋利的武器，（容易伤及自身），
灵验也好，不灵验也好，随缘吧！
不再购买会切断自我慧命的利刃，
祈愿我能虔诚地修持殊胜的佛法！

持诵经文，犹如鹦鹉念诵六字真言，
（声在而心不在，即使音声准确但意义全失），
持诵也好，不持诵也好，随缘吧！
不必记算各种修持的累积之数，
祈愿我能虔诚地修持殊胜的佛法！

宗教的演说，犹如山间瀑布，
（虽然滔滔不绝，但若果不懂得运用，仍属中看不中用。）
精通也好，不精通也好，随缘吧！
不再误认学术的演说为实质的修行，
祈愿我能虔诚地修持殊胜的佛法！

世智辩聪以极速下结论，犹如猪之突出的鼻，
（因为太敏感以至情感暴然而起），
敏锐也好，迟钝也好，随缘吧！
不再毫无意义地激起愤怒与依恋的漩涡，
祈愿我能虔诚地修持殊胜的佛法！

瑜珈修士的觉受，犹如夏日之急流，
（来时突现，去时急速），
暴涨也好，干涸也好，随缘吧！
不再如幼稚童子般追逐彩虹，
（既执著，又永远难以获得，）
祈愿我能虔诚地修持殊胜的佛法！

敦珠法王二世

敦珠法王二世

敦珠法王二世

敦珠法王二世

清净的相状，犹如山中细雨，（难以预测），
显现也好，不显现也好，随缘吧！
不再执著此等虚幻的经验为真实，
祈愿我能虔诚地修持殊胜的佛法！

暇满的人生，犹如一颗如意宝珠，
欠缺它们，将难以成就殊胜的佛法，
当我拥有在手的时候，不要让它们弃置，
祈愿我能虔诚地修持殊胜的佛法！

注：「暇」即「闲暇」，指有足够的时间、精力、配合设施，以作佛法「修行」的情况。
有八种情况，令众生无法「修行」，称为「八无暇」--- 1. 地狱道之众生 2. 饿鬼 3. 畜生 4. 并无「佛法」之地方 5. 天界中之「长寿天」6. 当世并无「佛」的出现 7. 又聋又哑 8. 邪见：以为事物可以永恒不变、或人死如灯灭，因此无须「修行」。
「满」即「圆满」，指有足够的缘份、信心、时间、精力、配合设施，以作佛法「修行」的情况。
有十种情况，令众生可以「修行」，称为「十圆满」--- 1. 人身圆满：可以投生为「人」 2. 报土圆满：所投生之地很太平及富足 3. 诸根具足：投生为正常的人，并无肢体及智力的缺憾 4. 意乐圆满：心地善良，不以不正当的职业或手法维生 5. 生正信心：可以对「佛法」生起正确的信念 6. 佛出世：当世有「佛」的出现 7. 转法轮：当世之「佛」详细解释佛法，以致可以留存后世 8. 教法住世：「佛法」不被毁灭，可以留存于世 9. 趣法缘：因某种因缘而接触「佛法」 10. 善友摄受：有益友引导或解释佛法。

具德的上师，犹如解脱道上的明灯，（遣除黑暗与愚痴），
如果我遇不到上师，将无法体悟「自性」*，
现在我已得知法要，不须（身陷险境，为求脱脸而）跳跃悬崖，
祈愿我能虔诚地修持殊胜的佛法！
（*请参看「莲花海」第4及5期「濒死体验的意义」一文，有关「自性/本性/佛性」的详细解释。）

殊胜的佛法，犹如可治一切疾病的良药，
如果我并未听闻佛法，将无法分辨何者应舍、何者应取，
现在我已知道「利与害」，不再（因「无知」而）吞服毒药，
祈愿我能虔诚地修持殊胜的佛法！
（因为误信邪恶的教法与信念，就好象吞服毒药一样。现在已经懂得分辨真假，不会再次吞服这些毒药。）

快乐与痛苦的交错，犹如季节的变迁。
如果我不认知它们，将无法建立「出离心」，（厌离轮回），
应确知痛苦的时刻，必定会以自然循环的方式降临于我，
祈愿我能虔诚地修持殊胜的佛法！
（永不止息的痛苦，是大自然的一种现象，经常变幻是它的特性，
必须认清「痛苦」在此轮回的世间是无可避免的，痛苦是轮回的本质，
彻底了知这个事实，才会真正地建立起要「脱离轮回」的决心。此谓之「出离心」）

身陷轮回，犹如卵石坠落于深水之中，（不能自拔），
如果我现在不设法离开，再迟一些就更加无法脱离，
应紧握「三宝」（佛、法、僧）的慈悲救命索，
祈愿我能虔诚地修持殊胜的佛法！

解脱的功德，犹如宝石之洲，（极度珍贵），
如果我不认知解脱的功德（之可贵处），
将无法培育刻苦的勤奋与不屈不挠的毅力，
应确知最终胜利的无边利益，（努力修行，开悟「自性」），
祈愿我能虔诚地修持殊胜的佛法！

觉悟圣者的生平，犹如甘露的心髓精华，
（既浓缩、具启发性，又直指要点，）
如果不认知这些精华，将无法唤起我的信心，
现在我已了知「胜与败」的（关键）所在，不再受困于自我的痛苦，
祈愿我能虔诚地修持殊胜的佛法！

……（待续）

近代具众多「授记」之大成就者

依怙主 夏札(戚操)法王记实(十一)

沐恩弟子移喜泰贤
啤吗哈尊敬撰

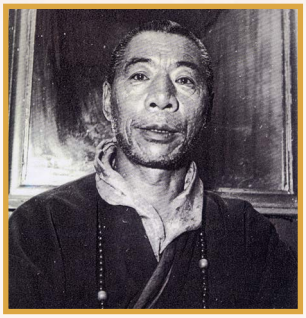
南无咕噜啤（皈敬上师）
于 依怙主如意宝之莲足前顶礼！
豹登渣威喇嘛千诺！
具德根本上师请眷顾我们，并以身语意加持我们！
嗳玛吹！
奇异哉！真稀有难得啊！

羊尼雪闭关中心

指引正确修行之道 -- 吸烟会下坠「三恶道」

《成就山法精华》中开示：「所有不同种类的抽烟，皆被认为是破戒魔的鬼计。故此，你应从心中摒弃之，酒虽然是被视为「三昧耶」(誓句)的证物，但决不能无控制地酗酒。」

依怙主 夏札(戚操)生纪多杰法王特别告诫那些吸烟的人，开示如下：「吸烟之害处足以封闭顶门之梵穴，于临终时难以从此处上生「三善道」(天人、阿修罗、人)或「脱离轮回」。即使修「颇哇」(即「迁识法」，是「密宗」的一种「超度法」，协助亡者将「心识」迁往好的精神领域投生。)亦甚为困难，会因此穴封闭而救助失败。修行人必须为他人及自身著想，不可吸烟。」

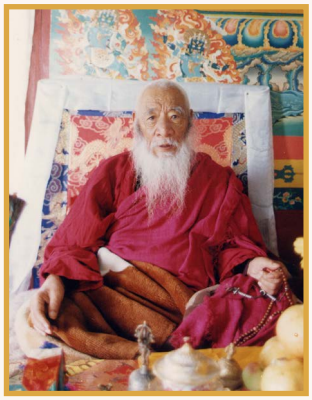


依怙主 夏札(戚操)生纪多杰法王

「千手千眼观音之八关斋戒」

依怙主 夏札(戚操)生纪多杰法王

依怙主 夏札(戚操)生纪多杰法王另一「大行」，是带领徒众于释尊成道日修持「千手千眼观音之八关斋戒」(藏音「优尼」)---- 长达十六日之禁食修持。参与者于第一天可以饮水及吃一餐午饭，但不准吃含「五辛」之食物，过午不食，此日可以与人交谈。第二天全日禁食，不准饮水，亦不可与人交谈，只准持颂祈祷文及大礼拜。第三天，清晨先接受一条新的戒律，然后进食半流质之食物，可以与人交谈。如是者周而复始地间歇性进食及饮水，修持十六日，并受持八条戒律，非一般意志薄弱者可以支持。对消除宿世业障、消灭体内毒素、训练坚强之意志力、提升精神领域之清明，超越饥饿痛苦之体验、还净已犯戒律等，极有帮助。

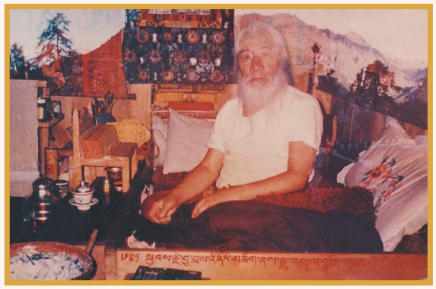


依怙主 夏札(戚操)生纪多杰法王

建立弘法之基

至于建设，贵精不贵多，集中训练，以利益有情。兹将有关之建设及其缘起，简录如下。

依怙主 夏札(戚操)生纪多杰法王大约于六十岁时，依怙主 敦珠法王第二世跟据授记，促



依怙主　夏札(戚操)生纪多杰法王摄于优慕闭关中心内

依怙主　夏札(戚操)生纪多杰法王摄于优慕闭关中心外

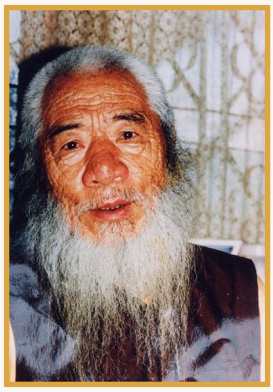
请其前往尼泊尔羊尼雪（巴萍）兴建闭关中心及寺庙。认为此举将会对佛法之弘扬及利益众生之事情上，极有帮助。并亲自陪同依怙主　夏札(戚操)生纪多杰法王前往勘察地势及提供建议。

一如授记，依怙主　夏札(戚操)生纪多杰法王终于在羊尼雪莲师修持「金刚童子」得「大手印」成就之岩洞旁，兴建一座寺庙。此庙之特点是细小、不加修葺、古旧。依怙主　夏札(戚操)生纪多杰法王将有限之资源投入「闭关中心」以培育修行人。至于庙宇，一如其人，朴实而不花巧。于庙旁边，建有一所闭关中心，名曰「显赫持明成就之欢欣丛林」。

依怙主　夏札(戚操)生纪多杰法王于廿四空行伟大圣境之一的尼泊尔·果道哇里，建立一所「闭关中心」名曰「至高光明定境之无上成就处」，并于此处兴建一座缅甸式之佛塔。

依怙主　夏札(戚操)生纪多杰法王又于一处被喜马拉亚山所围绕，在**《华严经》**与**《七种甚深编年》**均有授记之圣地，名曰优慕，建立了闭关中心名曰「永远优秀之神圣中心」。

于锡金一处圣地，依怙主　夏札(戚操)生纪多杰法王建立了「维护勇敢噶妥寺庙」。于大吉岭城外，建立一所寺庙名曰「庄严雅饶洲神圣中心」，及一所「闭关中心」名曰「普遍解脱光明之巅」。



依怙主　夏札(戚操)生纪多杰法王

于不丹之兰德，一处为诸大圣者所加持过之圣地，依怙主　夏札(戚操)生纪多杰法王重建当年龙清巴尊者儿子交诗活佛竹巴奥些所建立之「闭关中心」，名曰「绝对秘密永不动摇处」。

依怙主　夏札(戚操)生纪多杰法王每年均到不同之「闭关中心」作开示或加持，奔波劳碌，以九十五岁之高龄，仍为弘法利生而付出每一分精力，未生半点厌倦。由世界各地涌至之求见者多不胜数，川流不息。

千禧之新年，山区来了一批为数百馀人之普罗大众，苦苦哀求依怙主　夏札(戚操)生纪多杰法王赐予「灌顶」(授权修持「密宗法要」的一种仪式)。誓言若不慈悲应允，永不离去。

就在尼泊尔巴萍之庙旁空地，扎营苦候，求赐法乳甘露。月馀之后，依怙主　夏札(戚操)生纪多杰法王感其真诚，终于传出「长寿佛」灌顶，并离座亲自为他们灌赐甘露。「灌顶」完毕后，这批山区善士欢喜若狂，在庙旁集体歌颂依怙主夏札(戚操)生纪多杰法王。歌声之美，恍似天外梵音，清亮、高远、整齐、飘逸、润泽心灵。歌颂之后，翩翩起舞，以谢厚恩。…(待续)

平凡中现不平凡
刚强中见慈悲面
跪叩人中持明尊
乞赐法乳甘露川

果道哇里闭关中心外之佛塔

果道哇里闭关中心之得见而获解脱佛塔

果道哇里闭关中心外之圣湖

濒死体验的意义(十六)

啤吗哈尊阿阇梨

前文提要

上一章引用了一个与别不同的「濒死体验」者个案，由一位具有「通灵」能力、宗教信仰、及具备「死后世界」运作知识的人士所提供，具有非常深远的启发性意义。其内容中肯而踏实，贴近大自然的真相，不单令「无宗教信仰者」开启视野之窗，亦为具宗教信仰者开启一扇检讨修行之门，因而生起「面对现实、寻找真实道理」的智慧。

上一章描述这位「濒死体验」者莎妲娜在追逐亮光时，确实已经逐层深入，达到了最后阶段，为甚么仍然失败呢？其中的一个原因：对死后出现多个身体的疑惑与认知错误，已经在上一章作出详细的解释，在尚未进一步阐述其它原因前，请先重温这个个案的特点。

个案十九

莎妲娜是美国的原住民，是一位具有「通灵」能力的人。她在印度读书，对「印度教」的教义颇有研究，可以说是一位以「印度教」教义作为实践的修行人。

在印度求学期间，她作客于一位朋友家时，因为不好推辞友人奉上的饮品，在喝下一杯冰冷的水喉水之后，感觉浑身不舒服。莎妲娜回家后情况急转直下，前后不足两小时，已经陷入高烧、意识模糊、辗转反侧的苦耗之中。床上的粉红色床单，被她的汗水沾湿了一大片。以下是她的自述：

『我先发现自己坐在床尾，两腿盘膝而坐，这是我在印度时的经常坐姿。我正看著床上的另一个自己 -- 正在辗转反侧、已陷入昏迷的身体。我看见的床单是绿色的，这是一种治愈的颜色，所以我知道我的身体会好起来的。

正在床尾观看昏迷身体的我，是完全放松的，我称这个放松的身体为「观察者」。这个「观察者」忽然感觉左肩上有一股「灵气」，以我的冥想训练经验及知识，我知道这股「灵气」就是「目击者」。让我解释一下，这个「目击者」可以说是第二个身体，本身没有认知能力，不能与另一个身体：「观察者」沟通。「目击者」没有思想，没有认知及理解能力，它只是一个「目击者」。我知道有些巫师说「死神」站在左肩上，相信就是指这个「目击者」的第二个身体。

当我感觉左肩上有一股「灵气」时，我立刻被强拉式地进入「目击者」里面。我从那时开始迅速移动，因为我知道我要追逐那道亮光，不可以被其他的事情干扰，而其他所有事情亦已经做完，不可以再思念。我告诉自己：「尽情地追逐吧！」所以我冲向那道亮光。

当我飘起来时，发现围绕在四周的一切，都是精致优美的画面，美得令我留连忘返。我可以「心想事成、随心所欲」！那儿的色彩与声音

之美，是如此的多样化和细腻动人，远远超过尘世的想象。我相信，世间上很多杰出的音乐家与艺术家，都是从这儿取得灵感的。我十分肯定，在跨越界线后进入这儿的人，都会想留在那里，因为那里实在太美了。

但我知道，我必须保持「专注」，持续地进入那道亮光，不可以为美景而停留。我不断穿透那道亮光，往前超越，不停地超越。我先超越时间，最后超越空间，到达某个没有空间的点。我同时亦超越任何躯体，只剩下「自觉」。丢掉躯体就会得到毫无束缚的自由。世间并无「完美无瑕」，直到我丢掉躯体，才能真正地体会得到。

当我更为穿越那道亮光时，我进入一种狂喜的境界。不是喜悦，而是难以形容的狂喜。我再往前超越，甚至超越了「体验」的层次。这时的我发现一种「没有情绪、没有体验」的自由，甚至没有「我」的存在。

再往前超越，就是一种没有「单独意识」，只有无边无际的浩瀚。我的「一点意识」，就好象大海里的一滴水，被大海完全地溶化了。

我又回到了肉体。当我从医院醒来时，我注意到我有「自觉」，而且头脑一清二楚。我了解那儿没有「分离的个体」，一切都「合而为一」。我醒后的第一个想法，就是我一定要记住每个阶段的路向，告诉别人怎样走。』

莎妲娜的失败之处，就在于她欠缺以下的「知识与训练」，以如斯的人才，竟然因为福报的不足而招致失败，实在令人惋惜。

1. 对死后出现多个身体的疑惑与认知错误 －（请参看「莲花海」第15期之「濒死体验的意义」一文）

2. 因对颜色有特定的认知而引至「心力」偏向：

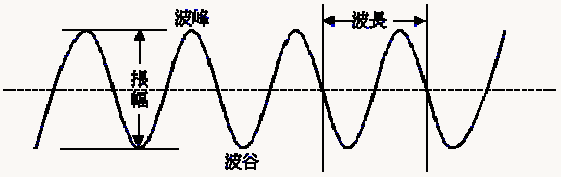
莎妲娜诉说床单原本是粉红色的，当「濒死体验」发生时，她脱离肉体，并且以放松的状态坐在床尾静心观看自己的肉体，发现床单变成绿色。莎妲娜以绿色作为「治愈的颜色」，因此认定自己的肉体会好转起来。

为甚么在生前看见的床单呈现粉红色，在死后再看时，床单的颜色会变成绿色的呢？莎妲娜认定自己的肉体会好起来，这种「认定」，会为她带来什么后果呢？是否任何的「认知」，都会成为「命运导向」的元素之一呢？

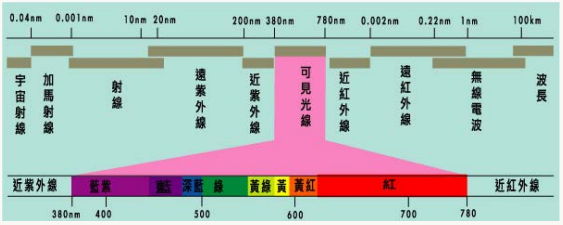
颜色的真实面貌

从科学的定义来说，颜色是由物体发射、反射或透过一定的「光波」所引起的视觉现象，是人眼视觉的一种基本特征。所以颜色要在光线之下才会呈现其特性，没有「光」就没有颜色。亦可以说，「光」即是「色」，为甚么呢？

「光」是一种「电磁波」，具有「波长」。凡是「波长」在380nm~780nm之间「电磁波」的光，是眼睛感觉到的光，因此这一部份的「光」被称为「可视光」。



电磁波的结构

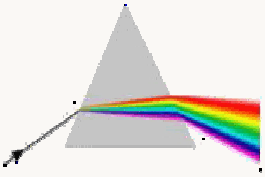


光谱

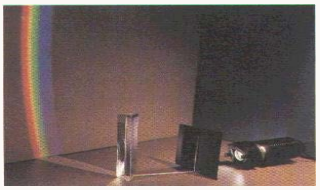
「光」的「振幅」大小，由「光波」之高低起伏所形成，影响著「光」的明暗。而「波长」的长短及两个「振幅」间之距离，则影响著「色相」。「色相」大致分为「红、橙、黄、绿、青、蓝、紫」等颜色。

当「光」通过不同的介质时，因为不同的介质有不同的密度，所以「光」产生了折射的现象。不同的「介质」（例如「光」从空气进入玻璃，再由玻璃进入空气），与及不同「波长」的「光」（也就是不同颜色的「光」），会产生不同的折射角度。因为即使在同一种介质中，不同「波长」的「光」，其速度亦不相同，所以就会产生不同的折射角度。

如图所示，当白色的「光」通过三棱镜之后，就会产生象彩虹般各种颜色的「光」。因为



色散

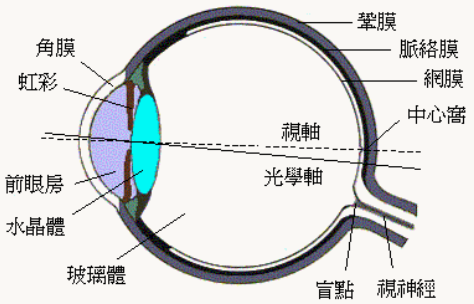


三棱镜与光的折射

不同「波长」的「光」，有不同的折射角，当经过两次折射(空气及三棱镜)之后，就会分开，这种现象就叫「色散」。

人在生前，以肉眼收集外间的影象资讯，其程序大致为：

光（能量）—>物体—>眼睛—>脑—>视觉形成



肉眼的构造

由于在生前只可以看见范围很窄的「光」，加上大多数人对「光」及颜色的认识不深，因此在死后见到更大范围的「光」及影象时，就会在「迷信」的主观下受到迷惑或惊吓，因而走错方向。

因为死后的视觉不受肉眼限制(请参阅「莲花海」第十五期的「濒死体验的意义」一文)，「可视光」的范围亦因而扩大，可以看见结构稀疏的气流及能量的颜色。当这些不同的气流，配合不同磁伤的强弱，再加入每个人的不同「业力」(即「引力」，「业力」网络：由于以往多生多世「善或恶」的行为，形成自己内心及受影响的其他人之「心力」互相纠缠，成为互相影响的「引力」网络，称为「业力」网络。请参看由「敦珠佛学会」出版的「业力不可思议」光碟。)，与及每个人的个人认知及「心力」，就会形成不同的影象及图案。以下的个案，就是一个有力的例证。

个案二十

有一位台湾的「濒死体验」者董逸璞小姐，由于施行结扎手术而产生「濒死体验」，看见不同的图案或图腾，亦听到一些很纯净的、具濒率的声音，以下是她的自述：

『当手术刀落下时，我感觉凉凉的，跟著就进入一个一个的光圈。光圈不断地旋转，在进入光圈的当中，我是有感知的，但没有形体，也没有「我」的存在。很难形容那种情况，就象只有「意识」在进行。我感知到一种象念经的声音，还看见很多很多的图腾。以我的认知，这些图腾好象是印度、尼泊尔、埃及的常见图案。我没有见过，觉得很有趣，就继续进入「光」中。

在那个时候，我有一个意识，如果我停留在那里，这就是「永恒」。整个进行，就象是「一刹那」。我意识到自己，好象是属于那里的。一有这个念头，痛的感觉就来了。本来是十分舒畅的感觉，变成了痛苦。然后就醒来了。我回想那种声音，我这一生也未曾听过，好象是天的音声，非常纯净。我觉得做人真的很辛苦，应该好好的修行。』

「坛城图」的奥秘

究竟这些图腾，是如何形成的呢？这些图案或图腾，是由很多不同密度的气流，受不同的磁场及引力所影响而组成的。因为不同密度的气流，所折射出来的颜色是不同的。「印度教、藏传佛教、埃及」的坛城图案或图腾，就是如此形成的。台湾的董逸璞小姐所见到的这些图案或图腾，就是由来自不同磁场、不同密度的气流所组成的，就好象「北极光」的形成一样，其构造亦一如「万花筒」。

「坛城图」1

「坛城图」2

一些修行人以其「定力」扩展「可视光」的范围，因而看见这些图案或图腾，在「出定」后再绘画出来，成为现今的「坛城图」。不了解这些「导引」解释及分析，就会产生「迷信」及不懂得运用，修行就会失败，功亏一篑。

一些死而复生的「濒死体验」者，在死后恢复视觉的某些能力，由于「可视光」的范围扩大，因而看见由尚未真正死亡的肉体内所折射出来的图案或图腾。

为甚么会如此的呢？因为人体内充满不同密度的各种气流。「藏传佛教」的深层教授，揭示人体是一个「小宇宙」，与「大宇宙」息息相关，互为连贯。人体之内最少蕴含著十种气流，分别是：

1. 五根本气 -- 是体内的主要气流，有五种
   - (1) 上行气
   - (2) 下行气
   - (3) 遍行气
   - (4) 平住气
   - (5) 命根气
2. 五支分气 -- 是体内的次要气流，有五种
   - (1) 行气
   - (2) 循行气
   - (3) 正行气
   - (4) 最行气
   - (5) 决行气

由于涉及深层教授，不可以公开，依据「戒律」，只可以传予已「皈依」(请参看由「敦珠佛学会」出版之「皈依的意义与功德」DVD光碟。)及遵守「戒律」的人，所以不会在此解释这些气流的作用及运用方法。

就是因为肉体内有不同密度的气流，再配合磁场及个人的「业力」及「心力」效应，故此折射出不同的颜色及构图。由于人体内布满「脉结」，是不同脉络的交汇点，而每个脉结的气流汇聚都不相同，因此投射而出的图案或图腾亦五花八门。所以台湾的董逸璞小姐见到很多很多不同的图腾。

「命运轨迹」的重新导向

体内气流投射的图案与影象，除了可以显示身体的健康状况之外，亦可加以修持「净化」，通过「观想」与佛的坛城连结。其实每个人在生前，依循「因果定律」，早已投影出「命运的轨迹」。生前的身体、精神、磁场，早已连结著不同的「精神领域」。这些连结稠密得象蚕茧一样，围困著可怜的众生。这些蚕丝其实就是「自心的心力」及多生多世「冤亲债主」的「众多心力」。

要破茧而出，就必须以修行「净化、切断」已经连结著邪恶「精神领域」的蚕丝。但只是「净化、切断」，是不足够的，因为蚕丝太多了。即使花掉一生的精力用以「净化、切断」，亦只可「净化、切断」少数的蚕丝。因此「显教」的修行，要用不可预测及难以量计的「三大阿僧只劫」(阿僧只劫=10^{51}次宇宙经历「成、住、坏、空」所需的时间。)修行，方可真正「脱离轮回」而「成佛」(恢复原本拥有的觉性及大能力，不再受「轮回引力」的操控。)。

要「四两拨千斤」地急速提升「精神领域」的进化，就必须再配合「心力」，运用「导向」将「命运的轨迹」连结「佛的刹土」，或者导入「空性：非有非空」的状态(请参看由「敦珠佛学会」出版之「空性：非有非空」DVD光碟)。而导入的方法，必须是正确的、直接的、对题的。

亦即是说，只有「净化」而没有「导向」的修行，就等于一艘没有指南针的大海飘船，因欠缺方向而永难到达目的地。只有「导向」而没有「净化」的修行，就等于一艘沿用损坏指南针的大海高速船，因错误连结而高速到达「恶劣的地方」。

所以「净化」与「导向」，是相辅相成的修行重点，缺失任何一个，都会做成偏差。千百年来，无数的修行人都因为不明白这个道理而失败，身陷轮回苦海。亦因为只有「净化」而没有「导向」，所以「外教」的修行出现很多的偏差，引致只有失败而毫无成功。

「净化」的修行，确实可以增加「福报」，为未来增添上升较佳「精神领域」的元素，亦可以改变未来的「命运轨迹」(请参听由「敦珠佛学会」出版之「放生与因果」书本及CD光碟，有关「命运的组合与轨迹」)，但并不足以直接「脱离轮回」。而正确、直接、对题的「导向」修行，则可以急速而更具把握地提升「命运轨迹」

至更佳的「精神领域」，甚至协助「脱离轮回及成佛」。

图中所见「藏传佛教」的「身坛城图」，体内布满不同的佛象，代表不同的「脉结」，就是一种运用不同密度的气流，再配合磁场、个人「业力」、及「心力」的深层「导向」修行训练。

由于涉及深层教授，所以不会在此解释其中的原理。虽然如此，以上的解释已属于极深层的「导引」分析，即使是「密乘上师」亦不知晓。虽然有极少数具证量的「上师」，曾经在「定」中或脱体的情况下见过这些图案，但都不懂得其中的奥秘，更加不懂得运用。

「显教」的导师只知道这些是「心」的投影，不加理会，当然亦不懂得运用及应付，单靠难以掌控的「空性」理解，「失败率」高是必然的。而一般的「密乘上师」都是照本宣科，跟著「法本仪轨」朗诵、配些少「观想」而已，虽然好一些，但「失败率」仍然是高的。只有已达「佛」的「正徧知」(正确、不偏不倚、全面的「认知」)境界，例如「藏传佛教」的「红教」始祖兼当代第二佛「莲花生大士」才会知晓。(请参看「莲花海」第一期之「莲花生大士」简介及第二期至今期之「莲师八变」等文章。)

因此「红教」的教法具有众多的「导引」分析及绝密「口诀」，均为其他派别所没有的，而修持「空性：非有非空」的「大圆满」法门，亦有别于其他派别，其最高成就亦为独有的。其中的原因就是因为这些教法均出自「佛」的「正偏知」境界，是最圆满的、准确的、深层的、最直接的。而其他教派的教法，多为其派别内之具证量「上师」所创，因而欠缺最圆满的「导引」分析及深层「口诀」。

现在公开的上述部份「导引」分析，已经足以提升大部份人的「心智」及视野，珍惜难得的「实修教法」，深化自身的修行。其实每一种派别之所以能够独当一面，必有其优点及长处。修行者无须拘泥于任何一种宗教或派别，更不应互相攻击或排斥，应该将胸襟及视野扩阔。因为如果修行的目的是为了「提升投生至较佳的精神领域、脱离轮回、成佛」，只须「确定其教法没有偏差、舍长取短、融汇各派精华」，然后深入修持，即可达至目标。

究竟这些图案，除了来自体内的投射之外，还有其它的途径吗？当然有，例如其他界别众生的体内投射、其它「精神领域」以至「刹土」的磁场投射等。如果懂得运用，可以用作修持，协助「提升投生至较佳的精神领域、脱离轮回、成佛」等。

至于在「死后世界」听见纯净的、具濒率的声音，又是什么原理呢？应如何处理及运用呢？这是另一个深层的大自然与修行的奥秘。若果有缘，将会在文内作出「导引」解释及分析。

身坛城图

颜色的变异原因

死后之视觉可以看见更多的境界，但若果生前未经正确的引导，不会了解这些投射的图案、影象，更加不能运用，甚至被这些图案及影象扰乱，因「迷信」而影响「心智」及修行，甚至被骗或错入「恶劣的精神领域」。

莎妲娜生前见到的床单是粉红色的，是由密度高的物体反射而出的颜色。而死后的莎妲娜见到床单变成绿色，是因为其身体及汗水的能量气流颜色是绿色的，染著及遮盖了床单的原有反射颜色。

由于莎妲娜认为绿色是一种治愈的颜色，所以觉得自己会好起来。这种心态，形成一种「

心力」，连结著尚未真正死亡的肉体。在「心理学」而言，这是一种肯定式的明确「暗示」，会令「潜意识」受到牵引。在「佛法」的修持而言，是有祈望、有执持的「心性偏差」。

这种轻微的「心性偏差」，在生前有肉体的支撑下，不会对修行的「成败」有太大的影响，也没有什么大不了。但在死后的纯精神领域，当莎妲娜处于追逐亮光的重要时刻之际，牵涉「成佛」的紧要关头时，即使一点儿的「心性偏差」，亦足以功亏一篑，以失败告终。

一丝的「心性偏差」，真的如此影响大局吗？最明显的例证，就是即将「成佛」，却无法立刻「成佛」的弥勒菩萨，因为仍然存有「无始幻无明」的一丝「心性偏差」，因而无法「成佛」。仍然需要再来下生一次，以「脱胎换骨」的形式洗尽及纠正这微弱的「心性偏差」，因此被称为「一生补处」。

「无始幻无明」的意思是「无始以来，如幻不真的一丝暗淡」。就是如此一丝的「心性偏差」，令以智慧著称的弥勒菩萨要努力再次提升。所以莎妲娜的失败，就更加不足为怪了。有何证据呢？

莎妲娜在最后关头，正要融入「合而为一」的「一如法界」时（「本性」：本身原本拥有，最清明的觉性。请参看「莲花海」第四及五期「濒死体验的意义」一文，有关「本性」及「法身」的详细解释。「法界」：「法身」的无边领域。），是被自己「尚未真正死亡」的肉体，发出强大的拉力将她扯回肉体的，虽然「起死回生」，却也错失了千载难逢的「成佛」重要时刻。

特定的「认知」如何引至「心力」偏向

为甚么如此巧合呢？为甚么拉力的出现，不早也不迟呢？要做到如此的巧合，主角一定是自己。因为在当时的「法界」环境下，只有她自己，才拥有「潜意识」的引发能力。就是因为她的「潜意识」早已与肉体缔结「我会好起来」的明确契约，所以当她要融入「合而为一」的「一如法界」时，觉得自己「不会再回来」的时候，另一个「我会好起来」的「心识」，就迅速地应对而起。

好象按了启动掣一样，本来「会好起来」的身体，正在等待启动的命令下达，一旦收到命令，立刻行动，发出拉力将莎妲娜扯回肉体。莎妲娜并没有估计错误，绿色确是身体「会好起来」的讯息。错就错在她煞有介事地认定自己「会好起来」，与肉体缔结「我会好起来」的明确契约，令「心识」埋下「我会再回来」的指令。

这就是「佛法」所说的「法执」了（对「法」所包含的一切，例如对方法的高低、方法的威力、不择手段等的执著，称为「法执」）。莎妲娜执著于「我对颜色的专业判断、我对一切的掌控、我对一切专门修行知识的认知、我的预测准确性」等，这些执著，都会在「心识」内埋下一批「指令」。这些「指令」，都好象附上「计时钟」一样，只要「因缘」配合，就会立刻行动。

因此一切的「执著」，就是一批「障碍性的指令」，重则令你「无法成佛」，轻则令你投生「恶劣的精神领域」。莎妲娜所信仰的宗教，有「人无我」的教法，令她轻易进入「法界」的「一元领域」。但莎妲娜所信仰的宗教，没有「法无我」的教法，所以不断在「心识」内埋下「无谓的障碍性指令」，令自己「功败垂成」。

所以「导引」分析及「口诀」之所以重要，就在于它能够令你开悟智慧，懂得掌握重点及避开陷阱，知所取舍。「佛法」之所以优胜于其它的宗教，就在于它的全面性、准确度高、没有任何偏差。而「密乘」之所以优胜于其它的派别，就在于它的「深层度、直接度、迅速度、运

释迦牟尼佛坛城图

用度、实用度」都是高的。因此必须小心选择「教法」。

人是感情的动物，信仰宗教时，亦是感情用事的，都对宗教及其派别埋下了难解的「情意结」。不用理性分析，只知誓死保护教派，结果是「误己误人」，走入偏激之路，实在愚痴兼可惜。如果能够认清「目标」，问一问自己究竟所为何事？加入理智分析，就不会陷自己于「万劫不复」之轮回惨地。

「执著」就是「障碍」，两者间可以加上「等号」。究竟其杀伤力有几大呢？你可以联想更多吗？你可以因此提升你的「修行及思想」空间吗？

跟据上述的分析，你可以解释或估计为什么在个案二十中，台湾的「濒死体验」者董逸璞小姐，一有『我意识到自己，好象是属于那里。』的念头时，痛的感觉就来了，然后就醒来了，为什么呢？

《西藏度亡经》建议在尸身旁边，作如下的开示：《当身心分离的时候，「本性」法身的清净净相，会以微妙灿然的明光出现，其光度令人惊心动魄，犹如在烈日原野中，阳光之火焰正不断闪动。这些景象，人人皆会出现，请勿惊怖惧畏，勿生恐慌，应知这是你自己的「法性」本光，认证它吧！》

莎妲娜追逐亮光，确实已经逐层深入，达到了最后阶段，为甚么仍然失败呢？经文中的【认证光明】，不是向著它，走向它，就已经代表成功吗？还要如何做，才是【认证光明】呢？莎妲娜的失败，还有其他的原因吗？

有待探讨的领域及问题

究竟负面的「濒死体验」(Negative Near-Death Experiences)，与「临终时」所见到的恶劣境象，其产生的原因，又是否一样呢？而第八期「莲花海」的「濒死体验的意义」一文，提到一些「临终的景象」，在别的宗教亦一样出现，有一些同样诉说“被光明围住，见到耶稣、玛利亚前来迎接”。为什么会这样的呢？

究竟「临终的景象」代表什么现象呢？见到坏的景象又是否代表后果堪虞、结局凄惨呢？为什么在第8期中描述的廿五名修行者都用同一种修行方法，而且同样地团结及勤力修行，但是却仍然出现各种不同的、坏的「临终景象」呢？究竟是那一方面出现了问题呢？别的宗教一样有「神」来迎接，是否一切宗教，都具有同样的效力呢？究竟如何修行，才可以确保「临终的景象」是好的呢？如果出现坏的「临终景象」，有没有救急的方法呢？

究竟具有什么条件的修行方法，才是「对题」的「精神提升训练」呢？「精神提升的训练」这么多，应如何选择、如何配合每一个不同的阶段呢？

我们不妨又来一次「智慧的脑震盪」，想一想之后，在未来的文章内容之内，再印证既合符「科学」，亦合符「佛法」的答案，好吗？……(待续)

注：「濒死体验的意义(1)」一书现已出版，内容包括「濒死体验的意义」1至10期的文章。

坛城图

智慧的運用

智慧的修行方向(十六)

嗥吗哈尊阿阇黎

前文提要

订定「计划」的技巧

「成功」的首要条件是订立「目标」(请参看「莲花海」第二期)。因应个人的喜好、能力与理想设立「目标」，再配合制订「目标」的技巧(请参看「莲花海」第三期)，一幅关乎一生理想的宏观蓝图，大致上已经完成。那么下一步，应该如何进行，才可以确保「成功在望」呢？

下一步是订定细致的、具体的、有效率的、具策略性的「计划」。为每一个大、中、小的「目标」制订一系列的「计划」，就等于为迈向「成功」而架设一系列可以互通的网络公路。无数的「计划」，在设计时，必须注意下列几点：

1. 互相扶持、提高效益：「计划」之间的连结，要达到互相衔接、互相补益、互相依靠的效果。……(请参看「莲花海」第四期)

2. 「去芜存菁」的「取与舍」：无论是大、中、小的「计划」，都必须因应某些特定因素及条件，进行排位及筛选。「计划」本身的内容，以致「计划」的应否存在或只作部份采纳，都必须进行「去芜存菁」的「取与舍」。

「取与舍」的特定因素及条件：

(i) 重要性：究竟这个「计划」，对于要达成的「目标」，其助力有多大呢？这个准备要达成的「目标」，对于最终要达成的大「目标」，其助力又有多大呢？……(请参看「莲花海」第五期)

(ii) 付出的代价：生命是短促的、有限的。必须清楚了解「命运与资源组合」的调配特性，掌握各种「计划」所需要付出的代价，再对各种「计划」进行「取与舍」的筛选与调配，令有限的资源，可以在有限的时间与空间之内，「生生不息、用之不竭、物超所值」……(请参看「莲花海」第六期)

(iii) 优点与缺点：每一个人，都有自己的优点、长处、技能，亦有本身的缺点、死穴。要取得任何「目标」或「计划」的成功，必须清楚自身的强项与弱项，以巧妙的安排，配合及运用自身的强项与弱项，用以设计「计划」的内容与部署。这是筛选与调配「计划」的一个「重要策略」，不可轻视。……(请参看「莲花海」第七期)

(iv) 时间与成效(1)：无论规划任何「计划」，都必须考虑「时间的规划」。「时间耗用的准则」必须是清晰的，而且要与「计划」的成效挂钩。时间必须耗用在成效大、回报率高的「计划」上。将不同的「计划」，以耗用时间的长短及其效益进行排位。将花费太多时间及精力，而效益及回报率低的「计划」删除。将可以改善的「计划」以「时间的规划准则」进行修辑。这是筛选与修辑「计划」的一个「重要方向」。……(请参看「莲花海」第八期)

(v) 时间与成效(2)：由于人的一生时间与精神，是极之有限的。如果你的「目标」是「在一生之内脱离轮回或者成佛」，那么你在此一生中的「时间规划」与「时间耗用的准则」，将会是成功与失败的关键之一，必须十分慎重与理智。如果你的「目标」是「在一生之内往生净土」，那么你在此一生中的「时间规划」与「时间耗用的准则」，可以较为弹性处理，但仍然不可忽视。究竟在修行的道路上，如何规划一生的时间，才是最具智慧与成效呢？……(请参看「莲花海」第九期)

(vi) 时间与成效(3)：是否不进行「长期闭关」，就无法达成「在一生之内脱离轮回或者成佛」的「目标」呢？如果想知道答案，请先回答三个问题，并且认识“运用佛法于「日常生活」中的「三种要诀」”……(请参看「莲花海」第十期)

(vii) 时间与成效(4)：错误的「时间规划」— 要在「日常生活」之中掌握「修行」的窍门，并且能够有所成就，甚至可以达成「在一生之内脱离轮回或者成佛」的「目标」，绝对不是一件容易的事。即使拥有上佳的三种条件(请参看「莲花海」第十期)，仍然难免在经历波涛起伏的变幻人生中，一时失陷，再次迷失于「轮回苦海」之中。要进一步巩固地基，尽量避免失陷，最好的方法之一，就是将「修行」融入「日常生活」之中，并且绝对掌握「时间的规划」。无论订定甚么「计划」，都必须设法预测这个「计划」，将会为你带来甚么结果呢？有几多副作用呢？有最好的期望，当然亦要有最坏的打算。很多修行人都在规划「修行」的时间时，顾此失彼，令「日常生活」更加矛盾，亦更加混乱，形成「取与舍」的迷失。(请参看「莲花海」第十一期)

(viii) 时间与成效(5)：「日常生活」中的「时间规划」(1) 主线连系、打通脉络 — 究竟「日常生活」中的「时间规划」，要怎样设计，才可以避免种种过患呢？我们应该如何「修行」，才可以令「座上」的「修行成效」，稳定地延续至「下座」后的「日常生活」，并且可以充分「发挥」呢？若果想令「成功」加速出现，应该如何规划，才可以清除妨碍「效能发挥」的障碍呢？究竟如何才可以追寻混乱中的事件脉络，找出关键的位置以解决问题呢？究竟如何才可以令「认知」与「现实」达成一致，解除「矛盾」呢？究竟如何才可以令「座上修行」的「虔诚、纯净心态、投入感」等，以正确的「心态」与「下座」后的「日常生活」互相连结及延续呢？(请参看「莲花海」第十二期)

(ix) 时间与成效(6)：主线与脉络的巧妙运用 - 「主心态」是决定万物的主关键，所以「日常生活」中的「修行规划」，必须以「主心态」作为一条「主线」，连贯「静态修行」与「动态修行」，接驳相互的「共通点」，贯穿「时间规划」上的硬性分割，打通及整理杂乱无章的脉络，令两者间的矛盾，以「主心态」作为依据，得以协调，这就是修行于「日常生活」中的「规划重点」。而当中的「主心态」与「时间规划」，应该如何著墨，则是「成功与失败」的主要关键。(请参看「莲花海」第十三期)

(x) 时间与成效(7)：灵活运用「心态」的修行方法 - 修行于波涛汹涌的「日常生活」之中，单靠「空性」，是难以保持「定力」及「修行」的稳定程度的。要令修行在「日常生活」之中不断提升，必须以「空性」作为永恒不变的「主心态」，再灵活地运用“修行于「日常生活」中的「三种要诀」”，作为「修心」的训练，应付「日常生活」中的难题，将情绪与情感转化为「修行的动力」。（请参看「莲花海」第十四期）

(xi) 时间与成效(8)：逆境修行的准则（1）— 在起伏不定的人生旅途中，逆境是难以避免的。一旦遇上，如果处理不当，它将会成为您一切计划与目标的障碍者。甚么时间与成效，都会被彻底地扰乱及拖延，难以发挥。所以巧妙地运用「主线与脉络」的贯通障碍策略，为内心设立「主心态」及「三种要诀」的选用原则时，必须同时采用「逆境修行的准则」，作为处事的步骤。（请参看「莲花海」第十五期）

(xii) 时间与成效(9)：逆境修行的准则（2） -

在整个「逆境修行」的准则之中，要注意依循下列几个步骤：

1. 抽离自我
2. 保持镇定
3. 准确分析
4. 量力而为 -- 可以说是「逆境修行的时间规划」
5. 借助形势
6. 吸纳教训
7. 提升觉性

如何寻找冲破「逆境」的导向

3. 准确分析

成功与失败，通常都取决于「分析」事件的准确度。有「准确的分析」，才有「准确的应对方案」，这是取得「成功」的起点，亦是取得「成功」的根基。犹如一位医生，必须「准确地判断病症」，方能拟定「准确的治疗方案」，对症下药。所以「分析的技巧与方法」，已成为现代科学的重点学问。

在分析的过程中，「抽离自我」与「保持镇定」是必备的元素，缺一不可。如果在分析的过程中，含有太多的「自我主观」、情绪化的「贪嗔痴」、他人的主观及情绪，所得出的结果，必定是偏离客观事实的，而且距离甚远。这种分析，严格来说，不能称之为「分析」，只能说是一种「为自我主观制造理据」的「掩眼法」。

由于「逆境」最能动摇人的情绪，令人的「主观」潜在意识，在备受冲击时一拥而上，所以在「逆境」中的分析能力，通常都制肘处处，难以发挥。要做到「准确分析」，就必须「抽离自我」、「保持镇定」。

为甚么要「准确分析」呢？因为「逆境」的特点是「前路受阻、退路已封、困难重重」，受困者的视线范围受到局限，只能以精确的分析谋求出路，亦是唯一的解救方向。「准确分析」既是脱困的出口，亦是脱困的路向地图及理据。如果「分析」出现偏差，与客观事实相距过远，就会延迟脱困的时机，甚至脱困无望。

受困在「逆境」的人，「心灵」十分脆弱，需要有力的理据支持；受困者的「心路」，昏暗模糊，缺乏方向感，需要强力的理据作为导向的指标。这些强力的理据，从何而来呢？当然是从「准确的分析」而来。

「准确的分析」通常是一环扣一环的、细致的、贴近客观现实的、具体的、有层次感的，因此十分容易演变成一幅实用的逃生地图、一套脱困的计划步骤、一种具体的解困方案、一张具指标性的导向指南。

当受困者拥有这些具力的协助，就可以稳住浮动急躁、焦虑不安的「心」，沉著应战。在「逆境」中，总有一批热心的、或者有心的人，围在受困者的身边，七嘴八舌地出谋献策。有一些人是「好心做坏事」，因智慧有限而帮倒忙的；有一些人的意见含有个人的「贪嗔痴」，会令「逆境」复杂化；有一些人的意见是陷阱，正想「混水摸鱼」；当然亦有一些人的意见，是解困的良药。

如何方可在纷乱的意见中，筛选出优良的解困方法呢？如何方可在杂乱的人群中，组织出一队具力的「救援队」呢？所谓「慧眼识英雄、睿智释谋略」，其中的奥秘，不离「准确的分析」。因为经过「分析」之后，受困者已拥有一些实质的资讯及理据，可以协助他在纷乱的意见中，比对及筛选出优良的解困方法、择优弃劣地选拔救援人才。

受困于「逆境」的人，最忌「左摇右摆、举棋不定、错失良机」，要做到「因事制宜」，令困阻「迎刃而解」，「分析」就必须做得精确、细致。如何方可精确、细致呢？就是「实地视察、观察入微、不耻下问、集思广益、静心思虑」。

如何医治情感的创伤

「逆境」包括情感的创伤，请问如何做到「实地视察」呢？这个问题早在二千五百多年前，已由释迦牟尼佛亲自解答了。有一名丧子的妇人，乞求释迦牟尼佛运用「神通」，让其子「死而复生」。

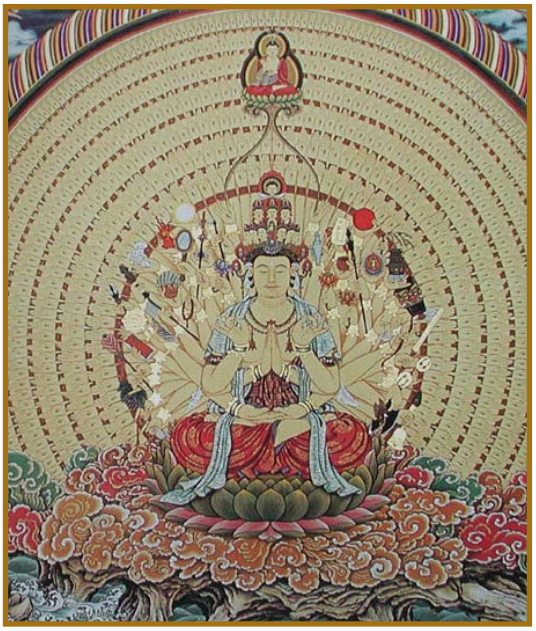
释迦牟尼佛慈悯地安慰这名痛不欲生的妇人，但无论如何开解，妇人都无法接受，仍然坚持要释迦牟尼佛运用「起死回生」的「神通」。释迦牟尼佛作出指引说：「你到村庄里，逐家逐户的去问，如果你能够找到一户家中从未有人死亡过的家族，我就答应你的要求。」

妇人在迷乱中现起一丝曙光，不作细想，立刻飞奔前往村庄里，逐家逐户的问。每问一户人家，就多添一分失望，但同时亦愈加理解现实，多添一分理智。问到最后，她完全清醒了，理解到全村里，没有一家人不曾经历过丧亲之痛。原来死亡是如此的普遍、接近。

在「实地视察」的过程中，她「观察入微」地了解到死亡的方式有很多种，比她的儿子死得更痛苦、更折磨的，多得很。在「不耻下问」中，她感受到每一户的丧亲之痛，都不比她轻。在「集思广益」中，她得到每户人家的开解、引导、鼓励、祝福，令她的理智逐渐回复。在「静心思虑」之下，她完全醒觉，死亡是无可避免的，如何正确地面对死亡、从伤痛中走出来、积极开展未来「解脱之道」，才是最急切的课题，而并非「起死回生」。

虽然她找不到一户「未死过人」的人家，无法再次要求释迦牟尼佛运用「起死回生」的「神通」。但她找到了醒觉之道，她皈依了释迦牟尼佛。

「情感的创伤」之所以难以医治，是因为人是感情的动物。沉溺在感情的漩涡，最容易埋没理智，难以自拔，亦难以医治。要医治，就必须想办法恢复理智。「分析」的过程中，如果所依赖的方法是「机械式的、理智的、单向的」，会令受困者难以投入，效果可能会慢一些。若果所依赖的方法是「重复性的、双向互动式的、理智与情感并重的」，会令受困者全情投入，效果不单


千手千眼观世音菩萨

快捷，而且十分显著。上述由释迦牟尼佛所倡导的方法，就是一个非常杰出的解惑除困方法。

「密宗」的「导引分析」

「密宗」的修行仪轨(法本)之中，其实亦包含了大量的分析及应对策略，可惜很多人都以迷信的色彩修习这些仪轨，无法显生「相应」，更加不懂得灵活运用。

有一些人，象书呆子一般地死背仪轨，配一点「观想」就已经以为可以解脱了，低估了「死后世界」的复杂多变。有一些人，象机械人一般地修习仪轨，完全不理解内里的「导引分析」，与及所对治的目标、要达致目标的「口诀」等，以致高估自己的能力。

其实「密宗」的修行仪轨，其修法步骤的确立，源自有经验的实证修行人，在「精神领域」的修行实践中，为对治不同的「习气、境界、认知、业力」而设。这些修法步骤，都是一些由实践中获取的「精确分析」，每一种修法步骤，都有理据，亦有要对治的目标，当然更有要达致目标的窍门口诀。

这些修行仪轨，一点也不迷信，而且十分科学化。如果不理解其中的理据，就会难以运用，无法应付「死后世界」的复杂多变，亦难以藉此「脱离轮回」。所以如果修习「密宗」的修行仪轨，必须在熟习仪轨之后，进一步理解其中的「导引分析、窍门口诀」，再训练运用的技巧。当然，成功与否的关键，仍然是有否以「正知正

白文殊菩萨

见」的正确「心态」来运用这些技巧。

不过一般的「密宗」导师，即使普通的教理也不懂得宣讲，只懂得举行大量仪式上的「灌顶」，将「藏传佛教」推向「迷信之道」，如此深层的「导引分析、窍门口诀」，又甚会懂得呢？只有少数的「藏传佛教」导师，懂得宣讲佛教的教理，是不足够的，必须普及化。

致于「导引分析、窍门口诀」，涉及修行人的实证经验与理解能力，只有少数的「藏传佛教」导师懂得教授，这是必然的事实。一般修行者能否求得，就视乎他们的择师标准及智慧了。

毕竟「修行」之是否成功、应付「死后世界」之能力是否足够、能否不堕「三恶道」，全赖修行者的生前训练是否「对题」，是否能够离开迷信而独立「分析」，承接以往有证量的修行人所传下的「实证智慧分析修行方法」。若果寄望死后有人「超度」，协助脱险是可以的，要「脱离轮回」就必须靠自己了，否则释迦牟尼佛也不用说法四十九年那么辛苦了。

「死后世界」的险境多的是，「超度」并不是彻底的救助方法，正如「起死回生」并非彻底的救助方法一样。倒不如寻找一个会引导你分析、生起智慧的实修导师，正式进入「觉悟之道」吧！「觉悟」必定是离迷信、起智慧的，「准确分析」就是生起智慧的其中一种方法。

下一期的「莲花海」，会进一步探讨其馀的准则，与及灵活运用「心态」的修行方法。…（待续）

情感，为甚么总是令我深陷？

痛苦，为甚么总是令我难忍？

理智，为甚么总是难以生起？

儿阿！情感，就是一直令你深陷轮回苦海的金刚绳索；情感，恰似一片迷雾，令你难辨方向，生生世世的迷失；情感，牵著你的喜怒哀乐，象情人般令你迷恋难舍，永远沉沦。只有将情感升华至普及而无执的无边大爱，偏执的情感迷雾，才会散开；难缠的绳索，方可消失。请生起你原本拥有的无际慈爱，放下贪欲的情感，你必可恢复自由！升华吧！愿您紧记！

儿阿！痛苦，一如其名，令你身在痛，心在苦，片刻难忍。你想远离它吗？你想摆脱它吗？身心两相连，要远离痛苦，请善待你的身，让他健康；也请修持你的心，让它洁净。要摆脱痛苦，请修持你的身，训练你的心，让身心都投入「觉悟之道」，你必可脱离痛苦！修行吧！愿您紧记！

儿阿！理智，是驱散迷雾的阳光，也是取得成功的锁匙。你想生起它吗？请先放下缠扰的情感，当身心处于冷静，理智就会恢复。请配以慈心，运用分析，在「光明的大道」中使用它，你必可生起耀眼的光明智慧。当你身心俱苦的时候，请勿放下理智，它必可为你开路！冷静吧！愿您紧记！

儿阿！愿佛陀指引著您！令您生起觉悟的光明本性！

注：「智慧的修行方向(1)」一书现已出版，内容包括「智慧的修行方向」1至10期的文章。

莲师八变(七) --- 啤吗森巴华(9)

移喜泰贤金刚上师

提要

藏传佛教的始祖莲花生大士，简称莲师，被尊称为当代第二佛，出生于古印度之西北面，称为邬金(Orgyen，又名邬仗那Oddiyana，即现今之史瓦特山谷 Swat Valley，乃阿富汗与巴基斯坦交界处)的一个地方。莲师逗留人间的千馀年中，分别在八种不同的时期及情况下，以八种不同的形相弘扬佛法，世称「莲师八变」。连同「主相状」，莲师一共以九种不同的相状及方式弘扬〔**九乘教法**〕。今期介绍的「啤吗森巴华」，仍然是莲师的第七相状，记载啤吗森巴华进入西藏后的事迹。

在莲师传授法要之众多弟子当中，最出色的有二十五位大弟子。由于这二十五位大弟子是以藏王赤松德赞为首，因此后世史家称他们为「王臣二十五人」。此二十五名弟子均各自将莲师之不同教法修习圆满及成就，并且分别获得不同的「证量」。这二十五位大弟子，均能保存此等「口耳教授」及「密乘精华」之传承，并能坚守其“清净纯一”的「三昧耶」(即「誓句」)，因而成为「宁玛巴」(俗称〝红教〞)第一代之「瑜伽士」及「法统」的「传承人」。「王臣二十五人」之历史传记，可以说是一些实际事例及个案，令我们了解到应该如何实践一己之「愿、行菩提心」、如何作出「无染正觉心」之希求、与及究竟什么才是真正的「智慧与慈悲之结合修行」，给予我们大量重要及正确的启示。

第一代瑜伽士「王臣二十五人」之殊胜功德

现跟据　敦珠法王之**《西藏古代佛教史》**(刘锐之金刚上师及释明珠活佛译述，密乘出版社出版，1994年再版，84-85页) 中记述有关二十五大弟子之略传、增刚恭初之**《大辞典》**、义成活佛之**《大圆满龙钦宁体传承祖师传》**内之有关介绍、与及塔尚活佛忆述其上师蒋杨亲尊、卓之罗爵法王的教授、及不同的记录，而作出如下的简介。

(四) 努青生遮移喜 (Nubchen Sangye Yeshe)

努青生遮移喜原名生遮移喜，因生于西藏西部肥沃之「努」地，故又被称为努青生遮移喜。从七岁开始已跟随各「密宗」大师修学，后接受莲师授予「八大法行」灌顶(详情请参阅「莲花海」第五期之“莲师八变”一文，对「八大法行」之详细解释。**「灌顶」**为「授权学习〝密法〞的一种仪式」。)，由莲师开许「忿怒文殊兮鲁迦」之坛城时，生遮移喜将金花投于「大威德金刚」(Yamantaka)之上，这是诸佛之「身坛城」，显露世间法之「无

常」。(详情请参阅「莲花海」第十六期之“濒死体验的意义”一文，对「身坛城」之详细解释。)

受法后，努青生遮移喜于桑耶之隐蔽岩洞内，修习「密咒乘」之教授。当修持二十一天后，他在「净相」中亲见“本尊”(本法之尊，即修持该「法本仪轨」时所主修的佛)。观想「大威德」与「妙吉祥」(即「文殊菩萨」)时，突然间所有「大威德」之坛城诸“本尊”自然现前。显示其「心力」之强，与诸佛及其「刹土」有极强的连结，密切之程度是「即时出现面前」。

努青生遮移喜修习「普巴金刚」法时，勘破表象之局限性，而能以木质之“普巴杵”穿进岩石里，并将岩石碎为小块。以此之故，成为著名之「大成就者」。并能将日月之光芒，收摄入自身，乃于自身悟出「觉性」之光。

「密法」处于危难时的守护者

西藏之朗达玛国王，对「佛法」存有偏见，欲以强权武力消灭「佛法」。于朗达玛毁坏「佛法」的时期，生遮移喜曾七次越过雪山，前往尼泊尔与印度，求学于诗列星哈、卑玛那密渣等「大圆满」导师。于此时期，生遮移喜继续研习及翻译「大乘」经典与「宁玛」密续(**「宁玛」**即「密宗」之「红教」，意为「古旧之教派」，指由莲师传下之一切教法。**「密续」**指「密宗」之教法，称为「续」。)，再配合莲师之「口诀」教授修持。

生遮移喜于修习「无上密乘」之「吗哈、阿努、阿的」三瑜伽(详情请分别参阅「莲花海」第五及第七期之“莲师八变”一文)时，修法而得成就。生遮移喜共得二十六师之「传承」，乃集大成者，并弘扬「吗哈瑜伽」、「阿努瑜伽」及「阿的瑜伽」之“心部”传承，是宁玛派之一位极重要的传承上师。

西藏古代佛教史之中文版(左)、英文版(中)及藏文版(右)

生遮移喜之成就与无畏，远近驰名，朗达玛得知其「大神通」之名后，乃召生遮移喜入宫。王问：「汝具何力？任汝展视！」生遮移喜接受此挑战，以「降魔手印」指向空中，口中念诵真言，国王但见九只巨如犛牛之「大蝎子」，因而大为震惊。不止于此，「大蝎子」(邪恶之吞噬者)之口中更生出一支巨大「金刚杵」(「密宗」之降魔法器)，将附近之岩石碎而成沙，因而使朗达玛极度恐惧。从此朗达玛作出誓言，不再加害于蓄长发、穿白衣之〝密咒乘〞在家「瑜伽士」(Yogis)。从此便开始了「白衣传法」之「传承」系统，「密乘」法统亦赖之而不致中断！故**《藏经》**有云：「是故，诸白衣持咒具发髻者未受伤害，及总体佛法之传承无有间断，实乃尊者恩德所致。」

「出家」与「在家」的两种「传承」系统与及两种「僧团」的安立

朗达玛之暴政时期，为了毁灭「佛教」，因而强迫僧人还俗，把寺庙及佛象、佛塔等，大事破坏。当时有三位「堪布」，心系「佛法」之弘播，故从「卫、藏」(即前、后藏)携带「经、律、论」三藏逃往「康区」(「康区」最早是指「卫、藏」以东广阔的地区，后来这一地域又分为「康」和「安多」两部分)一带，并将「佛教」传至此等地区。于是「大乘」之「律藏、般若」等学，与及「密乘」之“大圆满”心要等便得以弘播，因而衍生出「康派」传承的教法。

生遮移喜曾与移喜蹉嘉结集莲师秘藏之经卷，并住世113年(另一说则为130年)。其后，其众多之弟子，皆以在家「瑜伽士」之方式，继续将「密法」加以传播，并衍生出不同的「康派」传承，尤以「普巴金刚」法(详情请参阅「莲花海」第六期之“莲师八变”一文)为主，从来没有间断。其后此等不同的教法，于10世纪后期，再由「康区」经「安多」及「阿里」上下两路，由「堪布」伦美等人反哺回「卫、藏」等地区，而逐渐地「出家」僧团亦再次恢复起来(详情请参阅 敦珠法王之**《西藏古代佛教史》**，1994年再版，78-81页)。在这种种情况的演变下，于「藏传佛教」之弘播过程中，便分别形成了「出家」与「在家」的两种「传承」系统、与及「出家」(Gelongs)与「在家」(Ngakpas)两种「僧(伽)团(体)」的安立。(详情请参看塔崣活佛著**《水晶镜第五册：金刚光明之传承》**(英文本)。安玛耀：佛法出版社，1977年，149页)。而这一切的努力与发展，实归功于大瑜伽士努青生遮移喜，对「藏传佛教」所作出之重大贡献！

努青生遮移喜

还历史一个真相

近代的一些历史学家与学者们，因朗达玛的毁灭「佛法」，均误会「佛教」在西藏的第一次弘播历史，到了朗达玛之后便告全面终结，而「佛法」的弘播亦因此中断。原因是他们没有完整及具体的历史及宗教文献在手，故认为藏传佛教之历史，中间有一段「真空期」，要直至11、12世纪，「佛教」才再度从印度传入西藏。因此史学家把第二次「佛教」传入西藏之弘播时期称为「后弘期」，以有别于朗达玛灭佛前，「佛教」于西藏弘播之「前弘期」。

这一点是近代的一些历史学家与学者们之极大误会！在这段灭佛的历史时期中，宁玛巴「大圆满传承」，正值著莲花生大士之大弟子们 --「王臣二十五人」的努力，仍然继续住世，从未间断。身为「藏传佛教」的修行人、瑜伽士及学者，若能对自宗宁玛巴之教法史稍为深入了解，则不会作出如上一般人士肤浅的错误理解。

于上一(二十)世纪，身为藏传佛教窝玛巴之一代宗师、大岩取者、与及大学问家敦珠法王，既掌管著最详尽的西藏王室文献、重要史料、与及宗教史实等相关资料，更亲躬「教传、岩传」等所有窝玛巴传承之一代红教法王，运用其数十年之修持与学养，以“慧眼”及“正见”加以抉择，写出其珍贵而无误之**《西藏古代佛教史・胜利王之鼓音》**(藏文名称之原意为「佛法来源」)。无论从宗教学的角度，抑或从历史学的角度来看，此珍贵之著作，都是一部划时代之巨著。其中所记述的史料，不但翔实而且珍贵，其学术与历史的价值，更不逊于印度之多罗那他及西藏之布顿窝波车等人所著之重要史籍。

此一重要著作，分别从“依教广成”之“般若乘缘起”的「佛法」来源开始，精要而微细地叙述「佛教」之渊源，与及历次经藏之结集；再由“金刚乘缘起”细分论述，将「旧译、宁玛」教派，与及其无上「大圆满法统」之源流，加以清晰抉择，极之完备。并特别于著作中之第七章，述说了“「反对旧教者」之忏悔经历”，共分四十四类，将他人种种含混不清之妄念，壹一涤荡清澈，确实能够「起千载之沉璧」。

曾有人向当今具众多授记之大成就者依怙主 夏札(戚操)生纪多杰法王请求指引，为何 法王之修持会以「旧译、宁玛」教派为主。依怙主 夏札(戚操)生纪多杰法王以诚恳而具实的慈颜回答道：「〝旧译、宁玛〞是最古旧、根本、原始的教法，源自莲师，无有更改，学佛者应以最根本处为依归。」故 敦珠法王之**《西藏古代佛教史・胜利王之鼓音》**，实诚为「旧译、宁玛」教法传承、与及「大圆满法统」住世弘传之宝典，令有缘众生得入圣教位，及令持疑惑邪见之众生，因此「妙法宝藏」而得以醒悟。

敦珠法王于其著作之第三章，名为“西藏黑洲佛灯之传播”中，非常清楚地提出藏传佛教弘播之三阶段，分别为：(一)三代法王建立佛教、(二)佛教浸衰经过、(三)佛教重兴(详情请参阅 敦珠法王之**《西藏古代佛教史・胜利王之鼓音》**，刘锐之金刚上师及释明珠活佛汉译，1994年再版，66-81页)。其中清楚地指出，朗达玛灭佛后之佛教，于西藏之弘播确实受到重大的障碍。然而，「佛法」却没有因此而导至「中断」。这里特别引用 敦珠法王著作中的一段文字，以兹佐证：

『总括言之：藏王朗达玛消灭佛法时，法相家之学校，已被消灭。但是「密乘」之修学院，当时仍在山谷与岩洞内，秘密存在。且朗达玛向努青(生遮移喜)答应不消灭持「密呪」者，故「密法」从未衰落。…亦有从「大圆满」深法之道路，以取「虹光身」，其数目之多，说不能尽。…从其后言之：是第十五耀宗年癸未岁，成就自在者，荣增啤吗顿都，化「虹光身」而去。后来其弟子「岩传」导师杨易多杰，在万佐陵(即敏珠林)圆寂时，「光蕴身」缩小至约六英寸，被迎请至多康地区，至今仍可朝见者。同一时间，德青敦珠窝巴(即敦珠法王本人的上一世 -- 作者注)之弟子，证得

「光蕴身」者，凡十三人。…如此所说，是极好之证明；而对无根据之胡说，与只知单独推崇自己宗教方面之说者，应开清净明见广大之眼，以回头觉岸；则如此之分别，是极重要者也。』(详见于　敦珠法王著《西藏古代佛教史·胜利王之鼓音》，刘锐之金刚上师及释明珠活佛汉译，密乘出版社，1994年再版，338-350页；英文译本为His Holiness Dudjom Rinpoche. The Nyingma School of Tibetan Buddhism: Its Fundamentals and History. Translated and Edited by Gyurme Dorje and Matthew Kapstein. Boston, Mass: Wisdom Publications, 1991，Vol. I, pp.919-921).

以往有一些编写宗教历史的学者，往往多从其本自宗派的立场来加以发挥，又或贬损其他宗派。我们极之庆幸地发现　敦珠法王，并无此种不正确的态度，而是采取一种非常持平之态度，来看待史实及宗教的发展。这亦是其著作被广泛认为是非常难得及珍贵之处！由此观之，近代史学家所作出有关「前弘期」及「后弘期」之历史分野，及在「前弘期」与「后弘期」之中间所出现之所谓「佛法」在藏地之「真空期」，其准确性确实有值得商榷之馀地！我们希望值　敦珠法王这一部划时代之巨著，终于能够还历史一个真相！

敦珠法王二世

莲花生大士

在西藏所弘扬的「藏传佛教」，乃依据「译经时期」之先后，而分为「旧译」(Ngagyur Nyingma)与「新译」(Sang-ngak Sarma)。宁玛巴(意为“古旧”，俗称“红教”)乃属「旧译」；迦举巴(俗称“白教”)、萨迦巴(俗称“花教”)及格鲁巴(俗称“黄教”)皆属「新译」。故从宗教的立场来说，则主要的分野是在《经续》的翻译上来加以划分。于所谓「前弘」时期所翻译出来之《经续》，被称为「旧译」，犹如在汉土由姚秦之鸠摩罗什(Kumarajiva)三藏法师等人所译出之经典，被史家称之为「旧译」。而于所谓「后弘」时期所翻译出来之《经续》，被称为「新译」，犹如在汉土由唐代玄奘(Hsung Tsang三藏法师所译出之经典，被史家称之为「新译」(详情请参阅第九期「莲花海」之“依怙主　夏札(戚操)法王记实(四)”一文)的情况一样。

然而，若从宗教制度、法统、与及宗教文献等各「大传统」(Great Traditions)之不同角度来看，「藏传佛教」之弘播，无论是在「传承」系统之上、抑或在「在家」的「僧团」系统之上，都从来没有间断过，并且一直流传至今。因此，我们应该非常感激大瑜伽士努青生遮移喜，在当时极度艰难之困苦时期，所作出之一切努力，致使「佛法」之流传及弘播可以不断地延续下去。至时今天，当我们很庆幸「佛法」仍在弘播之时，又有否思索过要「饮水思源」、与及未来会否出现危机而须要「居安思危」呢？…(待续)

空性---非有非空(十一)

啤吗哈尊阿阇黎主讲
杜秀珠笔录
主讲日期：2003年3月8日

科学家对「时间」的看法

之前讲述了「佛法」对「时间」的看法，至于科学家又怎样看呢？他们认为「时间」是相对的，「时间」和「空间」是在空虚没有之中形成的，全部都是假设的，并非真实的。假若取消了「时间」，这个「宇宙」将会停顿在某一须臾的「永恒」。因为从他们的角度来看，没有动作就没有「时间」。若果停顿了「时间」，整个「宇宙」就会停顿在某一须臾的永恒中。若果取消了「空间」，那么「宇宙」将会很混乱。这就是科学家的看法。

在《普贤行愿品》中，「佛法」又怎样说呢？它用另一个层次去讲「时间」，它说：「无量劫即一念，一念即无量劫。」什么是「无量劫即一念」呢？「无量劫」即是很久很久的「时间」，不过对于「佛」来说，就等于一念这么短。但一念这么短，又即是等于无量劫。

若果你听不懂，可以尝试想象一些修行「定力」已经到达很高深的修行人，他们可以一坐，入「定」就十几天。当出「定」的时候，你问他坐了多久，他会说只坐了一会儿。

例如虚云老和尚，曾经有一次，当他烩烤地瓜(即「番薯」)的时候，趁空「入定」坐了一会儿。当他出「定」的时候，那些地瓜已经发霉了。原来他已经坐了三个多月，但在感觉上，只是坐了一会儿。那意思是，当入了「定」之后，「心」的动态已经停留，或者已经驻在某一个念里面，或者甚至可以进入到好深层次的境界，是没有活动或者活动减慢的。在这种情况下，就会没有「时间」了。

虚云老和尚在当代是一位大修行人，是一个很好的例证。所以佛陀就告诉你们，「无量劫即一念，一念即无量劫」。所有「时间」与「空间」，对他来说是没有意思的，其实是「无时」的，只不过是你们为了去划分一些东西，或者为了方便去理解一些事情，而假设一些「时间」出来。

科学家也发现在「大爆炸」后的10又负43秒，在客观的现实尚没有出现的时候，即

是指「一切有关爆炸之应有现象」还没有出现的时候，有一个「间隙」的真空「时间」出现。这个间隙之内，这个虚空之中，是没有「时间」，又没有「空间」的，空无一物。正如《六祖坛经》中所讲，「本来无一物」的那个境界。直至幅射与及扩展出现，才有「时间」与及「空间」的出现。一切都似乎有「因果循环」的现象。

即是说，科学家越来越发现一些东西，而这些东西也越来越近似佛陀所讲的事情。你不要以为10又负43秒很快就过，在宇宙之中的10又负43秒，对于我们来说，可以是非常长的一段「时间」。

过去、现在、未来

《华严经》说：「三世一切说，菩萨分别知。」意思是说：「对于过去、现在、未来的一切解说，菩萨全都明白。」明白什么呢？它说「过去是未来」，过去即是未来；「未来是过去」，未来即是过去；「现在是未来」，现在即是未来；菩萨已经完全知道。不过我们全部都不知道。

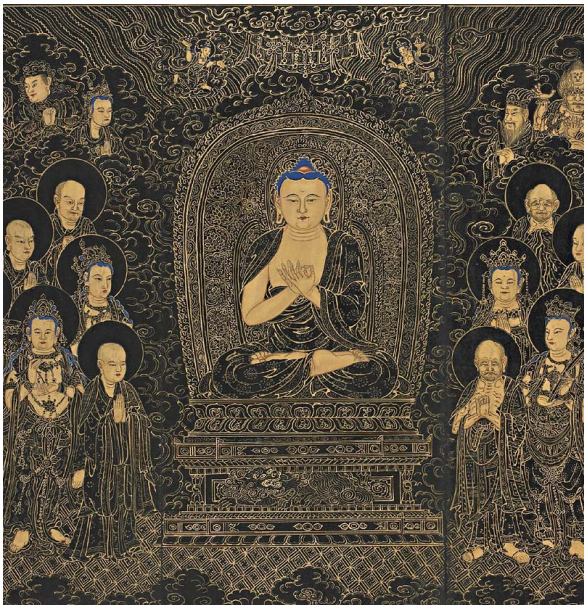
《华严经》说：「一弹指顷，百千万劫。」与刚才「一念等于无量劫」的解释一样。因为「时间」是相对的，所以就会形成一种现象，过去是未来，未来是过去，现在是未来。

我先解释这些话的意思，因为如果我们对于这些「认知」具有深刻的了解，就等于将我们的概念从新换过一套跟佛陀的知识见解一样的知识，那样才去「修行」就事半功倍了。我们先看一看，什么是相对的概念。其实「时间」可以说是「无始无终」的，根本没有划分的。不过要令自己明白什么叫「过去」，什么叫「未来」，我们就强行在这里切一刀划分了。

举一个例，我说从现在说话这一刻是「现在」，这一刻之前就叫做「过去」，由这一刻再发展多一些的就叫做「未来」。于是你就划分一部份「时间」叫做「过去」，而一部份「时间」叫「未来」。但是你不要忘记，「时间」是不停留的，那么刚才我所说的那一刻，已经快速地来到「未来」的这个位置。于是本来是「未来」这一个位置，变成了「现在」，而刚才所说的「未来」，再过一刻，对于现时来说，又变成「过去」。由于「时间」的流转与不停留，所以形成一种现象，「过去是未来，未来是过去，现在是未来。」

所以刚才说，菩萨已经明白这种现象与及道理，就只有你们不明白。就是说，「过去是现在」，即是所谓的「现在」，其实对于下一刻来说是「过去」，所以「过去是现在」，因为这个概念是相对的。

这些概念性的东西，是你们自己制订的，在「佛」的境界是完全没有这一切的。佛陀所说的真理，是「没有时间」。即是说，没有绝对的「时间」，这才是真理。从这些与科学有一致的看法，甚至比科学有更先进的「佛法认知」来看，「佛法」确实是一种真理，比任何的宗教与科学，都更能将大自然的奥秘洞悉，这是因为「佛」的境界与智慧，是最高、最彻底、最圆融的，「佛」以其所了解，告知世人，希望带领他们走出「引力」的牵制，脱离轮回。这些「佛法认知」，我们必须珍惜及加以实践。……(待续)



释迦佛之故乡：迦毗罗卫国(上)

生纪札西

迦毗罗卫国之历史重要性

迦毗罗卫城（Kapilavastu），曾分别被译成劫比罗伐窣堵、迦毗罗蟠窣都、迦毗罗婆苏都、迦毗罗、迦毗梨等不同的名称，其意思是「妙德之城」或「黄头居处」。迦毗罗卫城乃古印度佛教遗址，位置大约在大雪山之南麓，是古印度后期之吠陀时期中的一个富裕小国，即释迦牟尼佛出生的国家。现在位于尼泊尔的西部，即今日印度与孟加拉交界区域内，与摩揭陀（Magadha）、跋蹉（Vatsa）、憍萨罗（Kosala）和阿盘提（Avanti）等国为邻。疆土不足二千六百六十六平方公里，王宫周围只有十公里。由于国内血统纯正，具尚武精神，颇受邻国尊敬，在强邻间一直保持独立。

大概在西元前六世纪左右，释迦部族之人口日益壮大，已在喜玛拉雅山（Himalayas）山脚下一带，聚居成十个小城镇，并建立了一个部落式的共和国。其中最大的城市为迦毗罗卫城，因而以此作为其共和国之名称。自此以后，释迦族便以此城作为其国家的首都；同时，亦是释迦牟尼佛的故乡。而迦毗罗卫国王城的遗址，离释迦牟尼佛降诞之圣地蓝毗尼园（详情请参阅《莲花海》第三期之“圣地巡礼”一文），亦只有几十公里。

释迦牟尼佛的父亲净饭王（Śuddhodana），是释迦族迦毗罗卫国的国王。史书上记载当时的版图，东西约五、六十公里，南北七、八十公里，比较富庶。现在，于尼泊尔首都加德满都附近，以铜制佛象等工艺品著称的加顿区，还聚居有不少释迦族人的后裔。从王城的东门走到西门，需时大概二十多分钟，估计王城的面积不足一平方公里。于东门不远处的一棵大树下，有一所小房子，在整个迦毗罗卫国王城的遗址园内，这所只有十几平方米、没有房顶的小房子，也算是唯一一个比较完整的建筑物。三面是墙，但没有窗，一面有门，现在里面几乎空无一物，只有门外塑有一个黑色的石象。而这所不起眼的小房子，竟然就是有名的摩诃波阇波提夫人庙，以往供奉著释迦牟尼佛的姨母兼养母 -- 摩诃波阇波提夫人的素象。

迦毗罗卫城之遗址

中国之高僧法显和玄奘两位三藏法

师，曾分别于西元406年和654年到过此城朝圣。晋朝时，中国高僧法显法师曾到此一遊，尚见有城址遗迹和数十户民家。到了唐代的玄奘三藏法师，亦见有「舍利塔」和阿育王所建的大石柱，在其著作《大唐西域记》中亦有描述。迦毗罗卫国于释迦牟尼佛晚年时，为憍萨罗国琉璃王所灭，城址因而湮没。现今其城壁遗迹仍旧留存，另有无数群的小土堆，相传为琉璃王埋葬被杀的释迦族尸首处。

十九世纪末期起，法国考古学家佩普（W.C. Peppe），根据法显和玄奘两位三藏法师的著作，开始测定方位，搜寻遗址，挖出五个装有「舍利」的容器。直至1971-77年间，另一支考古队伍再度在此进行发掘。其后于1982年在同一遗址上，发掘出一条宽五六米的大街、和一座宽5米的大门，大门两侧有昔日王宫的围墙残址，进一步证明此地可能是古迦毗罗卫城之所在地。

释尊之成长及「大出离」

在传说中，谓释迦牟尼佛的母亲摩耶夫人（Maya），生下释迦牟尼佛后七天即往生「天界」。摩耶夫人的妹妹摩诃波阇波提夫人（Maha-Pajapati），既是释迦牟尼佛的姨母，又是庶母。因此，作为释尊养母的摩诃波阇波提夫人，便尽心尽力地将释尊养育成人。几十年后，当释迦牟尼佛「成道」后，波阇波提夫人又拜释迦牟尼佛为师，成为释迦牟尼佛的第一个女弟子，也是佛教史上第一个比丘尼，史称「大爱道」。

净饭王忍受著丧妻之痛，将初生婴儿命名为“悉达多”（Siddhartha），意为「一切义成」王子。净饭王跟据习俗，请来仙人阿悉达（Asita），为王子看相并作出预言：「这小孩若继承王位，必为雄霸天下之转轮圣王；但若他出家修行，必会亲证圣道，成为人天景仰之大导师。」

净饭王在物质方面，尽量满足小王子的一切需

迦毗罗卫城之西门

迦毗罗卫城之东门

要。“悉达多”以太子的尊贵身份，享尽世间之一切荣华富贵。同时，接受所有“刹帝利”阶级种姓之正规及传统教育及哲学，包括：古老的「奥义书」及「四吠陀」等思想、文学、天文、历算、医学、骑术及射箭等体能训练，希望自小便培养王子成为治国之才，并尽量避免在任何情况下，引起“悉达多”萌发「出家」之想。

然而，即使在无忧无虑、舒适快乐的环境中长大，“悉达多”于其日常生活之观察中，仍然经常地沉思著「人生出路」这一个大问题。一日太子为了解闷，因而联同马夫车匿(Channa)出城外遊览，分别于城外之四门处，亲见众生「生老病死、贫饿诸苦」，使他深深地体会到人生必有一死，因而产生对生命的哀伤与疑惑。最后于北门遇到一位「沙门」（乃梵音，意译为「勤息」，取意为「勤修戒定慧、息灭贪嗔痴」之修行人），见其心境宁静安详、气质超凡脱俗，因而萌起「出家」修行之想，这正是《佛经》上所说，当年释迦牟尼佛「四门出遊」之故事。因而成为“悉达多”决心逾城「出家」、访寻明师修道的「大出离」故事。其后，经过六年苦修，“悉达多”终于在菩提迦耶之菩提树下、金刚座上，证取了“阿耨多罗三藐三菩提”（Anuttara Samyak Sambodhi，即「无上正等正觉」），成为圆满圣洁的「“佛陀”」（详情请参看《莲花海》第四期“圣地巡礼”一文）。

释尊成佛后之弘法利生事业

释尊成道后，经过49天对这个世间的各种观察，终于觉得因缘成熟了，才决定前往鹿野苑，向憍陈如等五人作「初转法轮」（详情请参看《莲花海》第五期“圣地巡礼”一文）。释尊「初转法轮」后，率众弟子前往摩揭陀国之首都王舍城（详情请参看《莲花海》第六期“圣地巡礼”一文）弘法。当释尊到达王舍城时，受到当地国王频婆娑罗王之极度礼遇。后来更「皈依」”

迦毗罗卫城之皇宫外四门

佛陀”，成为在家弟子，并兴建讲堂及房舍，供养“佛陀”与比丘僧众，名为「竹林精舍」(Kalandaka Venuvana)，因而成为佛教史上第一座寺院(详情请参看《莲花海》第十一期“圣地巡礼”一文)。“佛陀”在此处待了两个月，此地亦成为舍利弗、目犍连及摩诃迦叶等一众大弟子之「皈依」地点。自此，摩揭陀国之王舍城便成为「佛教」初期在印度南方弘播之根据地，而「竹林精舍」亦可算是「佛教」初期之重镇了。

有一次，因应舍利弗之请求，释尊前往离开王舍城不远的灵鹫山(详情请参看《莲花海》第六期“圣地巡礼”一文)，为在山上修行的舍利弗舅舅说法。释尊带领数位弟子登上灵鹫山，遇见舍利弗之舅舅。他的名字叫长爪梵志仙人，乃在婆罗门(当时印度的最高阶级种姓，控制著一切权力)世界内，极具威望的一位长者及修行人。释尊与他互相切磋论道之后，他终于很信服地跪在释尊座前说：「尊敬的“佛陀”！我修炼了一辈子，自以为已是仙人。其实，我的修习仍是左道旁门。现在，自知死之将至，可是生死之事仍未摆脱。今日听“佛陀”的点化，方才彻底了悟！伟大的觉者，请你收下我这个老徒弟吧！」于是“佛陀”便为他宣说了「缘起法」(paticca-samuppada)、「八正道」等等修行之道。

「竹林精舍」的捐赠，开创了一个先河，积财具德的长者们，分别在不同的地方，捐赠类似的城郊空地给僧团，成为遊行比丘们聚会的地方。其中一个亦同样知名的捐赠故事，便是发生在憍萨罗国首都舍卫城的「祇树给孤独园精舍」(Jetavana Vihara)，后来成为「佛教」在印度北方弘播之根据地(详情请参看《莲花海》第八期“圣地巡礼”一文)。继给孤独长者(Anathapindika)之后，更有其他施主们见贤施齐，亦纷纷捐赠精舍，其中包括在释尊的故乡迦毗罗卫城。

释尊重返故乡及相关故事

“佛陀”释迦世尊「成道」之后，因经常忙于在外行脚化缘及弘法利生，无暇返回自己的故乡迦毗罗卫国。然而，在巴利文经典中，曾提到释尊终于回乡探望年纪老迈的父亲净饭王一事，此时已是释尊成道后之第六年了(见于《本生经》卷一之八十七，及注于《增支部》卷一之三零二)。

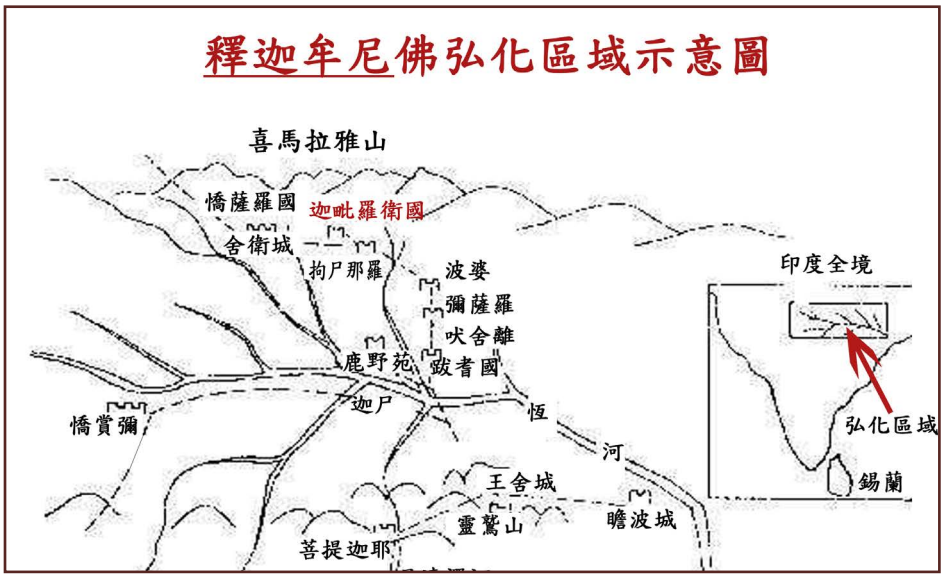
话说净饭王知道他的儿子，已成为当时著名的“佛陀”，并在王舍城说法，于是便急不及待地派遣大臣优陀夷等使者及很多随从，前往王舍城去迎接“佛陀”返回家乡。但是这批使者和随从们，因听闻“佛陀”说法后，纷纷「皈依」“佛陀”门下，有些甚至很快便证得了「阿罗汉」果，忘却了净饭王差遣他们前来王舍城的目的。

净饭王前后一共九次派使者和随从前往。“佛陀”终于得到了讯息，于是带领两万个弟子，浩浩荡荡地返回家乡。释迦族人供养了一座精舍给“佛陀”及僧团，以便让比丘们能驻锡于迦毗罗卫城外的尼拘律园(Nigrodha)，因而成为僧团在释迦族的据点。然而，当净饭王知悉自己的儿子(前太子)在迦毗罗卫城托钵行乞的消息时，感到莫大的羞惭，认为他的儿子怎么可以如此地玷污家族的名誉呢？

但当“佛陀”要求其父亲平心静气地坐下来，并为他说法时，净饭王倒变得立即诸根柔软，很耐心地聆听“佛陀”的教授，并且证得「预流果」。然而，他并没有要求加入僧团。净饭王把“佛陀”的钵拿了过去，暂时不容许他再次于城内托钵行乞。然后，带“佛陀”返回宫中，并设宴款待“佛陀”。

「佛教」的经典中曾经记载过，在“佛陀”造访迦毗罗卫城完毕之后，释迦族里的一些年轻

迦毗罗卫城之皇宫遗址



王子亦跟随“佛陀”出家，并且加入了僧团。其中包括有：“佛陀”的亲生儿子罗睺罗(Rahula)、“佛陀”的堂弟阿难(Ananda)、“佛陀”同父异母的弟弟难陀(Nanda)、与及“佛陀”的另一堂弟提婆达多(Devadatta)。后者乃一有极大野心的阴谋家，于释尊晚年时，曾经假仗摩揭陀国年青国王阿阇世王(Ajatasattu)的王威，要求“佛陀”把教团的领导权移交给他。却遭到“佛陀”当面的拒绝，并且直斥其非。提婆达多自此怀恨在心，设法进行分裂僧团，并且千方百计地想加害于“佛陀”，但最终亦逃不出「自讨苦果」的收场(详情请参看《莲花海》第六期“圣地巡礼”一文)。

净饭王接受了“佛陀”的教授，作为在家居士，努力修行。于五年后的一天，他终于证得了「阿罗汉」果，并于第二天便「入灭」。“佛陀”听到这个消息后，便再回去迦毗罗卫城，并在尼拘律园待了一阵子。同时，这事件亦导致僧团出现了新的现象：净饭王的遗孀、亦即是“佛陀”的姨母及庶母 -- 摩诃波阇波提夫人 - 前来拜访“佛陀”要求「皈依」，并且要在“佛陀”门下「出家」，但遭到“佛陀”的拒绝。如是者，她一共请求了三次，最终在吠舍离附近一个名叫「相思林」的地方，“佛陀”作出了让步。“佛陀”向她言明，若能遵守「八敬法」，便允许她「出家」，摩诃波阇波提夫人因而成为僧团内之第一位「比丘尼」(详情请参看《莲花海》第九期“圣地巡礼”一文)。…(待续)

前往「迦毗罗卫城」的途经

迦毗罗卫城(Kapilavastu)，现时称为普罗瓦(Piprahwa)。可以由印度北方邦(Uttar Pradesh)的哥拉克布尔(Gorakhpur)，出发到达迦毗罗卫城(Kapilavastu)，大约为110公里。

航空交通

最接近的飞机场，是在瓦那拉西(Varanasi)，距离约312公里。

铁路交通

最接近的火车站，则在锡陀塔那迦(Siddharthanagar)，距离约20公里。

陆路交通

在陆路方面，迦毗罗卫城(Kapilavastu)与北方邦(Uttar Pradesh)内的主要城市道路网，均相连结。

佛菩萨的功德
「药师佛」的奇妙功德(1)

嗥吗旺迦

病痛的根源

相信大家都会试过生病。生病总是不舒服的，而重病更可能严重影响我们的生活。无论生理、心理，均饱受煎熬。在「世间法」而言，这是我们在「相续」中实实在在地感觉到的。**《佛法》**说是因为以前种下的「恶因」，而现在的条件(即「客观环境」)成熟了，故此「恶果」便出现。

我们无可奈何地要承受，难以明了究竟什么是「前因」？有些人会说是「消业」(即「承受苦果」，减轻了「负债」的情况。)。很多人对这个解释忿忿不平，无法接受我一生下来就带著无穷的「恶性债项、善性资源」，影响著一生的「命运」。

你不相信吗？科学家亦同时告诉我们，我们一生下来就带著无穷的遗传性「基因」，亦正正地影响著我们一生的「命运」。你可以摆脱吗？

事实上，就「出世间法」而言，身处这个「五浊恶世」的我们，都是病人。因为「无明」(无知)的障蔽，对一切都「无知、不理解」，我们无法如「觉者」(即「佛」)一样，明白及证悟到在「相续」中，实实在在的感觉其实都是虚幻不实的，因此我们枉受这些痛苦，无法摆脱。而「佛」就是大医王，来医治我们这些由「无明」所引发的病。

所有「佛」都是大医王，但以下介绍的佛：「药师佛」，则有「医王善逝」的称号。因为「药师佛」可以同时医治好我们在「世间法」及「出世间法」上的病。令我们在「出世间法」上，终可「离苦得乐」，脱离「轮回」，而在「世间法」上，则不单病痛消除，所有在「相续」中要面对的危难、困难、及不如意的境况，均可得到改善，令我们可以身处一个比较好的环境修行。

「药师佛」的感应个案

修持「药师佛」而得到感应的个案，无论在以前，与及现世，均有不少的纪录。以下介绍一个在后周时所发生的「失明后回复视力」的个案：

《法苑珠林》卷第六十二

> 「后周时，有张元字孝始。河北万城人也。年甫十六。其祖丧明。三年元常忧泣。昼夜经行以祈福佑。复读《药师经》云。盲者得视之言。遂请七僧然七灯。七日七夜转读《药师经》。每日行道劳人师乎。元为孙不孝。使祖丧明。今以灯光普施法界。祖目见明。元求代暗。如此殷勤经于七日。其夜梦见有一老翁。以一金篦疗其祖目。谓元之曰。勿忧悲也。三日已后祖目必差。元于梦中喜踊无伸。遂即惊觉。乃更遍告家人小大。三日之后祖目果差。」

个案大致是说，后周时有一位名张元的人士。十六岁时，他的祖父失明。在此以后三年中，张元经常忧伤及哭泣，并且日夜伴经研读，以祈福保佑他的祖父。在读了《药师经》后，得知修持「药师佛」，可以令盲人得以复明。因此请了七位僧人，燃点七灯，七日七夜朗读《药师经》。张元每天「发愿」说：「祖父失明是孙子的不孝，现在以灯光普施法界，希望祖父回复视力，并由孙子代祖父失明。」这样七日殷勤诵经后，张元在夜间梦见有一老翁以金篦治疗他祖父的眼睛，并对张元说：「不用忧心悲伤，三日后你祖父便可回复视力。」张元因高兴而从梦中醒过来。三天后，他的祖父果然真的可以回复视力。

「药师佛」的简介

「药师佛」（Bhaisajyaguru），又名「药师琉璃光如来」、「药师如来」、「七佛药师」、「大医王佛」、「医王善逝」、「十二愿王」、更被称为「东方净土琉璃世界之教主」。「药师佛」于过去世行「菩萨道」时，曾发十二大愿，愿为众生解除疾苦、使具足诸根(即「身无缺陷」）、身相端正、资具丰饶、离诸横难等，并且导入「解脱」。而以愿满故而成佛，住「净琉璃世界」。其国土之庄严，与「西方极乐世界」等无差别。……(待续）

息灭瘟疫祈愿文

诸行无常皆苦楚　　猛厉疫症忽流传
应修佛法除恶业　　祈请诸佛息瘟灾
共业诸苦由嗔起　　嗔心化自贪与痴
三毒交织灾变现　　至诚忏悔诸罪过
犯戒破誓悉忏除　　于此发愿自今起
严守十善护正法　　研读经典智慧开
悟佛知见行正道　　证入法海自性显
至诚顶礼诸佛足　　祈赐甘露法雨降
扫除瘟灾诸病变　　灭贪息嗔除愚痴
加持世间康富乐　　有情向善共业转
上师诸佛菩萨僧　　本尊勇父空行母
护法海汇善神众　　忆念往昔胜誓句
慈悯接受诸忏悔　　眷念众生如幼子
宽恕众罪赐护持　　引领亡者至极乐
匡扶病者复健康　　我等誓愿修正法
祈息疫灾刹那间　　世间不闻兵病苦
唯闻法音圣佛号　　三界吉祥善妙增

敦珠佛学会仝人，于此至诚祈愿世界和平，祝祷所有如母有情疾病消除，终可离苦得乐，早证菩提。

愿　善　妙　增　长

向「中阴文武百尊」供灯、修持「中阴文武百尊」礼赞、「甚深胜义精华」及「静忿生起明显修法」的殊胜处：

敦珠佛学会

1. 「中阴」指人死后，在尚未投生前的一段过渡时期。此段过渡时期，七七、四十九日之前半段时间，以人间时间计算。后半段以将会投生之「道」(指地方）之时间计算。所以这段过渡时期，可以长达数千年，或者更长。由于「中阴」阶段充满「不稳定、变幻莫测、凶险多」，而且会随时因为惊恐而引致投生「三恶道」(指地狱、饿鬼、畜牲），是一段脆弱的时期，极需要帮助及功德等助力支持，方可脱险。而最直接而具力的方法，是向在「中阴」时期必定出现之「一百尊佛」，（藏传佛教称之为「中阴文武百尊」）作出礼赞与供灯。

2. 「文武百尊」：在七七、四十九天的「中阴」阶段中，亡者会见到各别不同的「本尊、坛城」逐渐出现，散发出各种不同耀目的光芒及如雷响的怒吼。种种巨大声响、强烈光明的猛烈干扰，被称为「自心觉性现起中阴」。即是说，死后「中阴」阶段中的静忿百尊之出现，其实出自于我们自心的觉性，是「心识」自然反射的一种物理现象。但如果不了解的话，这些声光会使我们产生极度的恐惧。未经有关训练的人，会被诸忿怒尊吓昏过去，因而生起种种恐怖障碍。但若果亡者生前曾经受过有关的训练，在「中阴」阶段能辨认得出，便能得到解脱，脱离轮回。「文武百尊」的本质，是一切法界的真实显现，即是一种自然现象，是六道有情本来具备之佛性。修持有关的训练时，本尊「金刚萨埵」之「心轮」，显现42位寂静(文)本尊，其「顶轮」显现58位忿怒(武)本尊，合共一百位主要「本尊」，因而被称为《文武百尊》。而「喉轮、脐轮」及其他轮位，则尚未列入。只就「密轮」而言，亦多至八十馀尊。若广说者则「五轮」本尊多达三百馀尊，其排列好象一张大网，所以被称为「大幻化网」。

3. 修持「大幻化网」之「中阴文武百尊」殊胜法要，利益甚深且广。本尊报身佛金刚萨埵曾有开示：「若有见者、闻者、身触者，不仅是对于过去亡者令其解脱，并接引至普贤王如来的法身刹土，还能利益现世者，未来也能达到普贤王如来的法身境界」，其殊胜可想。

4. 修持《中阴文武百尊》法要，或者向《中阴文武百尊坛城》礼赞、供养、供灯、诵其名号，有如下之殊胜功德：

中阴文武百尊

按此到目录

(1) 此法是唯一能够直入「金刚地狱」之修法，亦是唯一以「中阴」将会出现之各种境界作为主修之修法，所以无论在除障、加持、超度、回向上，其效用均是最直接和最有效的。跟据「密续」记载：『莲师之佛母移喜措嘉，因为未能符合国家律法，被魔臣星达乘机藉故责难。以此因由，魔臣后来堕生地狱。为救魔臣，移喜措嘉佛母降临地府，却无法开启烈焰铁门。她询问鬼卒，鬼卒回答："除了修持《文武百尊》仪轨之外，并无其他办法可以离开此狱。"移喜措嘉佛母因此修持仪轨一次，救魔臣脱离地府。所以即使是「五无间罪」，律仪誓言衰损毁誓等众生，若能精进于此仪轨，以精诚忏悔，永不再犯，定能令罪堕清净。』莲师亲口开示：「必须具备殊胜善缘，方能得遇此法」。此法为度脱罪大恶极者之深法。

(2) 超度「中阴身」的众生：由于亡者的「心识」随「业力」四处飘盈，一般人或一般之修法，只能令其「心识」暂时稳定，难以稳固地为其完成整个修法，直至往生刹土或投生「三善道」。此法之殊胜处，在于修持此法之行者，以其传承之祖师及《文武百尊》之汇聚加持下，修持特别观想，勾召亡者处于「中阴」阶段的「心识」，为他们开示佛法及指引，使他们因了悟佛法而令心结解开，进而诚心忏悔以往罪障（这是「自力--主因」)；并配合行者以大菩提心修持本法，并将所作功德回向亡者（这是「他力--助缘」)。亡者因为得到行者以观想之「心力」护送，可以在稳定的情况下得度而往生刹土，或者投生「三善道」。这种可以「超过」一切障碍，将亡者直接「度往」善地的方法，被称为「超度法」。「超度法」以那一种为最有效呢？当然是要具备有合资格及有传承的修法者、「特殊观想」、具加持的「心力」、及与「中阴」阶段有直接关系的《文武百尊坛城》配合，方可称为圆满。这个亦是「大幻化网」之「中阴文武百尊超度法」被藏传佛教公认为最殊胜、最有效的主要原因。

(3) 回向功德给已经投生于六道轮回之中的众生：可以帮助他们在所生的各道之中，得到福报利益，减少痛苦，种下能接触佛法因缘的种子。

(4) 令在世的人增加福慧资粮：此法可以为在世的父母及六道亲属等增加智慧、积聚福德资粮，清净无始以来因「无明」(即是「无知」)所造成的种种业障。使他们去除病魔、增福延寿；亦可以减少因众生业力所导致，在世界所产生的种种灾害：地震、水灾、旱灾、风灾、火灾、兵灾、瘟疫等危害。

(5) 厉鬼的超度：通过修持忿怒本尊、施以火供等法，可使厉鬼无始以来之深重业障、身体、名字尽皆烧掉，让其「心识」往生佛刹或投生善道。

(6) 特殊「传承」系统的加持：藏传佛教极之著重「法的源流」。由那一个传下来的？传下来的法要，中间有没有被犯戒之传法者所污染或歪曲呢？传法者或修法者是否真正拥有授权呢？在藏传佛教里，由一个没有拥有真正清净授权的人修持法要，由于缺乏祖师的加持力，甚至遭受护法的斥责，所修的法要都会失效。这种情况，就等于现时世间的一张假证书，得不到世人的承认与支持，甚至会被政府检控一样。「传承」的意思，代表了「法的源流」、「被授权的名单」与及「被授权者的资格」。所以由具有「大幻化网」如此特殊「传承」的授权人修持《中阴文武百尊》法要，由于得到「传承内的祖师、本尊、空行、护法」之加持力，对亡者的帮助，将会很大，而且得到应有的保障与保证。

阿弥陀佛净土

敦珠佛学会

为甚么「中阴文武百尊坛城」被视为极之殊胜呢？不妨从藏传佛教之经典「密续」中了解一下。

「中阴文武百尊」立体坛城

(1) 《深法寂忿密意自解脱灌顶——闻解脱法释文》中云：「凡见坛城者，在七世之内必能解脱证果。」

(2) 金刚手菩萨说：「凡见坛城者，即能忏除十一种根本堕罪和二十五种支分堕罪，恢复一切根本誓言及支分誓言，获得一切如来身语意功德事业之不可思议功德，任运获证文字大会轮地（金刚持位）」。

(3) 《寂忿秘酬文》中云：「虽未亲见真实坛城，然而仅听闻一次寂忿本尊坛城的名号，即能避免堕入地狱。」

(4) 就有关进入坛城所获功德，在《事业次第》中说：「如理如法进入“幻化网”，则入十方四时佛坛城。」即是说，进入“大幻化网坛城”之功德，就等于获得进入无量无边的坛城功德。而进入坛城的意义，在于自性与「本尊」相应。

(5) 《智慧雄壮电轮经续》与《约嘎根本续——玛哈旦扎》两部续典中，均详细宣说了虔诚供养“大幻化网坛城”的巨大功德。例如：「昔日，金刚萨埵报身佛在密严刹土中，对普贤王如来及其如海般眷属之坛城，作无比殊胜的禅定供养，从而获证佛位；在天界中有许多天人，因向“大幻化网寂忿本尊坛城”作了十分丰盛的会供，由此有几十万天众后来皆得成佛；还有龙宫里的安止龙王及大海龙女等，也因向“寂忿本尊坛城”殷勤献供各种赏心悦目之珍贵供品，使诸多龙众均得即身彻证无上菩提；而在人间亦曾有具缘之明君、婆罗门及施主，彼等齐心协力共同修筑了“大幻化网寂忿本尊坛城”，并恭敬供养了众多美妙悦意的庄严供具，后感得亲见圣尊本面而获最殊胜之成就。」

世间图

(6) 如果能以清净之意乐，对“大幻化网坛城”恭敬顶礼，即可消除多种罪障，乃至破根本誓言之重罪亦当净除无馀。根据确凿的金刚语：「任何修行人，若能向坛城诚心礼拜，则不论是破坏“小乘”的“别解脱戒”，或者毁犯“大乘”之“菩萨戒”，甚至失毁“密乘”的“三昧耶戒”，都能恢复清净。」这当然是对那些真正诚心忏悔、永不再犯的修行人而言。

(7) 《拔脱地狱续》、《八大发心根本续》、《密集续》、《无垢忏悔续》和《寂忿秘密酬补续》等续典，以及诸多伏藏品中都异口同声地说：「何者顶礼幻化网，寂忿坛城之本尊，清净失毁誓言罪，亦能消除无间业。拔脱沉沦地狱苦，称遍持明佛刹土。」

轮回图

金刚萨埵

藏传佛教「文武百尊」陀罗尼经被 简介

敦珠佛学会

「经被」的功用：

1. 保护罩：「陀罗尼」是「呪」的意思。将此「经被」覆盖于亡者(包括畜牲)的身上，可令亡者立刻得到最殊胜的「中阴文武百尊坛城」(亦名为「大幻化网寂忿本尊坛城图」)所保护，不受任何干扰、惊吓，避免因失控而下堕「饿鬼、畜牲、地狱」等道。因为死后失去肉身的支援，只剩下结构稀薄的精神身，十分脆弱。即使只是轻微的干扰，亦足以对亡者做成极大的伤害，因此凡是刚刚死亡的人、畜牲、以致身处任何道之命终众生，都极之需要在这个阶段得到强而有力的保护。而此经被，是最殊胜的保护罩。

2. 加持的泉源：此经被的制作，由依怙主 敦珠法王(二世)亲自设计及监制之「中阴文武百尊坛城图」所构成。所有坛城内之一百位「本尊」之「本尊咒」，均用咒轮及该咒之「种子字」组成，是「极密」及极具力的加持泉源，并且由依怙主 夏札(戚操)生纪多杰法王亲自鉴定为殊胜之法宝，并非一般的「经被」可比。

3. 功德凝聚：此经被之开光，并非以一般之「开光咒」作加持，而是修持藏传佛教中最殊胜，「红教」所独有的「大幻化网」传承之《甚深胜义精华》(亦名为《摧灭金刚地狱唯一法印成就法》)，及《静忿生起极略明显修法》，两种极具加持力及凝聚功德之密法所加持开光，非常直接及具力，功德不可思议。西藏修持此法，有修四十九日、七日、或祇修一日。清朝时，皇室信奉藏传佛教。雍正皇帝将其雍和宫献作密宗道场，以奉养喇嘛。每年修超度法时，必厚礼敬迎红教喇嘛主持法会，依「红教」仪轨修法，加持若干「陀罗尼经被」。法会圆满后，用以颁赐二品以上之官员，受赐者均引以为殊荣。

（请参看「莲花海」第六期之“如何运用陀罗尼经被”一文）

藏传佛教超度法 简介

超度法，本为西藏密宗所独有之度亡大法，且公认以红教所修之「中阴文武百尊」最为殊胜。

藏密四大宗派，修超度法时，黄教以修时轮金刚或大威德金刚为主尊；白教以修胜乐金刚或密集金刚为主尊；花教以修喜金刚为主尊，而红教则以修金刚萨埵为主尊。（此处所用『金刚』一词，并不与显教护法之「金刚」同义，而为藏密所奉诸佛「本尊」之名号）。

在汉土，因藏密传入为时较短，故一般人多以为藏密之超度法，与显教僧团所作之「放瑜伽焰口」、或「蒙山施食」法事相同。其实二者实有不同的意义。

「焰口」一词，本于《佛说救拔焰口饿鬼陀罗尼经》。「饿鬼」为六道中之一道，腹大如有孕，口小如针鼻，每一次食物到口都会突变为火焰，所以称为「焰口」。本师释迦牟尼佛为救度饿鬼，特别说咒以熄灭其火焰，使饿鬼得食，此为显教「焰口」法事所依据之义。故法事所度者为饿鬼而已。倘若亡者不堕饿鬼道，则法事之义不具。

藏密超度法，所修者为「三身」成就之法(「三身」-- 法身、报身、化身。指「佛」的三种显现形式。) 无论亡者投生「天、非天、人、或堕地狱、饿鬼、畜生」等六道，都并非彻底逃离轮回的牵引。藏密超度法的主要目的是救助亡者脱离轮回、往生佛刹。若果未能成功，最低要求是令亡者投生「天、非天、人」等善地。故所度之范围既广，所摄之意义亦大。

藏传佛教「 中阴文武百尊陀罗尼经被 」邮购表格

姓名	「经被」邮寄地址	数量及计算	总计
联络电话：		_____张 x HK$1,000/ NT$4,000	HK$_____ NT$_____
联络电话：		_____张 x HK$1,000/ NT$4,000	HK$_____ NT$_____
		合计 HK$ / NT$	

(1) 香港及海外

请填写下列表格，连同划线支票，抬头请写「敦珠佛学会国际有限公司」，寄回本会会址：香港柴湾常安街77号发达中心4/F ，或者直接存款：香港汇丰银行「敦珠佛学会国际有限公司」(Dudjom Buddhist Association International Limited) 户口： 579-2-006529。 敬请将存款收条及表格传真至本会号码：(852)31571144，或者寄回本会，或者电邮至info@dudjomba.org.hk，电话：(852)25583680，收据将会寄回 阁下之府上。香港汇丰银行之汇款编码 (Swift Code)：HSBCHKHHHKH，银行地址：The Hong Kong and Shanghai Banking Corporation Limited, Headquarter, Queen`s Road Central, Hong Kong.

(2) 台湾 付款方法

请将所付金额汇款至「台北富邦银行」(银行代号012)仁爱分行，户名：罗美玲，帐号：704210605166。汇款收据影本和捐助表格，请邮寄「台北市105南京东路四段171号12F之4」敦珠佛学会收，或请传真至 (02) 6601-4880。如有相关问题，敬请电邮info@dudjomba.org.hk信箱。台湾电话：0989273163。台币计算方法：港币 x 4倍。

按此到目录

「长寿祈福」名位

长寿、健康、如意、吉祥、避劫、息灾、增福，是一切众生的深切祈愿。本会特别设置一座宝塔，置放各善信之「长寿祈福」永远名位，供奉于本会之佛坛前，接受诸佛菩萨的不断持续加持，以及接受本会一切法会及讲座所回向之功德。

此名位之功德及特点：

1. 名位永远供奉：即使「名位功德主」离世，其「名位」亦会转移至「往生净土莲座塔」内供奉，仍然继续接收诸佛菩萨的不断持续加持，以及接受本会一切法会及讲座所回向之功德。各亲友亦可预约时间前来本会拜佛。

2. 每月法会「诵名回向」加持及祝福：本会每月均会举行「诵戒忏悔除罪法会」(布萨)，此「法会」之功德可以令众生「多生多世」所积聚的「恶业」(不利的恶缘)逐渐消除，并且因「诵戒」之功德而得以诸事顺畅，障碍消除，达到「长寿、健康、如意、吉祥、避劫、息灾、增福」的目标。于此「法会」内，本会「上师」会亲自修法回向此「法会」之诸功德予各位「名位功德主」，令各位「名位功德主」永远不断获得增益除障。

欢迎各位善信为自己及各眷属至亲，永远增福除障，以尽心思护念之情。

「往生净土」莲座名位

死后能否得到适当的保障，以免除突如其来的惊吓与障碍；能否寻觅一处安居之所，以免除飘忽不定的无依无靠；能否不断接受功德及减轻罪业，以增加「往生净土」或投生善处之机会；是所有死者家属，以至死者本人，所最关心及最值得关注的问题。

本会特别设置一座宝塔，置放各善信之「往生净土」莲座永远名位，供奉于本会之坛城「中阴文武百尊」前，接受诸佛菩萨的不断持续加持，以及接受本会之素食供品祭祀，例如花、果、珍珠宝石供杯、素食、香、莲花灯等，与及一切法会及讲座所回向之功德。

此名位之功德及特点：

1. 名位永远供奉：此名位有如一个发射站，令亡者不断接收诸佛菩萨的持续加持，以及接受本会一切供品祭祀及法会、讲座所回向之功德。此名位亦有如一个「死后至投生前过渡期」的暂时及安全之居所，令亡者在不断接收诸佛菩萨的持续加持及本会回向之各类功德后，累积至足以投生善处或「往生净土」。无论你的至亲是否已经转世投生，抑或已离世很多年，此名位的作用仍然好象发射站一样令他们可以接收诸佛菩萨的持续加持，以及接受本会一切供品祭祀及法会、讲座所回向之功德。各亲友亦可预约时间前来本会拜祭。

2. 每月法会「诵名回向」加持及祝福：本会每月均会举行「诵戒忏悔除罪法会」(布萨)，此「法会」之功德可以令众生「多生多世」所积聚的「恶业」(不利的恶缘)逐渐消除，并且因「诵戒」之功德而令恶缘及障碍消除，达到「增福往生善处或净土」的目标。于此「法会」内，本会「上师」会亲自修法诵名回向此「法会」之诸功德予各位「莲座名位」，令各位「名位功德主」永远不断获得增益除障。

世间的障碍有很多种，由于眷属与至亲拥有血缘关系，即使有人去世，其「心念」与精神上之互相影响，是仍然存在的。所以如果已去世的亲友，得到舒适的环境及安置，将会令在世的亲友，无论在世间的事情，抑或心灵上的障碍，都会得以减少或消除。欢迎各位善信为自己及各眷属至亲，永远增福除障，以尽心思护念之意。

捐款呼籲

「生与死的奥秘」DVD购买外国片段版权之捐款呼籲

由于一连七集之「生与死的奥秘」DVD内，有甚多外国片段作为「死后世界、生命的延续存在、轮回」等证据。由一些「濒死体验」者亲自敘述其死后经历，与及精神学家、神经科专家、脑科专家、心理学家及医生等亲自敘述或旁述其「研究的心得及评论」。提供令人难以置疑的相关「科学证据」。

由于本会资源有限，难以应付该等版权的购买。为了继续推出尚馀之六集「生与死的奥秘」DVD，不致中断，令广大之众生受益，现呼籲各位善信踊跃捐助。

欢迎各位善信踊跃捐助，或者为自己及各眷属至亲，永远增福除障，以尽心思护念之意。本会为政府认可之「慈善团体」，捐款可作免税凭证。各位善信之名位款项，将用作学会之弘法利生善业，令 阁下之功德倍增。

名位及捐助表格

数目	捐助及致赠种类	名位姓名(如适用)	捐助银码	小计
1	长寿祈福 / 莲座 名位 / 购买版权捐助		细牌位港币5万、台币20万 / 大牌位港币15万、台币60万/ 捐助银码_____	
2	长寿祈福 / 莲座 名位 / 购买版权捐助		细牌位港币5万、台币20万 / 大牌位港币15万、台币60万/ 捐助银码_____	
3	长寿祈福 / 莲座 名位 / 购买版权捐助	_____ 门堂上历代祖先	细牌位港币5万、台币20万 / 大牌位港币15万、台币60万/ 捐助银码_____	
4	长寿祈福 / 莲座 名位 / 购买版权捐助	_____ 所食所杀众生	细牌位港币5万、台币20万 / 大牌位港币15万、台币60万/ 捐助银码_____	
5	长寿祈福 / 莲座 名位 / 购买版权捐助	_____ 之多生冤亲债主	细牌位港币5万、台币20万 / 大牌位港币15万、台币60万/ 捐助银码_____	
6	长寿祈福 / 莲座 名位 / 购买版权捐助	_____ 之未出生婴儿	细牌位港币5万、台币20万 / 大牌位港币15万、台币60万/ 捐助银码_____	
			总数	

注：如果供奉「XXX之冤亲债主」或「XXX之所食所杀众生」名位，等于设立一个大型屋村安置「多生多世」尚未投生之所有冤亲债主，及设立一个发射台，回向所有功德予已投生或未投生之所有冤亲债主。如此可以快速偿还欠债及解除怨恨，令自己之恶业及恶缘逐渐减少，诸事顺畅。

请选择捐助之付款方法：（请在方格内加上 ✓ 号 ）

☐ 一次过付款捐助

☐ 分期付款方法捐助：

必须采用银行自动转帐，请向本会索取「银行自动转帐表格」。

1. 细牌「首期捐款港币两万、台币8万」
   - ☐ 馀下捐款分12个月，每月港币 $3000，共 $56,000；台币$12,000，共$224,000
   - ☐ 馀下捐款分24个月，每月港币 $1800，共 $63,200：台币$7200，共$252,800
2. 大牌「首期捐款港币五万、台币20万」
   - ☐ 馀下捐款分12个月，每月港币 $9000，共 $158,000；台币$36,000，共$632,000
   - ☐ 馀下捐款分24个月，每月港币 $5000，共 $170,000；台币$20,000，共$680,000

香港及海外付款方法：

☐ 支票：请填写表格，连同划线支票，抬头请写「敦珠佛学会国际有限公司」，寄回本会会址：香港柴湾常安街77号发达中心4/F

☐ 直接存款：香港汇丰银行「敦珠佛学会国际有限公司」(Dudjom Buddhist Association International Limited) 户口 ：579-2-006529。 敬请将存款收条及表格传真至本会号码：(852)31571144，或者寄回本会，或者电邮至info@dudjomba.org.hk，电话：(852)25583680，收据将会寄回 阁下之府上。「香港汇丰银行」之汇款编码（Swift Code)：HSBCHKHHHKH，银行地址： The Hong Kong and Shanghai Banking Corporation Limited, Headquarter, Queen's Road Central, Hong Kong.

台湾付款方法：

请将所付金额汇款至「台北富邦银行」(银行代号012)仁爱分行，户名：罗美玲，帐号：704210605166。汇款收据影本和订阅表格，请邮寄「台湾台北市105南京东路四段171号12F之4」敦珠佛学会收，或请传真至(02)6606-6914。如有相关问题，敬请电邮info@dudjomba.org.hk信箱。电话：0989273163 台币计算方法：港币 x 4倍。

捐款收据姓名：_____ 联络电话：_____

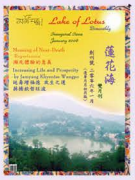
地址：_____

敦 珠 佛 学 会 国 际 有 限 公 司
通讯地址 ： 香港柴湾常安街77号发达中心4/F
4/F. Federal Center, No 77 Sheung On Street, Chai Wan, Hong Kong.
Tel : (852) 25583680 Fax : (852) 31571144
Website: http://www.dudjomba.org.hk Email: info@dudjomba.org.hk

藏傳佛教 修心與修行 多媒體弘法系列

書本 Book
智慧的修行方向
The Wisdom in Directing Ones Dharma Practice
全書彩色印刷
中文版每本HK$88 NT$350
English : HK$98 US$12.5

書本 Book
瀕死體驗的意義
The Meaning of Near-Death Experiences
全書彩色印刷
中文版每本HK$88 NT$350
English : HK$98 US$12.5



雙月刊
「蓮花海」
全彩色印刷
香港7-11 澳門OK 便利店有售

陀羅尼經被

港幣$1000台幣4000

將此「經被」覆蓋於亡者(包括畜牲)的身上,可令亡者立刻得到最殊勝的「中陰文武百尊壇城」(亦名為「大幻化網寂忿本尊壇城圖」)所保護,不受任何干擾、驚嚇,避免因失控而下墮「餓鬼、畜牲、地獄」等道。此經被,是最殊勝的保護罩。

此經被的製作,由依怙主 敦珠法王(二世)親自設計及監製之「中陰文武百尊壇城圖」所構成。所有壇城內之一百位「本尊」之「本尊咒」,均用咒輪及該咒之「種子字」組成,是「極密」及極具力的加持泉源,並且由依怙主夏札(威操)生紀多傑仁波切親自鑑定為殊勝之法寶,並非一般的「經被」可比。

此經被之開光,並非以一般之「開光咒」作加持,而是修持藏傳佛教中最殊勝,「紅教」所獨有的「大幻化網」傳承之《甚深勝義精華》(亦名為《摧滅金剛地獄唯一法印成就法》)及《靜忿生起極略明顯修法》,兩種極具加持力及凝聚功德之密法所加持開光,非常直接及具力,功德不可思議。

西藏修持此法,有修四十九日、七日、或祇修一日。清朝時,皇室信奉藏傳佛教。雍正皇帝將其雍和宮獻作密宗道場,以奉養喇嘛。每年修超度法時,必厚禮敬迎紅教喇嘛主持法會,依「紅教」儀軌修法,加持若干「陀羅尼經被」。法會圓滿後,用以頒賜二品以上之官員,受賜者均引以為殊榮。

CD --
「修心與修行」
備有國 / 粵語版
一套 10 片 CD 及彩色講義
定價港幣 600 元
台幣 2,400

小冊子 --
「藏傳佛教
超度法簡介」
全彩色印刷
定價港幣 30
台幣 120

書本 --
「放生與因果」
雙色印刷連彩頁
附 CD 二片
定價港幣 90
台幣 360

CD --
「放生與因果」
備有 國 / 粵語版
定價港幣 40 台幣 160

CD --
「真假上師」
備有 國 / 粵語版
定價港幣 40 台幣 160

CD --
「四加行之重要性」
備有 國 / 粵語版
定價港幣 40 台幣 160

VCD --
「藏傳佛教寧瑪派之 虹光身」
THE RAINBOW BODY OF THE NYINGMA SCHOOL OF TIBETAN BUDDHISM (in English) -- $50
備有 英語版 及國 / 粵語雙語版
共一片 VCD 定價港幣 50 台幣 200

DVD / VCD
「空性 -- 非有非空」
EMPTINESS:NEITHER EXISTENCE NOR VOIDNESS (in English)
1 set with 3 VCD -- $90
備有 英語版 及國 / 粵語雙語版
共三片 VCD 定價港幣 90 台幣 360

DVD --
「生與死的奧秘」
第一集、第二集
備有國語版及粵語版
定價每集
港幣90 台幣360
一共有七集
每集約長三小時
同一定價

VCD --
「一切唯心造」
共三片 VCD
國 / 粵語雙語
定價港幣 90
台幣 360

DVD --
「業力不可思議」
國 / 粵語
定價港幣 90 台幣 360

VCD --
「盂蘭盆會與中陰文武百尊之殊勝處」
共一片 VCD
備有粵語版
定價港幣 50
台幣 200

VCD --
生命的意義
國粵雙語
港幣 $50
台幣 $200

VCD --
開光盛典 暨
松吉澤仁仁波切
訪談特輯
定價港幣 50
KYABJE SANGYE TSERING RINPOCHE AT OUR CONSECRATION CEREMONY (in English) $ 50
台幣 200

VCD --
「普賢上師言教
筆記」(五加行)
松吉澤仁仁波切
開示
備有 國/粵語雙語
中文字幕
定價港幣 50 台幣 200

期刊 COMBINED VOLUME
LIGHT OF LOTUS ($360)
「蓮花光」合訂本
包含 1-3 期之「蓮花光」
定價港幣 360 元
台幣 1,440

VCD --
佛陀天界之旅:千萬倍功德日
國粵雙語
港幣 $50
台幣 $200

DVD --
顯密精華概覽
國/粵語版
港幣$90
台幣360

流通處

敦珠佛學會:香港柴灣常安街77號發達中心4/F 台灣通訊處:台北市105南京東路四段171號12F之4
4/F., Federal Centre, 77 Sheung On Street, Chai Wan, Hong Kong.
Tel:852-25583680, Fax:852-31571144 Email:info@dudjomba.org.hk http://www.dudjomba.org.hk

珠海
西藏佛寶天珠
珠海市拱北口岸
負一層BIII-017
Tel: 0891-6704789

香港

健美佛教文物中心
香港灣仔窩西街
28 號 F 鋪地下
Tel:28919089

新華書店
香港灣仔
禮頓道 1-7 號
愉景樓 1-3 樓
Tel: 3550 5600

天地圖書
香港灣仔
莊士敦道30號
2866 1677

蓮緣佛教文物流通處
香港灣仔
交加街18號
地下5號鋪
Tel:2833 6891

The New Age Shop
香港中環
G/F, 7 Old Bailey Street, Central,
Tel : 2810 8694

寶蓮苑素食
香港上環
蘇杭街 69
號地下
Tel: 2543 8981

寶蓮苑素食
香港西營盤
皇后大道西
308 號地下
Tel: 2517 1178

太和佛具
西營盤德輔道
西229號
Tel: 28579977

開益書店
香港銅鑼灣
駱克道520號一
樓(果光百貨側)
Tel : 2836 6387

COPY SUPER
香港銅鑼灣
恩平道恩平
中心地庫
L11-12號鋪
Tel: 2576 1022

香港青年出版社
香港北角
渣華道82號二樓
2564 8732

寶蓮閣
香港香港仔
香港仔大道148
號地下G/F
Tel : 2873 1068

香港

THE PRINT SHOP
九龍尖沙咀東
科學館道14號
新文華中心1/F
B227鋪
Tel: 2368 8540

博學軒
九龍旺角
西洋菜街74-84
號旺角城市中心
905室
Tel:2384 4823

田園書屋
九龍旺角
西洋菜街
56號 2樓
Tel:3690 2502

健康齋廚
九龍深水埗
大埔道77號
地下A,B鋪
Tel: 6733 0283

海誠書屋
九龍荃灣路德
園58號嘉新大
廈H鋪閣樓
Tel : 2402 2918

鎮山寶石行
沙田希爾頓中心
L3第23號鋪
Tel: 60186183

溢年報紙雜誌
新界沙田
希爾頓中心 3/F
52號鋪
Tel : 2691 6247

長春蘇圖書
新界元朗
大馬路53號
地下
Tel: 2442 5689

澳門

澳門文化廣場
澳門荷蘭園大馬
路 32 號 G
Tel:
(853) 305613

台灣

瑞成書局
台中市雙十路
一段4-33號
2,3樓
(04) 22120708

高雄市
左營區孟子
路678號
(07) 3497799

台灣

全德佛教精品
台北市光復南路
49 號
Tel:(02)87879050

佛化人生 佛教圖書文物中心
台北市羅斯福路3
段325號6樓之4
Tel: (02) 2363 2489

普巴佛教文物
台北市台北縣
樹林市中山路
1段220號
(02) 26873771

藏巴拉 佛教文物
台北市民生東路
二段104號
(02) 2100 1919

佛教書局
台北市桂林
路41號2F
(02) 2312 0529

法界香雲
桃園市永安路
417號 電話
(03) 347 3045

全德宗教生活事業有限公司
台中市文心路
1段552號
(04) 2328 8786

蓮緣 佛教文物
台中市崇德
二路二段23號
0932 595 457

福慧 生活館
台南市東區
裕平路323號
(06) 3318 353

十方意境 素食庭園餐廳
台南縣新化
鎮知義里口
碑6號
(虎頭埤旁)
(06) 5901 823

健康齋有機 生活館
台南市北門路
二段518號
(06) 2835 912

大千佛教文物
高雄市三民區
河北二路132號
(07)2871811

印经的功德

佛经有云：「众生无明惛伏，愚昧无知」，意指众生不明白「缘起、因果」的真理，枉作错误的行为（佛家称行为作「业」），造作错误的行为，招感无谓的苦果，在轮回的洪流中升升沉沉，不断重复生死，苦恼无尽。

慈悲的佛陀教导众生「修行、守戒」才是解脱痛苦的彻底方法，而「佛法」的良药自传播以来，超越时间差距，突破地理阻隔，遍传至世界各地，流传至今，全赖历代祖师弘扬和经典流通，从以往到现在以至未来世，令无量众生得以闻教奉行，增长智慧，获益无尽。

我们作为佛弟子，应该诚心信受，努力修持，并需尽一己所能，协助宣扬佛法。

「布施」有「财施」和「法施」之分，包括了「世间的福德」和「出世间的功德」。「布施」资财和知识力量，属「财施、才施」一类，可积聚世间福德善缘；而宣讲佛理、协助弘法的「法布施」，既可种植菩提善种，积聚解脱的资粮，同时亦可以流通「正法」，使更多的众生早日离苦得乐，在「末法时期」的今天，功德尤其殊胜无比，难以估量。对于在烦嚣都市生活的人来说，施资助印和协助翻译佛书，可算是现今最简便，又能同时积聚世间与出世间功德最广的方法。

「敦珠佛学会」向来致力配合现代人需要，以扼要、科学和直接的手法演绎佛法的精髓，将佛经内艰涩深邃的佛理，透过现代化的佛书、杂志、影音光碟，令海内外善信同获法益。现呼籲各界善长助印书刊、协助翻译，令「佛法」普传五洲。本会由衷希望各界读者发心，每月以「自动转帐方式」支持我们的弘法事业。

本会为政府认可之「慈善团体」，收据可作「免税凭证」。

现凡月供五十元以上，并圆满十二期供款，本会将赠送由　依怙主　夏札(戚操)生纪多杰法王开光之「本尊挂牌」，以及在本会每月荟供法会时，回向功德予各位功德主。此批「本尊挂牌」曾长期供奉于「敦珠佛学会」之佛坛。详见下表：

月供 / 一次捐款「助印、助翻译」/助购版权

赞助款项	纪念品
月供港币50元 / 台币200元 或一次捐款港币600元 /台币2,400元	赠送「本尊挂牌」一个 每月荟供法会总合回向功德 在《莲花海》登名鸣谢
月供港币85元 / 台币350元 或一次捐款港币1,000元 / 台币4,000元	赠送「本尊挂牌」一个 每月荟供法会总合回向功德 特别法会「诵名」回向一次 在《莲花海》功德栏个别鸣谢
月供港币100元 / 台币400元 或一次捐款港币1,500元 / 台币6,000元	赠送「本尊挂牌」两个 每月荟供法会总合回向功德 特别法会「诵名」回向一次 在《莲花海》功德栏个别鸣谢
月供港币250元 / 台币1,000元 或一次捐款港币3,000元 / 台 币12,000元	赠送「本尊挂牌」五个 每月荟供法会总合回向功德 特别法会「诵名」回向一次 在《莲花海》功德栏个别鸣谢
月供港币420元 / 台币1,700元 或一次捐款港币5,000元 /台币20,000元	赠送「本尊挂牌」八个 赠送特别礼品 每月荟供法会总合回向功德 特别法会「诵名」回向一次 在《莲花海》功德栏个别鸣谢

致全世界各大图书馆及佛教学院

「敦珠佛学会」诚意致赠由敝会出版之所有多媒体出品(包括书籍及影音光碟)，予全世界各大图书馆及佛教学院。诚邀来函敝会，详列　贵机构之名字、地址、电话、电邮、联络人姓名、愿意接受之出版项目等，敝会将会尽快处理，谢谢！

敦珠佛学会(国际)谨启

To: All Public Libraries and Libraries of Institutes of Buddhist Studies All Over the World

Our Association would earnestly like to donate our multimedia publications (including books, journals, CDs, VCDs and DVDs) to all public libraries and libraries of Institutes of Buddhist Studies all over the world. Please kindly send us a written letter informing us of the name, full address, telephone number(s), email address(es), name(s) of contact person(s) of your esteemed institutions, as well as the kinds of items that your institutions would like to receive from us. We will then process these as soon as possible. Thank you very much for your kind attention!

Dudjom Buddhist Association (International)

注：一次过捐款之「功德主」，将会在寄奉收据时一并致赠上述纪念品。「月供」之「功德主」，将会在每年之3月31日寄奉收据及一并致赠上述纪念品。

诚意致赠「纪念品」，烦请选择，以便寄奉。

凡月供每港币50元/台币200元，或一次过捐款每港币600元/台币2400元，可选择经　依怙主夏札生纪多杰法王开光之「本尊挂牌」一个（月供港币100元/台币400元，可选两个，如此类推。）

本尊	祈愿	数量	本尊	祈愿	数量
莲花生大士	事业顺利	个	文殊菩萨	学业进步	个
观音	闻声救度	个	度母	心想事成	个
药师佛	消除病苦	个	大白伞盖佛母	远离凶险	个
时轮金刚	诸事顺畅	个	财神	生活富足	个

捐助及付款办法

(1) 香港及海外

☐ 支票：请填写表格，连同划线支票，抬头请写「敦珠佛学会国际有限公司」，寄回本会会址：香港柴湾常安街77号发达中心4/F

☐ 直接存款：香港汇丰银行　「敦珠佛学会国际有限公司」(Dudjom Buddhist Association International Limited) 户口 : 579-2-006529。　敬请将存款收条及表格传真至本会号码：(852)31571144，或者寄回本会，或者电邮至info@dudjomba.org.hk，电话：(852)25583680，收据将会寄回　阁下之府上。「香港汇丰银行」之汇款编码 (Swift Code)：HSBCHKHHHKH，银行地址： The Hong Kong and Shanghai Banking Corporation Limited, Headquarter, Queen's Road Central, Hong Kong.

(2) 台湾 付款方法

请将所付金额汇款至「台北富邦银行」(银行代号012)仁爱分行，户名：罗美玲，帐号：704210605166。汇款收据影本和订阅表格，请邮寄「台湾台北市105南京东路四段171号12F之4」敦珠佛学会收，或请传真至(02) 6601-4880 [之前传真号码 (02) 6606-6914现已取消]。如有相关问题，敬请电邮info@dudjomba.org.hk信箱。台湾电话：0989273163 台币计算方法：港币 x 4倍。

网址：http://www.dudjomba.org.hk

一切功德悉皆回向四川缅甸等地之受灾者、祈愿彼等早日康复或往生极乐国土、一切天灾及瘟疫悉皆平息！

Liu Tin Sun
Liu Tin Sum
Liu Tin Hoi
Liu Sze Kwan
罗廖月球合家
消冤解业，佛力加庇
事事顺利
捐助HK$2,000

邱瑞媚、林锦绵
功德无尽
佛光常照
捐助HK$2,000

鸣谢及回向无尽功德予「功德主」

祈愿各位「功德主」：幸福满盈、永除诸障

助印「莲花海」功德主(港币)

梁绍霖、朱雁仪、Toby（$1,200），李子建（$1,000），陈伟兴合家（$1,000）
梁慧嫻合家平安，菩提上进($1,000)，杨智华（$1,000），黎毅峯（$1,000）
Maureen Yuen合家（$840），陈志明（$600），陈福康合家迴向法界众生（$500），周慧梅（$500）
汤镇祥合家迴向四川大地震灾难一切亡者，早日往生净土（$500），张竞纬（$350）
陈咏恩（$200），冼卓权合家（$200），黄焙桢迴向法界（$200），游德康（$200）
陈玉音（$200），See Po Po 施宝宝（$200），冯绮冰（$200），梁绍霖（$200），朱雁仪（$200）
陈千莹合家（$200），张适君之咪咪（NT$400）
黎英女士身体健康，消除病苦和除一切的障碍，忏业障（$100），Siu Chun Nok（$100）
黄美玲（$100），黄敏贤（$100），周慧芬（$100）
徐爱莲多闻佛法，精进修持，脱离六道轮迴（$100）
Ah Rock祈愿在敦珠佛学会受持佛法（$100），Jackpot往生善道，得闻佛法，脱离轮回（$100）
杨炳光迴向四川缅甸美国天灾死难者（$100），梁伟业（$50），梁启聪（$50）

捐助宏法：

陈咏恩（$400），冼卓权合家（$200），卢翠芳（$100）

助印、捐款及订阅／邮购表格

项 目	事 项		选 择	银 码	合计
1	捐助方式：☐ 每月自动转帐 港币/台币/美金 _____ 元，(「银行自动转帐表格」将会寄往府上。) ☐ 一次过捐款，金额：港币/台币/美金 _____ 元 上述捐款属于 ☐ 助印 ☐ 助购版权 ☐ 弘法捐助 ☐ 请勿刊登鸣谢				
	凡捐助HK$3000/NT$12000/US$400以上之善信，可以填写「回向目的」，例如祝贺生日，祈愿某位亲友增长某种福德等，编者会因应阁下之「回向目的」致赠祝愿辞。回向姓名：_____ 回向目的：_____				
2	订阅《莲花海》双月刊（本港）连邮费		☐一年（$100）由第____期开始	____份 x _____元	
	一年海外连邮资	国内、台湾、澳门	☐平邮HK$180元 由第____期开始 台币$720元 ___份 x _____元		
		欧美各国等	☐平邮HK$300元 ☐空邮HK$450元 由第____期开始		
3	补购已出版之《莲花海》期数，第_____期，每期____本，台湾____本 x 台币$150（平邮）＝_____元 香港____本 x HK$20（连邮费）＝_____元，外国____本 x HK$80（空邮）／HK$50（平邮）＝_____元				
4	邮购本会产品表格				
(1)			_____中文版 及 _____英文版	____ x _____元	
(2)			_____中文版 及 _____英文版	____ x _____元	
(3)			_____中文版 及 _____英文版	____ x _____元	
姓 名		电话		总 额	
地 址				回向姓名（如适用）	

* 本表可自行影印应用

全彩印刷佛法双月刊，以科学演译佛法、以「西藏度亡经」及「濒死体验」描述死后世界、准备方法及生命的意义

A Full Colour Chinese-English Bilingual Buddhist Bimonthly Employing the scientific interpretations of the Buddhist teachings in analyzing and illustrating the "world of after-death", the preparatory methods and the meaning of life, it applies and integrates the old wisdom and teachings of the "Tibetan Book of the Dead" with the new scientific knowledge of "near-death experiences".

香港及澳门销售处

「莲花海」及本会各类产品销售处

敦珠佛学会	香港柴湾	常安街77号发达中心4/F	2558 3680
澳门文化广场	澳门	荷兰园大马路32号G	(853 28) 305613
香港青年出版社	香港北角	渣华道82号二楼（北角地铁站A出口转左）	2564 8732
COPY SUPER	香港铜锣湾	恩平道恩平中心地库 L11-12号铺(大快活侧落)	2576 1022
开益书店	香港铜锣湾	骆克道520号一楼（崇光百货侧）	2836 6387
天地图书	香港湾仔	庄士敦道30号	2866 1677
健美佛教文物中心	香港湾仔	霎西街 28 号 F 铺地下	2891 9089
莲缘佛教文物流通处	香港湾仔	交加街18号地下5号铺	2833 6891
新华书店	香港湾仔	礼顿道 1-7 号愉景楼 1-3 楼	3550 5600
The New Age Shop	香港中环	G/F, 7 Old Bailey Street, Central, Hong Kong	2810 8694
春秋出版社	香港中环	砵甸乍街28-30号金明楼302室	9765 6803
大华报摊	香港中环	德辅道中 56-58 号门口	6771 6148
宝莲苑素食	香港上环	苏杭街 69 号地下	2543 8981
太和佛具神楼中心	香港西营盘	德辅道西 229 号	2857 9977
宝莲苑素食	香港西营盘	皇后大道西 308 号地下	2517 1178
宝莲阁	香港香港仔	香港仔大道148号地下G/F	2873 1068
THE PRINT SHOP	九龙尖沙咀东	科学馆道14号新文华中心1/F B227铺	2368 8540
金佳殿	九龙油麻地	上海街216号地下	3586 8022
博学轩	九龙旺角	西洋菜街 74-84 号 旺角城市中心 905室,	2384 4823
文星图书有限公司	九龙旺角	西洋菜街南74-84号旺角城市中心11字楼1105室	2789 1030
开益书店	九龙旺角	西洋菜南街六十一号一楼	3690 2502
田园书屋	九龙旺角	西洋菜街 56 号 2 楼	2385 8031
鸿裕报摊	九龙太子	通菜街238号A	3583 2311
健康斋厨	九龙深水	大埔道77号地下A,B铺	6733 0283
赢报社	九龙荃湾	南丰中心A66号	
海诚书屋	九龙荃湾	路德围58号嘉新大厦H铺阁楼	2402 2918
镇山宝石行	新界沙田	希尔顿中心L3第23号铺	6018 6183
溢年报纸杂志公司	新界沙田	希尔顿中心 3/F 52号铺	2691 6247
常春藤图书有限公司	新界元朗	大马路39号地下	2442 5689

「莲花海」销售处

各大 7-11 便利店	香港		
各大OK 便利店	澳门		
西藏佛宝天珠	中国广州	珠海市拱北口岸负一层 B III - 017	1369 7788 891
天就行香烛	香港皇后大道西	皇后大道西160号地下	2858 2026
十方缘佛具商行	香港德辅道西	德辅道西237号地下	2548 3366
伊豆原健康食品	香港上环	皇后大道中368号伟利商场1/F 119-120号铺	2857 1002
哈佛提素	香港上环	新街市街亿利商业大厦A-B铺	2542 4788
陈婵记书报摊	香港上环	永乐东街65号地下右	
如来佛具中心	香港湾仔	坚拿道西18号地下	2891 4313
银记书报社	香港湾仔	柯布连道5号前面	2598 7963
圆通佛具	香港北角	渣华道8号地下五号铺	2512 8728
天就行香烛	香港西湾河	筲箕湾道47号丽湾大厦地下	2516 7852
天地图书	九龙尖沙咀	弥敦道96号	2367 8699
万宝素食馆	九龙何文田	窝打老道67号A1	2713 8867
德记报社	九龙何文田	佛光街80号何文田广场2楼201室	9355 8149
佳进行	九龙何文田	何文田广场街市30号铺	
鼎大图书公司	九龙油麻地	弥敦道568号侨建大厦五楼	2384 8868
洪记杂志社	九龙旺角	亚皆老街 24号	6135 1188
建发置业	九龙旺角	旺角道58号地下A铺	2396 2872
容记报摊	九龙旺角	太子道152号	
东记报摊	九龙上海街	上海街478号侧	9821 7886
聚宝佛具	九龙深水	元州街一号C地下	2788 0681
王记报摊	九龙美孚	美孚新村吉利径 15号地下	2741 1698
徐记报摊	九龙美孚	兰秀道15号地下	2370 9118
苏记报社	九龙美孚	美孚新村一期百老汇街23座地下	
榕记报摊	九龙荃湾	海坝街 114 号（榕记酒楼门口）	
妙法斋素食中心	九龙荃湾	河背行79地下	2412 0301
妙法斋素食中心	九龙土瓜湾	美景街37号地下	2765 8413
李洪记书报社	新界沙田	沥源商场平台2号铺	2691 1727
妙法斋素食中心	新界屯门	明艺街8号安全楼地下	2450 7288
普陀美食	新界上水	新成路131号地下	2671 0123
冯业记报摊	长洲	长洲码头	

香港7-11便利店
澳门OK店全

To be purchased at all convenience shops of Seven-Eleven in Hong Kong & all Circle K Shops in Macau

本会会址开放时间

欢迎各善信于下列开放时间莅临本会参拜佛菩萨、供灯及请购本会出品：
逢星期一至六　下午二时至晚上七时
(书展期内：23/7/2008 - 29/7/2008、星期日、公众假期、八号台风或黑色暴雨警告时暂停开放)

Opening Hours for Our Association

Our Association is now open to the general public either for worships, offerings of lamps, or for other services by our association during the following periods:
Mondays to Saturdays from 2:00 p.m. to 7:00 p.m.
(Temporarily Suspended During Periods of the Hong Kong Book Fair from 23-29 July, 2008, Sundays, Public Holidays and of Black Rainstorm Warning or Hoisting of Typhoon No.8)

鸣谢协助弘法之商号

素食轩	九龙红磡	国际都会8楼美食广场11号铺	3167 7127
菜香斋素食馆	九龙旺角	通菜街60至62号（地铁银行中心E2出口）	2396 3434
新聚宝素食	九龙旺角	749号欧亚银行大厦地库（太子地铁站C1出口）	2397 2213
百宝斋厨	九龙旺角	弥敦道785-785号A地下	2380 2681
梁永盛制香厂	九龙旺角	上海街334号地下	2388 6966
开心素食店	香港西营盘	第三街178号A3	6222 7587

欢迎致电或来函请购

Readers are most welcome to telephone us at (852) 2558-3680
OR
write to : Dudjom Buddhist Association International Limited at 4th Floor, Federal Centre, 77 Sheung On Street, Chai Wan, Hong Kong.
地址 : 香港柴湾常安街77号发达中心4/F敦珠佛学会收
电话 Tel : (852) 2558 3680　　传真 Fax : (852) 3157 1144

台湾通讯地址：
台湾台北市105南京东路四段171号12F之4
12F-4, No.171, Nan Jing East Road, S.4, Taipei, Taiwan.
电话 Tel : 0989273163
传真 Fax : (02) 6606-6914

网址 URL : http://www.dudjomba.org.hk
电子邮件 Email : info@dudjomba.org.hk

台湾销售处

「莲花海」及本会各类产品销售处

全德佛教精品	台北	台北市光复南路49号	（02）8787 9050
佛化人生佛教图书文物中心	台北	台北市罗斯福路3段325号6楼之4	（02）2363 2489
臧巴拉佛教文物有限公司	台北	台北市民生东路二段104号	（02）2100 1919
佛教书局	台北	台北市桂林路41号2F	（02）2312 0529
普巴佛教文物	台北	台北县树林市中山路1段220号	（02）2687 3771
全德宗教生活事业有限公司	台中	台中市文心路1段552号	（04）2328 8786
瑞成书局	台中	台中市双十路一段4-33号2、3楼	（04）2212 0708
莲缘佛教文物	台中	台中市崇德二路二段23号	0932 595 457
福慧生活馆	台南	台南市东区裕平路323号	（06）3318 353
十方意境素食庭园餐厅	台南	台南县新化镇知义里口碑6号（虎头埤旁）	（06）5901 823
健康斋有机生活馆	台南	台南市北门路二段518号	（06）2835 912
瑞成书局	高雄	高雄市左营区孟子路678号	（07）349 7799
大千佛教文物流通处	高雄	高雄市三民区河北二路132号	（07）2871 811
法界香云	桃园	桃园市永安路 417号	（03）3473 045

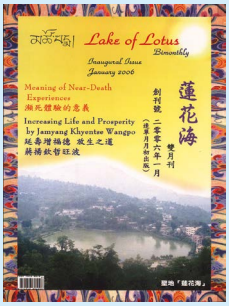
全台湾「莲花海」销售处
全省各大小书局，六百馀店热烈销售中，未能尽录。

客户简称		电话
诚品	永和店	02-8660-9323
诚品	高雄大统店	07-2220-800
诚品	嘉义衣蝶店	05-2160-050
诚品	士林农会店	02-8861-1827
诚品	东湖店	02-2633-8434
诚品	东基店(原基隆店)	02-2421-1589
诚品	宜兰店	03-936-2770
诚品	台南站前店	06-211-3533
诚品	台中新光三越店	04-2258-1609
诚品	汉神店	07-215-9795
诚品	台大店	02-2362-6132
诚品	敦南店	02-2775-5977
诚品	新竹店	03-527-8907
诚品	中友店	04-2221-1287
诚品	屏东店	08-765-1699
诚品	捷运台北站	02-2375-9488
诚品	中坜SOGO店	03-427-9817
诚品	板桥店	02-2959-8899
诚品	台南店	06-208-3977
诚品	大江店	03-468-0222
诚品	台北SOGO	02-2740-1399
诚品	京华城店	02-3762-1570
诚品	高雄远百店	07-331-3102
诚品	桃园远百店	03-339-0983
诚品	丰原太百店	04-2526-1346
诚品	高雄新世纪店	07-3860-058
诚品	信义旗舰店	02-8789-3388
何嘉仁	永和店	02-2947-9141
何嘉仁	三重店	02-2982-9519
何嘉仁	板桥远百店	02-2953-8750
何嘉仁	高雄九如店	07-398-0536
何嘉仁	信义店	02-2708-4528
何嘉仁	板桥文化店	02-2257-8101
何嘉仁	基隆店	02-2424-4714
何嘉仁	南投店	049-2244-683
何嘉仁	北投二店	02-2890-8721
何嘉仁	土城店	02-2265-0212
何嘉仁	新竹远百店	02-5277-277
何嘉仁	民权店	02-2592-2559
敦煌	中港店	04-2326-5559
敦煌	逢甲	04-2451-6222
敦煌	台南站前店	06-223-7824
敦煌	中原店	04-438-4630
敦煌	嘉义店	05-2785-798
敦煌	中央大学	03-420-1339
敦煌	元智大学	03-463-1677
敦煌	彰化店	04-700-8000
搜主义	敦化店	02-2700-7000
搜主义	忠孝店(昆阳)	02-2651-8000
搜主义	大雅店	04-2298-5123

客户简称		电话
搜主义	大墩店	04-2323-1515
搜主义	黎明店	04-2258-7989
搜主义	庆丰店	07-552-5982
搜主义	一心店	07-331-0359
搜主义	基隆铭传店	04-2421-6808
搜主义	永康店	06-243-8520
搜主义	中坜店	03-437-4945
搜主义	青海店	04-2706-9837
搜主义	广达店	03-396-0303
搜主义	青年店	07-777-5312
搜主义	德安店	04-2226-2646
搜主义	台北县府店	02-2962-8289
搜主义	国美店	04-2372-4488
搜主义	内湖店	02-2792-1799
搜主义	幸福店	02-8992-9642
搜主义	树林店	02-8675-3889
搜主义	芦竹店	03-321-5392
天才	馆前店	02-2957-1958
天才	文化店	02-8258-1755
天才	中山店	02-8953-1816
联经	忠孝旗舰店	02-2768-1234
建宏	一店	02-2331-4516
建弘	二店	02-2388-1351
建宏	八德店	02-2747-9942
建宏	芝山店	02-2837-5534
建宏	松山店	02-2654-7486
建宏	北安店	02-2532-3448
永汉	中山店	02-2531-3930
垫脚石	重南店	02-2370-8836
垫脚石	土城店	02-2261-1490
诺贝尔	新庄店	02-8992-6587
诺贝尔	三峡店	02-2673-9100
诺贝尔	芦洲店	02-2283-5487
诺贝尔	东湖店	02-2631-5937
诺贝尔	文化店	03-211-8368
合记	林口	03-3286-074
向日葵	庄敬店	02-2729-5349
甲虫屋	后站	02-2675-5576
幼狮	衡阳店	02-2382-2406
黎明文化	重南店	02-2331-4046
政大书城	师大	02-2364-0066
甫林	新泰店	02-2993-1653
联一	长春	02-2505-4848
上达	南海	02-2351-2648
文圣	永和(原瑞虹)	02-2947-3077
威成文具行		02-2581-2025
合欢文具行		02-2511-0351
士林图书供应社		02-2881-9587
信义书局		02-2707-2970
上达	重南店	02-2381-4981
泉虹	安居店	02-2377-1068

客户简称		电话
春大地文具图书		02-2281-9327
书田	南京店	02-8787-2124
书田	石牌店	02-2822-4316
书田	大安店	02-2707-4900
今日	和平	02-2701-7747
上达	中平	02-2276-0853
学雅书局		02-2751-4748
淡水城【谨宏】		02-2809-0940
川越文具礼品		02-8961-1103
文林书局		02-2968-0941
向日葵	八德店(原向日葵-长安店)	02-2721-7087
文畅	南京店	02-2748-0750
宝评书局		02-8927-0666
玛格丽特		02-2828-7807
品文企业		02-8281-5293
三民书局	复北店	02-2500-6600
三民书局	重南	02-2361-7511
清水溪书店有限公司		02-2733-7878
今日	八德2店	02-2577-0855
淡大书城	(原惊声书城)	02-2621-7840
三宜文具		02-2707-6494
永业文具行		02-2322-5451
金门	源成	082-332-357
新人类	板桥店	02-2254-3601
甫林	幸福店	02-8991-1488
国立台北艺大书店		02-2893-8878
新玉堂	板桥店(原金玉堂)	02-8968-1129
PAGEONE		02-8101-8282
金玉堂	三重	02-2981-1665
东湖书局	新庄店	02-8991-5468
立育	(原新人类-林口)	02-8601-2036
微学馆	长庚(原文圣-长庚)	03-397-3899
佛光缘滴水书坊		02-2984-9523
向日葵	三重	02-2981-9338
泉虹书局	松山店	02-2726-2639
竹昌书局		02-2831-2977
政大书城	台大店	02-3365-3118
微学馆	锦洲店	02-2504-3899
学府城企业		02-2967-1000
新生活	淡大店	02-2622-5263
来电	中和	02-2245-7532
巨流政大书城		02-2938-1106
微学馆	泰山	02-2296-0644
桥大		02-2331-0234
罗东	书扬商行	03-953-2299
纪伊国屋		
FNAC		

请 购 各 期 莲 花 海
Re-Order for Back Issues

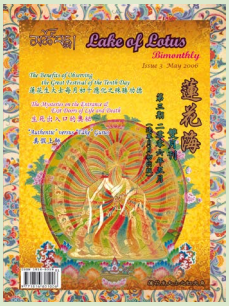


1st 第一期

- 濒死体验的意义
- 智慧的修行方向
- 藏传佛教始祖莲花生大士简介及九种修行的方法及成就的速度
- 藏传佛教超度法简介
- The Meaning of Near-Death Experiences
- The Wisdom in Directing One's Dharma Practice

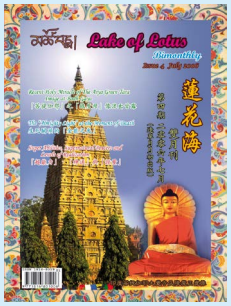
2nd 第二期

- 生与死的能量连线
- 桑耶寺
- 真假上师 (上)
- 积福延寿的方法
- 敦珠法王之「四胜祈愿文」
- "Authentic" versus "Fake" Gurus
- The Way for Accumulating Merits and Longevity
- The "Energy Thread" Between Life and Death



3rd 第三期

- 莲花生大士每月初十应化之殊胜功德
- 生死出入口的奥秘
- 佛陀降诞之圣地
- The Mysteries on the Entrance and Exit Doors of Life and Death
- The Benefits of Observing the Great Festival of the Tenth Day



4th 第四期

- 生死关头的「全能之光」
- 超能力、神通与证量
- 菩提伽耶之绿度母象流出甘露
- The "Almighty Light" at the Moment of Death
- Super Abilities, Supernatural Powers and Levels of Realization
- Recent Holy Miracle of The Arya Green Tara Image at Bodh Gaya

5th 第五期

- 寻找「真上师」的三个步骤
- 「预言」的真实性
- 「生死之光」的产生原因
- 敦珠法王简介
- The Short Life Story of H.H. Dudjom Rinpoche
- Reasons for the Generation of the "Light of Life & Death"
- The Truth of "Prophecy"
- The Three Steps In Search of an"Authentic Guru"

6th 第六期

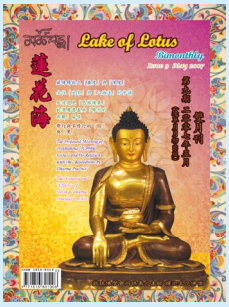
- 近代具众多「授记」之大成就者：依怙主 夏札(戚操)法王记实
- 不要成为「算命、占卜、预言」的奴隶
- 今生的资源组合与命运的关系
- The Contemporary Mahasiddha：His Holiness Chadral Sangye Dorje Rinpoche
- Don't Become the Slaves of "Fortune-telling, Divinations and Predictions"
- This Life's "Combination of Resources" and Its Relations with Destiny

7th 第七期

- 释迦牟尼佛「天界之旅」
- 「大圆满」与「十六地」成就
- 「专注力」与「悟性」在「潜意识」之中的影响力
- 与「神」同体的「濒死体验」
- 敦珠法王二世圆寂二十周年纪念
- The Influence of the Powers of"Mental Concentration"and of "Awareness"Within the "Unconscious"
- The Near-Death Experience of the Unification with God
- In Commemoration of the 20th Anniversary of His Holiness Dudjom Rinpoche's Parinirvana

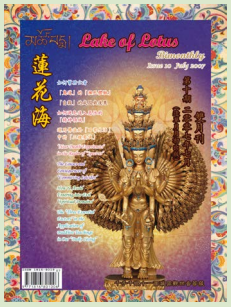
8th 第八期

- 藏传佛教的起源
- 藏传佛教宁玛巴之传承系统
- 令人震撼的启示：死前的景象
- 「时间的规划」与「耗用的准则」
- The Lineage Traditions of the Nyingma School of Tibetan Buddhism
- Shocking Revelations : Scenes Before Death
- "The Planning of Time" and "The Principles for Usages & Wastages of Time"



9th 第九期

- 藏传佛教之「广度」与「深度」
- 女性「出家」与「八敬法」的争议
- 死后遇见「恐怖境象」的深层意义与「修行的拆解」关系
- 修行与不修行的「因」与「果」
- The Profound Meaning of Posthumous "Horrible Scenes" and Its Relation with the "Resolutions by Dharma Practice"
- The "Causes" and "Effects" of Having "Dharma Practices" or Not



10th 第十期

- 如何帮助亡者
- 「鬼道」的「濒死体验」
- 「自杀」的成因与后果
- 如何避免进入恶性的「精神领域」
- 运用佛法于「日常生活」中的「三种要诀」
- "Near-Death Experiences"in the Realm of "Specters"
- The Causes and Consequences of "Committing Suicides"
- How to Avoid Entering into Evil "Spiritual Domains"
- The "Three Essential Factors" in the Application of Buddhist Teachings in Our "Daily Living"

11th 第十一期

- 「疑虑与惊恐」的产生原因
- 负面「濒死体验」的产生原因
- 极危险的「投生之门」
- 错误的「时间规划」
- 如何脱离庞大的「业力」网络
- The Causes of “Anxiety and Panic”
- The Causes of Negative“Near-Death Experiences”
- Highly Dangerous “Entrance Towards Rebirth”
- How to Become Liberated From the Huge Network of “Karmic Forces”?
- Wrong “Planning of Time”

12th 第十二期

- 「死后世界」之「能量角力场」
- 恐怖景象的杀伤力
- 「对题」训练的重要性
- 盲修瞎练的危险
- 「主心态」影响一切
- 「静态修行」与「动态修行」
- The “Wrestling Ring of Energies” of the “Posthumous World”
- The Damaging Powers of Horrible Scenes
- The Importance of Up-to-the-Point” Trainings
- The Dangers on Those Practices of “Shooting in the Dark”
- The “Cardinal Mentality” Influences Everything
- The “Static State” and the “Dynamic State” of Dharma Practices

13th 第十三期

- 死后世界「能量角力」的胜负关键
- 盲目及随便「灌顶」的严重后果
- 以寡敌众、以强制弱的「密乘」修法操控一切的「业力」线
- 「修行方法」的比较准则对题的「修行主心态」
- The Key of Victory in “Energy Wrestling in the “Posthumous World”
- The Serious Consequences of Having Blindly and Carelessly Receiving “Empowerments”
- “The Few Against the Many” & “The Strong Suppress the Weak” in the Dharma Practices of Vajrayana Budddhism
- The “Karmic” Threads that Control Everything
- The Criteria for Comparing Methods of “Dharma Practice”
- The Up-to-the-Point “Cardinal Mentality for Dharma Practice”

14th 第十四期

- 人类未来的幸福所在
- 命危时的幻觉
- 《西藏度亡经》的精华开示
- 是否真的会在死后见到已逝的亲人？
- 死后往何处去的决定性因素是什么？
- 修行成功的必备要素
- 逆境中的修行
- Where the Future Well-Being of Humans Lies
- Illusions at the Brink of Death
- Essence on the Revelations of the “Tibetan Book of the Dead”
- Whether a Person Would Really Meet the Deceased Family Members After Passing Away?
- What Are the Decisive Factors for a Person’s Posthumous Destination?
- Essential Elements for Success in One’s Dharma Practice
- One’s Dharma Practice During Adversities

15th 第十五期

- 「悟道」的真正意思
- 「逆境修行」的准则
- 应付逆境的「强心七法」
- 「通灵」人士的特殊「濒死体验」
- 功亏一篑的「成佛」体验
- 「成佛」的理论、训练与实战
- 分辨「教派及导师的修行」准则
- The Real Meaning of “Awakening”
- Criteria for “Dharma Practices in Times of Adversities”
- “Seven Methods of Strengthening One’s Mind” to Counteract Adversities
- Special “NDEs” of The “Psychics”
- Just One Step Away from the Experience of “Attaining Buddhahood”
- The Theories, Trainings and Practical Strategies of “Attaining Buddhahood”
- Criteria for Distinguishing Schools and Teachers on Their Methods of Dharma Practice

16th 第十六期

- 密宗「坛城图」的产生奥秘
- 「命运轨迹」的重新导向
- 如何寻找冲破「逆境」的导向
- 如何医治情感的创伤
- 「密宗」的「导引分析」
- 特定的「认知」如何引至「心力」偏向
- The Abstruseness on the Creation of the Vajrayana “Mandalas”
- Re-orientation on the “Locus of Destiny”
- How to Look for Orientations in Breaking Through “Adversities”
- How to Heal Emotional Wounds
- The Analytical “Spiritual Guidance” of Vajrayana
- Specific Cognitions Would Lead to Deviations of “Mental Strength”

智慧的运用 – 智慧的修行方向(1)
The Application of Wisdom : The Wisdom in Directing One’s Dharma Practice Vol.1

☐

☐

生与死的奥秘 – 濒死体验的意义(1)
The Profound Abstruseness of Life and Death : The Meaning of Near-Death Experiences Vol.1

☐

☐

中文版
HK$88・NT$350
订阅 order _____ 本 copy
x $_____ = _____

英文版
HK$98・US$12.5
订阅 order _____ 本 copy
x $_____ = _____

请购各期「莲花海」表格 Form For the Re-Order for Back Issues 总 额 Total

☐ 港澳 HK 第_____期 Issue，合共_____本 Copy x HK$20 (连邮费 postage) = _____

☐ 台湾 Taiwan 第_____期 Issue，合共_____本 Copy x NT$150(连邮费 postage) = _____

☐ 外国 Overseas 第_____期 Issue，合共_____本 Copy x HK$80(空邮 Airmail) / HK$50(平邮 Surface Mail) = _____

姓名 Name：_____ 电话Tel：_____ 手提Mobile：_____Email:_____

地址 Address：_____

付款办法

(1) 香港及海外

☐ 支票：请填写表格，连同划线支票，抬头请写「敦珠佛学会国际有限公司」，寄回本会会址：香港柴湾常安街77号发达中心4/F

☐ 直接存款：香港汇丰银行 「敦珠佛学会国际有限公司」(Dudjom Buddhist Association International Limited) 户口： 579-2-006529。 敬请将存款收条及表格传真至本会号码：(852)31571144，或者寄回本会，或者电邮至info@dudjomba.org.hk，电话：(852)25583680，收据将会寄回 阁下之府上。「香港汇丰银行」之汇款编码 (Swift Code)：HSBCHKHHHKH，银行地址： The Hong Kong and Shanghai Banking Corporation Limited, Headquarter, Queen’s Road Central, Hong Kong.

(2) 台湾 付款方法

请将所付金额汇款至「台北富邦银行」(银行代号012)仁爱分行，户名：罗美玲，帐号：704210605166。汇款收据影本和订阅表格，请邮寄「台湾台北市105南京东路四段171号12F之4」敦珠佛学会收，或请传真至(02) 6601-4880 [之前传真号码 (02) 6606-6914现已取消]。如有相关问题，敬请电邮info@dudjomba.org.hk信箱。电话：0989273163 台币计算方法：港币 x 4倍。

། །ཞལ་གདམས་གཅེས་བཏུས་བཞུགས་སོ།། (2)

།ཨ། ། བྱིན་རྒྱུང་ཤེད་རྩེར་བབ་འདུའི་གོ་སར་འདི། །མཐོ་ཡང་རྒྱང་ལ་དམའ་ཡང་རྒྱང་བས་ན།
། རང་སྤྱན་གནས་ལ་ཡིད་སྨོན་མི་བྱེད་པར། །དམ་པའི་ཚོས་ལ་ནན་ཏན་བྱེད་པར་ཤོག །
། མཆོན་ཆ་འདུ་བའི་དན་སྤྱན་ལས་སྨྲོར་འདི། །འགྲུབ་ཀྱང་རྒྱང་ལ་མ་འགྲུབ་ཀྱང་རྒྱང་བས།
། རང་སྲོག་གཅོད་པའི་སྦྱ་གྲི་མི་ཁྱེ་བར། །དམ་པའི་ཚོས་ལ་ནན་ཏན་བྱེད་པར་ཤོག །

། ནེ་ཙོའི་ཡིག་རྒྱ་འདུ་བའི་འདོན་བཙོད་འདི། །བྱས་ཀྱང་རྒྱང་ལ་མ་བྱས་ཀྱང་རྒྱང་བས།
། བྱས་བྱས་མང་པོའི་རྣམ་གྲངས་མི་བགྲང་བར། །དམ་པའི་ཚོས་ལ་ནན་ཏན་བྱེད་པར་ཤོག །
། རི་བོའི་འབབ་ཆུ་འདུ་བའི་ཨཱཁ་ཡམ་ཚོས། །མ་འགས་ཀྱང་རྒྱང་ལ་མ་མ་འགས་ཀྱང་རྒྱང་བས།
། ཁ་ཨཱཁ་མ་འགས་ལ་ཚོས་སྙམི་བསྟོམ་པར། །དམ་པའི་ཚོས་ལ་ནན་ཏན་བྱེད་པར་ཤོག །

། ཕག་པའི་སྙ་འདུ་དགྱེད་པ་ལྟར་བའི་བློ། །ཇོ་ཡང་རྒྱང་ལ་རྒྱལ་ཡང་རྒྱང་བས་ན།
། དོན་མེད་ཆགས་སྡང་ཟེགས་མ་མི་སྨོང་བར། །དམ་པའི་ཚོས་ལ་ནན་ཏན་བྱེད་པར་ཤོག །
། དགྲར་ཀྱི་ཀ་ཆུ་འདུ་བའི་རྣལ་འབྱོར་ཉམས། །འཕེལ་ཡང་རྒྱང་ལ་འགྱོད་ཀྱང་རྒྱང་བས་ན།
། བྱིས་པ་འཛའ་ཚོན་རྩེས་སྙམི་འདེད་པར། །དམ་པའི་ཚོས་ལ་ནན་ཏན་བྱེད་པར་ཤོག །

། རི་འགོའི་ཆར་པ་འདྲ་བའི་དག་སྣང་འདི། །ཤར་ཡང་རུང་ལ་མ་ཤར་ཡང་རུང་བས།
། འཁྲུལ་པའི་ཉམས་ལ་བདེན་པར་མི་བཟུང་བར། །དམ་པའི་ཆོས་ལ་ནན་ཏན་བྱེད་པར་ཤོག །
། ཡིད་བཞིན་ནོར་བུ་ལྟ་བུའི་དལ་འབྱོར་འདི། །མ་ཐོབ་དམ་ཆོས་སྒྲུབ་ཐབས་མི་འདུག་པས།
། རང་ལག་ཡོད་དུས་ཆུད་ཟོས་མི་གཏོང་བར། །དམ་པའི་ཆོས་ལ་ནན་ཏན་བྱེད་པར་ཤོག །

། ཐར་ལམ་སྒྲོན་མེ་དཔལ་ལྡན་བླ་མ་འདི། །མ་མཇལ་གནས་ལུགས་རྟོགས་ཐབས་མི་འདུག་པས།
། གར་འགྲོ་ཤེས་དུས་གཡང་ལ་མི་མཆོང་བར། །དམ་པའི་ཆོས་ལ་ནན་ཏན་བྱེད་པར་ཤོག །
། ནད་སེལ་སྨན་དང་འདྲ་བའི་དམ་ཆོས་འདི། །མ་ཐོས་སྤང་བླང་ཤེས་ཐབས་མི་འདུག་པས།
། ཕན་གནོད་ཤེས་དུས་བཙན་དུག་མི་འགམ་པར། །དམ་པའི་ཆོས་ལ་ནན་ཏན་བྱེད་པར་ཤོག །

། དབྱར་དགུན་རེས་འདྲའི་སྐྱིད་སྡུག་འགྱུར་ལྡོག་འདི། །མ་མཐོང་ངེས་པར་འབྱུང་ཐབས་མི་གདའ་བས།
། སྡུག་རེས་རང་ལ་འཁོར་བར་ཐག་ཆོད་ནས། །དམ་པའི་ཆོས་ལ་ནན་ཏན་བྱེད་པར་ཤོག །
། ཆུ་རྡོ་ཆུ་གཏིང་བྱིང་འདྲའི་འཁོར་བ་འདི། །ད་རས་མ་བསྐྱུར་ཕྱི་ནས་མི་ཐར་བས།
། དཀོན་མཆོག་ཐུགས་རྗེའི་དཔྱང་ཐག་ལ་འཇུས་ནས། །དམ་པའི་ཆོས་ལ་ནན་ཏན་བྱེད་པར་ཤོག །

། ནོར་བུའི་གླིང་འདྲ་ཐར་པའི་ཡོན་ཏན་འདི། །མ་ཤེས་བརྩོན་འགྲུས་རྩོམ་ཐབས་མི་འདུག་པས།
། གཏན་དུ་རྒྱལ་བའི་ཁེ་གསང་མཐོང་ནས་སུ། །དམ་པའི་ཆོས་ལ་ནན་ཏན་བྱེད་པར་ཤོག །
། བདུད་རྩིའི་བཅུད་འདྲ་དམ་པའི་རྣམ་ཐར་འདི། །མ་མཇལ་ཡིད་ཆེས་སྐྱེ་ཐབས་མི་འདུག་པས།
། ཕམ་རྒྱལ་ཤེས་དུས་རང་སྡུག་མི་ཉོ་བར། །དམ་པའི་ཆོས་ལ་ནན་ཏན་བྱེད་པར་ཤོག །

供灯的功德

供灯的功德，无论在“显教”的「经典」，以至“密乘”中之「密续」，都有详尽的记载。可以说，供灯的功德不单超越一般人的预期，而且是「不可思议」的。为了令具信心的善缘人能够广种功德，现将「经续」之供灯的功德，简述如下：

1. 《施灯功德经》中记载：“如是少灯奉施福因。所得果报福德之聚，唯佛能知。一切世间人天魔梵沙门婆罗门。乃至声闻辟支佛等所不能知。如是然少灯明。所受福报不可得说。舍利弗。诸佛境界不可思议。唯有如来乃知此义。舍利弗。彼施灯者。所得福聚。无量无边不可算数。唯有如来乃能了知。”

2. 上述经文的意思，清楚地说明，由于供灯的功德实在太不可思议，所能够积聚的福报，其数量之巨，无法测量。供灯功德的奥妙之处，所引伸出来之境界，即使所有人、天人(指「神」)、以至声闻辟支佛，都无法清楚理解及知道。只有佛的能力，才能够理解其中的原理，以及奥妙之处。虽然我们未能理解其中的原理，但只要对佛所说的话，具足清净的信心，不起任何怀疑，照著指示去做。不断累积福报，以至将来有足够的功德成佛，自然会明白的。

3. 《布施经》上记载：“布施燃灯之人将来天眼清净，智慧明了。”

4. 《业报差别经》说：以恭敬心布施灯具，可得十种福德：
   (1) 宛如明灯一般地照亮世间、
   (2) 眼睛没有疾病、
   (3) 容易证得天眼通、
   (4) 有分辨善恶的智慧、
   (5) 不会发生糊涂昏暗的事情、
   (6) 不易受外在事务所障碍、
   (7) 不会出生于幽暗昏庸之地、
   (8) 有大福报、
   (9) 命终升天(尤其升「仞利天」)、
   (10) 速证涅槃

5. 在“密乘”的著名“密续”「加寗斯确（Karling Zhi-khor）」中之「西藏度亡经」，亦说明供灯有如下之功德：
   (1) 「中阴」险道供灯得光明：于「中阴」危险暗道之中，可以得到光明引领，永不受黑暗之苦。(「中阴」指人死后，在尚未投生前的一段过渡时期。)
   (2) 无明昏惑冰消于智火：于「中阴」危险暗道之中，因为愚痴而引致之昏乱或沉迷于幻境之中，可获得光明令迷乱及幻境消散，恢复理智及觉性。
   (3) 幻翳迷乱慧炬得解脱：于「中阴」迷雾覆盖，难辨方向之险道中，可得强光破除迷雾，并且因光明而显现佛刹土。

按此到目录

藏传佛教

四圣日之三 供灯、挂幡 -- 功德增加一千万倍

四圣日之三
佛陀「初转法轮日」（Chokhor Duchen） - 藏历 六月四日(西历8月5日)

佛陀在成「无上正等正觉」之后，想起了昔日一同修「苦行」的五位同修，于是想将自己悟得之「究竟解脱」的真理向他们宣说。在六月四日，佛陀在鹿野苑重遇这五位同修。这五位修行人认为佛陀放弃「苦行」，是堕落的行为，约定不理睬他。但是，当佛陀行近的时候，他们被佛陀的相好庄严及威仪所摄，放弃了之前的约定，于是佛陀就为他们宣讲了「四圣谛」，令他们心开意解，当下证得阿罗汉果。这次佛陀在人间的第一次说法，是为「初转法轮」。六月四日为「初转法轮日」。藏传佛教定为「四圣日」之三。

于是日广种功德，尤其是燃点供灯供养十方诸佛，功德可以增加一千万倍，殊胜而且不可思议。供灯可以显露智慧之光明、以功德启引「善业缘起」。祈仗佛力加庇，令各位诸事顺畅、消灾除障、寿命福德不断增长。

佛陀初转法轮

(1) 本港及海外付款方法：

请填写下列表格，连同划线支票，抬头请写「敦珠佛学会国际有限公司」，寄回本会会址，香港柴湾常安街77号发达中心4/F，或者直接存款入香港汇丰银行「敦珠佛学会国际有限公司」户口：579-2-006529，敬请将存款收条及表格传真至本会号码：31571144，或者寄回本会。收据将会寄回阁下之府上。香港汇丰银行之汇款编码 (Swift Code)：HSBCHKHHHKH，银行地址：The Hong Kong and Shanghai Banking Corporation Limited, Headquarter, Queen's Road Central, Hong Kong. 户名(A/C Name)：Dudjom Buddhist Association International Limited，Tel：(852) 2558 3680

本会会址之60尺佛坛(侧面)

(2) 台湾付款方法：

请将所付金额汇款至「台北富邦银行」(银行代号012)仁爱分行，户名：罗美玲，帐号：704210605166。汇款收据影本和表格，请邮寄「台北市105南京东路四段171号12F之4」敦珠佛学会收，或请传真至(02) 6601-4880 [之前传真号码 (02) 6606-6914现已取消]。如有相关问题，敬请电邮info@dudjomba.org.hk信箱。台湾电话：0989273163，台币计算方法：港币 x 4倍。

各善信之捐款，将用作学会之弘法利生善业，令 阁下之功德倍增。本会为政府认可之「慈善团体」，收据可作免税凭证。

佛坛上供奉之释尊象

供灯及回向功德名牌

供灯位置（A --- R 之供灯位置 ， 位于本会会址佛坛 ）

供灯位置	佛象汤嘉名称	功 德 简 述
A	邬金药师佛	莲师化现为药师佛的相状，能消除疾病疫症等痛苦，功德殊胜并容易相应。
B	廿一度母	供养此「汤嘉」，可以有求必应，而且非常灵验。只要发心清净，无论是「息灾、增益、怀爱、降伏」等等事业，均能圆满成就。
C	金刚萨埵	供养此「汤嘉」，可以减轻及忏悔无始以来的罪障，功德殊胜。
D	空行心要坛城	供养此「汤嘉」，将与无数具力之「空行」结下深厚因缘，将得到无量护持，能令修行人之「世间、出世间」事业，均能圆满成就。
E	普巴金刚坛城	为威猛及能降服诸魔怨之「忿怒尊」。供养「坛城」可得「主尊与众眷属」护持，可以降伏诸魔怨，并且消灾避劫，成就自他二利。
F	释迦牟尼佛	现世之「本师」，供养「本师」可得无量之功德及加持。
G	皈依境	「皈依境」乃修行人所皈依的对象，由于广集「诸上师、诸佛、菩萨、僧伽、本尊、空行、护法」于「一境」，被称为「资粮田」或「福田」。
H	无死莲师（长寿）	莲师所化现之不死之身。供养此「汤嘉」可以增长寿命、福德、智慧。
I	众护法	供养「护法」，可与具力之「护法」及眷属结下深厚因缘，可得护持。
J	十一面灭罪千手千眼观音	供养此观音，可以减轻及忏除无始以来的罪障，并且可以令人变得冷静，防止继续增生罪障。十一面代表不同功能，千手千眼代表能够全方位施展具力救助，功德殊胜。
K	莲师财神	莲师化现为财神的相状，合莲师之功德与财神的专长，能增长财富、能力、寿命等功德，非常殊胜及容易相应。
L	「敦珠新宝藏」祖师	「敦珠新宝藏」为近代莲师藏传之殊胜法要。由于其传承极近，所以祖师之加持力特别大。供祖师可以令修法容易相应，而且加强助缘之力。
M	金刚手	乃释迦牟尼佛之殊胜化身之一，并且极之具力，为藏传佛教「三怙主」之一(观音、文殊、金刚手)，非常灵验。
N	莲师廿五弟子	莲师入西藏，传密法予廿五名大弟子，彼等均能修行成就，并且有很多具德证量的示现，供此可得求法之顺缘及护持。
O	咕噜咕叻佛母	怀爱之母，供养此佛母可解人际关系之不和、令爱情及一切感情融洽、得人喜爱、障碍消除。
P	大白伞盖佛母	释迦牟尼佛之化身，乃「回遮」一切障碍及侵害之佛母。供养此佛母可以避开一切横祸、天灾、刀兵劫、瘟疫、妖魔鬼怪之侵扰等，受到保护。
Q	文殊菩萨	文殊菩萨以智慧见称，向其供灯可以增长智慧，读书聪明及孝顺，无论事业抑或学业均可成绩优异，以智慧善巧地处理一切事务及人生。
R	文武百尊	「文武百尊」是唯一能直入「金刚地狱」之超度亡者修法，所以在除障、加持、超度、回向上，效用最直接。无论是新死抑或已投生之亡者，均可获得功德回向。

供灯表格 （ 若果表格不足够填写，烦请用纸依照格式填写寄回本会，谢谢！）

数目	回向姓名及愿望 （每盏供灯只限一位姓名，可以「合家」 或「先人」）	供灯位置 （请填入上表之代号，A--R）	供灯 一共7天（请删去不适用者）	银码 〔捐款$200赠送供灯一盏（细），或捐款$500（大）〕	合计
	四川大地震死难者	_____	08年8月5日 四胜日之三 / 8月11日莲师诞 / 8月12日大势至菩萨诞 / 8月14日佛欢喜日 / 8月30日地藏菩萨诞 / 9月21日燃灯佛诞 / 9月24日 空行母诞 / 上述7天全供 / 自选日期_____	$200 / $500 x ___ 盏供灯 x ___天	$
	缅甸水灾死难者	_____	08年8月5日 四胜日之三 / 8月11日莲师诞 / 8月12日大势至菩萨诞 / 8月14日佛欢喜日 / 8月30日地藏菩萨诞 / 9月21日燃灯佛诞 / 9月24日 空行母诞 / 上述7天全供 / 自选日期_____	$200 / $500 x ___ 盏供灯 x ___天	$
		_____	08年8月5日 四胜日之三 / 8月11日莲师诞 / 8月12日大势至菩萨诞 / 8月14日佛欢喜日 / 8月30日地藏菩萨诞 / 9月21日燃灯佛诞 / 9月24日 空行母诞 / 上述7天全供 / 自选日期_____	$200 / $500 x ___ 盏供灯 x ___天	$
		_____	08年8月5日 四胜日之三 / 8月11日莲师诞 / 8月12日大势至菩萨诞 / 8月14日佛欢喜日 / 8月30日地藏菩萨诞 / 9月21日燃灯佛诞 / 9月24日 空行母诞 / 上述7天全供 / 自选日期_____	$200 / $500 x ___ 盏供灯 x ___天	$
本會從來未有委託任何人士或團體代表本會收取任何捐款，敬請各位善信直接聯絡本會，或者直接郵寄表格至本會會址。				總計 TOTAL	

捐款收據姓名：_____ 聯絡電話：_____

地址：_____

备注：「自选日期」代表你或亲友的特别日期，例如生辰、嫁娶、毕业、添丁、开张、喜庆、吉日。亦可以在患病、施手术、重大转捩点之日子或特别祈求增福添寿等；亦可以为先人之死忌或刚去世时段祈祷往生极乐、除障等。

敦 珠 佛 學 會 國 際 有 限 公 司
通訊地址：香港柴灣常安街77號發達中心4樓
4th Floor, Federal Centre, 77 Sheung On Street, Chaiwan, Hong Kong
電話：(852) 2558 3680 傳真：(852) 3157 1144
網址：http://www.dudjomba.org.hk 電子郵件：info@dudjomba.org.hk